



Questo manuale d'istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per [Tognana Iridea](#) Fornetto D2DFE03IR Verde Salvia o cerca il tuo prodotto tra le [migliori offerte di Forni](#)

Tognana

 **IRIDEA**



Cod. D2DFE02IRRO



Cod. D2DFE02IRVE

Manuale d'uso - User manual - Manuel de l'Utilisateur

Manual de usuario - Benutzerhandbuch - Korisnički priručnik

Uporabniški priročnik - Uputstvo za upotrebu - Uputstvo za korišćenje



<i>B</i>	
Bosanski	88
<i>D</i>	
Deutsch	52
<i>E</i>	
English	15
Español	40
<i>F</i>	
Français	27
<i>H</i>	
Hrvatski	65
<i>I</i>	
Italiano	3
<i>S</i>	
Srpski	100
Slovenščina	77

Gentile Cliente,

grazie per aver scelto il nostro forno elettrico destinato a cuocere e riscaldare cibi per un consumo domestico. Tognana Porcellane S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano direttamente o indirettamente derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito "Manuale d'uso" in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

SIMBOLI PRESENTI NEL MANUALE/PRODOTTO E LORO SIGNIFICATO

	Questo simbolo indica che è necessario leggere attentamente questo manuale prima dell'utilizzo. Porre particolare attenzione alle indicazioni sulla sicurezza. Conservare con cura il presente manuale in quanto parte integrante del prodotto.
	PERICOLO: la parola indica un potenziale pericolo imminente con un elevato livello di rischio che, se non evitato, ha l'alta probabilità di provocare lesioni gravi o morte
	AVVERTIMENTO: la parola indica un potenziale pericolo con un livello di rischio medio che, se non evitato, ha l'alta probabilità di provocare lesioni gravi o morte
	ATTENZIONE: la parola indica un potenziale pericolo con un livello di rischio basso che, se non evitato, potrebbe portare a lesioni minori o moderate.
	Classe I: questo simbolo indica che la protezione dell'apparecchio non si basa unicamente sull'isolamento principale, ma necessita di una misura di sicurezza supplementare.
	ATTENZIONE – SUPERFICIE CALDA!: Il simbolo indica che la temperatura superficiale della zona cui è applicato può raggiungere valori pericolosi e per questo motivo deve essere evitato il contatto diretto con la pelle e con tessuti/materiali sensibili al calore.
	NOTA IMPORTANTE: le parole indicano informazioni utili al corretto utilizzo del prodotto.
	Questo simbolo riportato sul prodotto o sulla confezione indica che l'apparecchio alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti per permetterne un adeguato trattamento e riciclo.

	Questo simbolo indica che l'apparecchio è conforme ai requisiti di sicurezza previsti da regolamenti/direttive comunitarie europee.
	Questo simbolo indica che i MOCA (materiali e oggetti a contatto con gli alimenti) sono idonei al contatto alimentare.

SICUREZZA DEL PRODOTTO



NOTE IMPORTANTI SULL'UTILIZZO CORRETTO

1. Questo apparecchio è destinato esclusivamente a cuocere e riscaldare cibi per un consumo domestico.
2. Questo apparecchio è destinato all'uso domestico e ad applicazioni analoghe, quali:
 - *aree di cucina del personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
 - *agriturismi;
 - *clienti di alberghi, pensioni e altri ambienti di tipo residenziale;
 - *ambienti tipo bed and breakfast.
3. Questo prodotto non è un giocattolo.
4. Non lasciare parti dell'imballo (buste di plastica, polistirolo espanso, ecc.) a portata di mano di bambini o persone non autosufficienti, poiché questi oggetti sono potenziali fonti di pericolo (es: rischio di soffocamento).
5. Utilizzare il prodotto per il solo scopo per cui è stato progettato. Il produttore non è responsabile per danni o ferite causati da un utilizzo scorretto.
6. Riparazioni o modifiche non autorizzate invalideranno la garanzia.
7. Non utilizzare all'aperto.
8. Non lasciare mai l'apparecchio acceso incustodito.
9. Non collocare sopra o vicino a fornelli a gas o elettrici caldi.
10. Prima dell'utilizzo, collocare l'apparecchio su una superficie solida, piana, orizzontale non infiammabile.
11. Per spegnere manualmente l'apparecchio, premere il pulsante di spegnimento.
12. Non mettere mai l'apparecchio in lavastoviglie.

13. Non immergere l'apparecchio in acqua o sciacquarlo sotto il rubinetto, poiché contiene componenti elettronici ed elementi riscaldanti.
14. Utilizzare solo accessori e parti di ricambio originali o raccomandati dal costruttore.



PERICOLO

PRODOTTO

1. Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della propria abitazione.
Collegare l'apparecchio ad una presa di corrente dotata di efficiente messa a terra. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali incidenti causati dalla mancanza di messa a terra dell'impianto.
2. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purchè sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.
3. Sorvegliare i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.
4. Non inserire oggetti metallici nelle fessure dell'apparecchio.
5. Non coprire l'ingresso e l'uscita dell'aria quando il prodotto è in funzione o collegato alla presa di corrente.
6. Durante il funzionamento del forno, mantenere almeno 10 centimetri di spazio su tutti i lati del forno per consentire una corretta circolazione dell'aria.
7. Non coprire le parti interne del forno con carta di alluminio. Questo potrebbe causare il surriscaldamento del forno.
8. Non mettere alcun elemento sopra il forno o coprire il forno con materiale infiammabile durante il funzionamento in quanto potrebbe causare incendi. Non usare alcun accessorio diverso

da quelli raccomandati dal fabbricante.

9. Quando il prodotto non è in uso, non conservare all'interno del forno qualunque altro materiale ad eccezione degli accessori consigliati dal produttore.
10. Quando il forno è caldo, non versare acqua o altri liquidi sullo sportello in vetro; in caso contrario, questo potrebbe rompersi.
11. Non tentare di riscaldare bottiglie o scatolette contenenti cibo o liquidi; in caso contrario, l'involucro potrebbe rompersi e causare gravi scottature.
12. Per evitare cortocircuiti, non inserire alimenti voluminosi che possono toccare le resistenze o avvolti in alluminio, né utensili metallici.
13. Scollegare l'apparecchio dalla presa quando si sposta e quando non è in uso.
14. Lasciare raffreddare l'apparecchio circa 30 minuti prima di pulirlo.
15. Rimuovere eventuali residui di cibo bruciati.
16. L'utilizzo scorretto del prodotto può causare danni o ferite.
17. Al fine di evitare scosse elettriche, non immergere il corpo del prodotto in acqua o altri liquidi.
18. Questo apparecchio non contiene parti riparabili. Non cercare di ripararlo da solo. Far eseguire la manutenzione da un centro assistenza qualificato utilizzando solo parti di ricambio identiche. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza del prodotto.
19. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti ad alta temperatura, molto umidi, bagnati o nelle vicinanze di materiale infiammabile (tende, tovaglie, ecc.).
20. Non utilizzare se l'apparecchio è caduto o è stato in qualche modo danneggiato. Non tentare la riparazione da soli. Contattare il rivenditore per la riparazione/sostituzione, se in garanzia, oppure l'assistenza clienti.



ATTENZIONE – SUPERFICIE CALDA!



1. Non toccare le parti calde dell'apparecchio per evitare ustioni. Utilizzare maniglie, pinze o idonei dispositivi di protezione per rimuovere il cibo dal forno.

2. Questo apparecchio può rilasciare calore, vapore o condensa durante e dopo il funzionamento. Le mani e il viso devono essere tenuti a distanza di sicurezza dal vapore e dalle prese d'aria. Prestare inoltre attenzione al vapore caldo e al calore durante la rimozione degli accessori per prevenire il rischio di ustioni o altre lesioni.
3. Quando l'apparecchio è in funzione e per alcuni minuti dopo il termine della cottura, la temperatura della superficie esterna e dell'uscita dell'aria può essere molto elevata. Non toccare e non spostare l'apparecchio per evitare il pericolo di scottature.
4. E' possibile utilizzare carta da forno o pellicola di alluminio/stagno. Non utilizzare fogli troppo grandi per evitare che tocchino gli elementi riscaldanti durante il funzionamento.

CAVO E SPINA

1. Il cavo di alimentazione deve essere collegato a una presa elettrica AC (corrente domestica standard). Non utilizzare altre prese elettriche.
2. In caso di incompatibilità tra la presa e la spina dell'apparecchio, fare sostituire la presa con altra di tipo adeguato da personale qualificato. É sconsigliabile l'uso di adattatori, prese multiple, e/o prolunghes. Qualora il loro uso si rendesse necessario, utilizzare esclusivamente adattatori semplici o multipli e prolunghes conformi alle vigenti norme di sicurezza, facendo attenzione a non superare il limite di potenza marcato sull'adattatore e/o prolunga.
3. Non utilizzare il cavo di alimentazione se danneggiato.
4. Utilizzare solamente il cavo di alimentazione presente all'interno della confezione.
5. Al fine di evitare scosse elettriche, non immergere il cavo di alimentazione completo di base in acqua o altri liquidi.
6. Il cavo di alimentazione deve essere utilizzato in un luogo asciutto e pulito. L'impiego in ambienti umidi o sporchi può dar luogo a rischi di incendi, scosse elettriche o folgorazione.
7. Non toccare il cavo o la spina di alimentazione con le mani bagnate.
8. Non far penzolare il cavo dal piano di lavoro.
9. Attenzione a non tirare o inciampare nel cavo di alimentazione.

- Tenere il cavo lontano da fonti di calore, oggetti caldi o fiamme libere.
10. Scollegare il cavo dalla rete elettrica prima della pulizia e quando non è utilizzato. Per scollegare, spegnere l'apparecchio, quindi rimuovere la spina dalla presa a muro. Non tirare il cavo ma afferrare la spina.
 11. Collegare sempre prima la spina all'apparecchio, quindi collegare il cavo alla presa a muro. Accertarsi che il cavo sia completamente esteso.
 12. Il cavo non deve essere attorcigliato o avvolto attorno all'apparecchio.
 13. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato. Non tentare la riparazione da soli. Contattare il rivenditore per la riparazione/sostituzione, se in garanzia, oppure l'assistenza clienti.
 14. Non utilizzare cordoni prolungatori, ciabatte elettriche o dispositivi timer.

CONFORMITÀ DEL PRODOTTO

Il produttore Tognana Porcellane S.p.A. dichiara che il prodotto Forno elettrico 35L Mod. Iridea è conforme alla Direttiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica.

Il produttore Tognana Porcellane S.p.A. dichiara che il prodotto Forno elettrico 35L Mod. Iridea è conforme alla Direttiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 26 febbraio 2014, concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato del materiale elettrico destinato a essere adoperato entro taluni limiti di tensione.

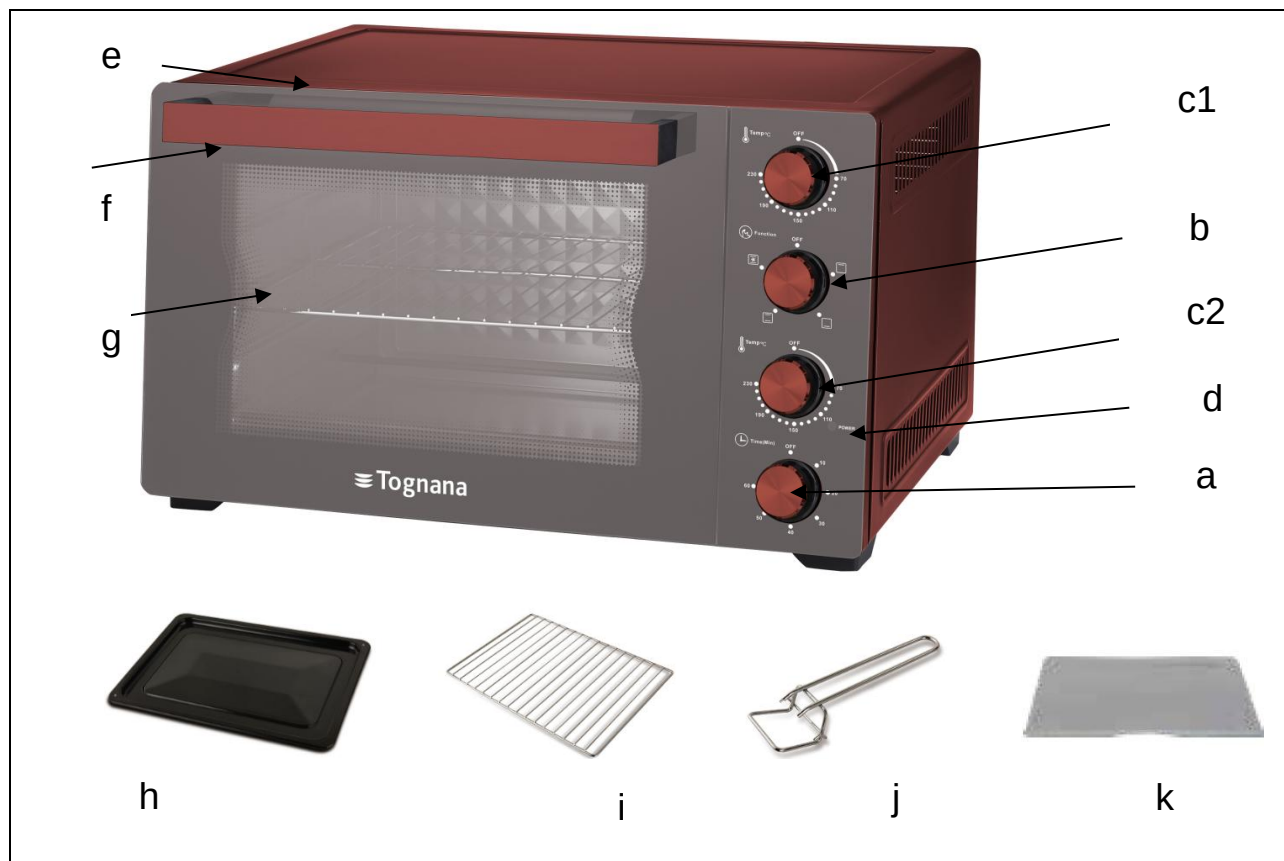
Il produttore Tognana Porcellane S.p.A. dichiara che il prodotto Forno elettrico 35L Mod. Iridea è conforme alla Direttiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 21 ottobre 2009, relativa all'istituzione di un quadro per l'elaborazione di specifiche per la progettazione ecocompatibile dei prodotti connessi all'energia

Il produttore Tognana Porcellane S.p.A. dichiara che il prodotto Forno elettrico 35L Mod. Iridea è conforme alla Direttiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio, del 8 giugno 2011 e successiva Direttiva Delegata 2015/863 della Commissione, sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

DATI TECNICI

- Potenza: 1600W
- Capacità: 35L
- Tensione di ingresso: 220-240Vac ~ 50-60Hz; 16A
- Dimensioni: 54,2 x 40,8 x 32 cm
- Peso netto: 8800 g

COMPONENTI



- | | |
|---|---|
| a. Manopola programmazione timer | f. Maniglia sportello |
| b. Manopola di selezione tipo di cottura | g. Sportello con vetro |
| c1. Manopola di regolazione della temperatura superiore | h. Leccarda |
| c2. Manopola di regolazione della temperatura inferiore | i. Griglia |
| d. Indicatore luminoso di funzionamento | j. Pinza per la leccarda e per la griglia |
| e. Corpo | k. Vassoio raccoglibriciole |

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

1. Estrarre dall'imballo i diversi componenti, assicurarsi della loro integrità e completezza, rimuovere con delicatezza eventuali protezioni ed etichette. La confezione contiene:
 - N. 1 Forno
 - N. 1 Griglia di cottura
 - N. 1 Leccarda
 - N. 1 Vassoio raccoglibriciole
 - N. 1 Pinza
 - N. 1 Manuale d'uso
2. Assicurarsi che tutte le parti siano assemblate correttamente e in posizione prima dell'uso e che

vi sia abbastanza ventilazione attorno al forno.

3. Se si sta usando il forno per la prima volta, assicurarsi che il forno sia scollegato dalla presa di rete e che l'interruttore TIMER sia in posizione "OFF". Si consiglia di lavare tutte le parti removibili che andranno a contatto con alimenti seguendo le indicazioni del paragrafo "PULIZIA E MANUTENZIONE".
4. Far funzionare l'apparecchio a vuoto alla temperatura massima per 10 - 15 minuti. L'apparecchio potrebbe emettere fumo e odori a causa dei residui del processo di fabbricazione. Ciò è normale e non indica alcun difetto o pericolo.

PANNELLO DI CONTROLLO



Temp °C : Manopola di regolazione della temperatura superiore

Ruotare la manopola di regolazione della temperatura in senso orario fino al raggiungimento del valore desiderato (da 70°C a 230°C).

La temperatura ottimale varia in base agli alimenti da cucinare

Function: Manopola di selezione tipo di cottura

Selezionare la modalità di funzionamento ottimale in base agli alimenti da cucinare.

- 1) OFF : Spento



- 2) : Riscaldamento della sola zona superiore del vano



- 3) : Riscaldamento della sola zona inferiore del vano



- 4) : Riscaldamento delle zone superiore e inferiore del vano



- 5) : Riscaldamento delle zone superiore e inferiore del vano + Funzione di ventilazione

Temp °C: Manopola di regolazione della temperatura inferiore

Ruotare la manopola di regolazione della temperatura in senso orario fino al raggiungimento del valore desiderato (da 70°C a 230°C).

La temperatura ottimale varia in base agli alimenti da cucinare.

Power: Indicatore luminoso di funzionamento

Timer (Min): Manopola del timer

Impostazione del tempo regolabile da 0 a 60 minuti. Al termine del tempo impostato, l'apparecchio di spegnerà.

ISTRUZIONI PER L'USO

Durante il primo utilizzo, il forno potrebbe emettere un leggero fumo che si attenuerà fino a scomparire nel giro di 15-20 minuti. Questo è del tutto normale.

Si consiglia di pre-riscaldare il forno per ottenere risultati migliori.

1. Ruotare la manopola di regolazione della temperatura superiore e/o inferiore nella posizione desiderata.
2. Ruotare la manopola di selezione tipo cottura nella posizione desiderata.
3. Ruotare la manopola programmazione timer in senso orario fino al tempo di cottura desiderato. L'indicatore luminoso di funzionamento si accende subito dopo l'attivazione del timer e si spegne in automatico non appena il timer viene disattivato.
4. Il forno si spegnerà automaticamente a cottura terminata e lo spegnimento sarà accompagnato da un segnale acustico.
5. Nel caso in cui le pietanze all'interno del forno abbiano già raggiunto la cottura desiderata prima dello scadere del timer precedentemente impostato, riportare la manopola del timer in posizione "0" per spegnere il forno.
6. Per ottenere migliori prestazioni di cottura, si consiglia di preriscaldare il forno per circa 10-15 minuti prima di inserire le pietanze al suo interno.

PARAMETRI DI COTTURA DELLE PRINCIPALI PIETANZE

ALIMENTO	TEMPERATURA (°C)	FUNZIONE	TEMPO (min)
Pane/Pizza/Focacce (500 gr)	200-230		25-30
Torte, crostate (500 gr)	170-190		30-40
Pesce (1 kg)	190-210		30-40
Spiedini (500 gr)	190-210		30-45
Arrosti di carne (1 kg)	200-230		30-45
Carne, verdura (500 gr)	200-230		20-30
Biscotti (200 gr)	150-170		10-15

La tabella "menù preimpostato" è indicativa, il tempo e la temperatura di cottura dipendono dal tipo di alimento e dalla sua consistenza. Pertanto, i valori pre-impostati sono da intendersi solo come riferimento.

SUGGERIMENTI UTILI:

- Preriscaldare sempre l'apparecchio per 3-5 minuti prima di iniziare il processo di cottura.
- Durante l'uso, è possibile regolare in qualsiasi momento il tempo e la temperatura di cottura: in questo caso il ciclo di cottura ripartirà dall'inizio.
- Per la cottura di cibi surgelati consultare i tempi consigliati nelle confezioni dei prodotti.



ATTENZIONE: Non toccare le parti calde del forno per evitare ustioni. Utilizzare maniglie, pinze o idonei dispositivi di protezione per rimuovere il cibo dal forno.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Prima di procedere con la pulizia, scollegare sempre il forno dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente. Si consiglia di pulire il forno dopo ogni utilizzo.

1. PULIZIA

Pulire l'esterno del forno

Pulire l'esterno del forno con un panno morbido o una spugna leggermente inumiditi e asciugare con un panno.

Pulire l'elemento riscaldante

Pulire con una spazzola per rimuovere eventuali residui di cibo.



PERICOLO! NON METTERE IN LAVASTOVIGLIE O IMMERGERE IN LIQUIDI.

Pulire la griglia, la leccarda e il vassoio raccoglibriciole

La griglia, la leccarda e il vassoio raccoglibriciole possono essere lavati con acqua calda, detersivo per piatti e una spugna non abrasiva.

Pulire l'interno del forno con acqua calda e una spugna non abrasiva. In caso contrario, il rivestimento antiaderente verrà danneggiato.

NOTA IMPORTANTE  : Non usare detersivi chimici, lana d'acciaio o detersivi abrasivi per la pulizia.

2. CONSERVAZIONE

Si consiglia di conservare l'apparecchio in un luogo asciutto, pulito e lontano da umidità e polvere.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Possibile causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona	La spina non è stata inserita correttamente	Inserire correttamente la spina nella presa di corrente
	Non sono stati selezionati il tempo e la temperatura di cottura	Impostare il tempo e la temperatura di cottura desiderati
	La protezione contro il surriscaldamento si è attivata	Spegnere l'apparecchio e aspettare il completo raffreddamento prima di riaccenderlo
Il cibo non è ben cotto	La quantità del cibo è eccessiva	Ridurre la quantità del cibo
	La temperatura impostata è troppo bassa	Impostare una temperatura più alta
	Il tempo di cottura impostato è troppo breve	Impostare un tempo di cottura più lungo
Dall'apparecchio fuoriesce fumo bianco e l'esterno dell'apparecchio è più caldo del solito	Si stanno cuocendo cibi grassi	Fenomeno normale che non influisce sull'apparecchio o sul risultato della cottura
	Il recipiente con il cibo contiene grasso rimasto dalla precedente cottura	Pulire il cestello dopo ogni utilizzo
Il problema non si risolve		Rivolgersi al rivenditore o al servizio clienti

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

PRODOTTO



Ai sensi dell'art. 26 del Decreto Legislativo 14 marzo 2014, n. 49 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)", la presenza del simbolo del bidone barrato indica che questo apparecchio non è da considerarsi rifiuto urbano: il suo smaltimento deve pertanto essere effettuato mediante raccolta separata. Lo smaltimento effettuato in maniera non separata può costituire un potenziale danno per

l'ambiente e per la salute. Tale prodotto può essere restituito al distributore all'atto dell'acquisto di un nuovo apparecchio.

Lo smaltimento improprio dell'apparecchio costituisce condotta fraudolenta ed è soggetto a sanzioni da parte dell'Autorità di Pubblica Sicurezza. Per ulteriori informazioni è possibile rivolgersi all'amministrazione locale competente in materia ambientale.

IMBALLO

Per informazioni su come smaltire correttamente gli imballi che proteggono questo prodotto e le sue parti e/o accessori, seguire le indicazioni riportate nel packaging.

GARANZIA PICCOLI ELETTRODOMESTICI A MARCHIO "TOGNANA"

La Società **Tognana Porcellane S.p.A.** ringrazia i suoi Clienti per la scelta e garantisce che i propri apparecchi sono frutto delle ultime tecnologie e ricerche.

La presente garanzia trova applicazione unicamente per gli apparecchi piccoli elettrodomestici contraddistinti dal marchio "Tognana" e vale come garanzia convenzionale ai sensi dell'art.135-quinquies del Codice del consumo italiano (D.lgs. 6 settembre 2005, n.206). Con la presente garanzia non vengono in alcun modo pregiudicati i diritti espressamente previsti a favore del consumatore dalla normativa sulle vendite dei beni mobili di consumo, italiana o del Paese di residenza del consumatore: il consumatore potrà quindi sempre far valere i suoi diritti nei confronti del rivenditore presso il quale ha acquistato l'apparecchio, alle condizioni e nei termini previsti da tale normativa.

Ai sensi della presente garanzia, l'apparecchio è coperto dalla garanzia convenzionale per il periodo di **due anni** dalla data di acquisto da parte del primo utente.

Spetta al consumatore - attraverso un documento di consegna rilasciato dal rivenditore (o dalla stessa Tognana Porcellane S.p.A., nel caso di acquisto compiuto dal consumatore direttamente nello shop online di questa) oppure da altro documento probante (ad esempio, ricevuta fiscale, scontrino di cassa o similari, ordine di acquisto, ecc.), che riporti il nominativo del rivenditore e la data in cui è stata effettuata la vendita - dimostrare che la presente garanzia risulti ancora valida al momento della presentazione del reclamo di difettosità dell'apparecchio.

Nel caso di difettosità dell'apparecchio, ai sensi della presente garanzia, il consumatore potrà evidenziare tale difettosità rivolgendosi al rivenditore dell'apparecchio oppure contattando direttamente Tognana Porcellane S.p.A. all'indirizzo e-mail **support@tognana.com**, o al numero di telefono **+39 0422 6721**.

Tognana Porcellane S.p.A. garantisce la **riparazione o sostituzione gratuita** dell'apparecchio e/o di suoi componenti che presentino difetti per accertate cause di fabbricazione e/o malfunzionamenti, in modo diretto o tramite centri di assistenza convenzionati (verificare gli eventuali contatti nel sito di Tognana Porcellane S.p.A.: www.tognana.com). Tognana Porcellane S.p.A. si riserva il diritto di effettuare la sostituzione integrale dell'apparecchio, qualora la riparabilità risultasse impossibile o troppo onerosa, con un altro apparecchio uguale o simile (ovvero che presenti caratteristiche funzionali ed estetiche analoghe a quelle dell'apparecchio acquistato), senza che il consumatore possa, in questa seconda ipotesi, contestare la scelta compiuta da Tognana Porcellane S.p.A.

Il consumatore, nella presentazione del reclamo, oltre a specificare il difetto riscontrato, fornendo pure documentazione fotografica, se indispensabile ai fini dell'accertamento della difettosità dell'apparecchio, dovrà comunicare i propri dati personali - nome e cognome, indirizzo di residenza, e-mail e numero di telefono - per ogni successivo contatto. Per il buon fine della sostituzione o riparazione dell'apparecchio, il consumatore sarà comunque tenuto a seguire le istruzioni fornite al riguardo dagli addetti di Tognana Porcellane S.p.A. o del centro di assistenza incaricato.

Tutti i costi di riparazione e di consegna dell'apparecchio in sostituzione o di componenti privi di difetti saranno interamente sostenuti da Tognana Porcellane S.p.A., la quale si farà pure carico dei costi di restituzione dell'apparecchio o del componente difettoso, qualora espressamente richiesto al consumatore.

Si precisa che, a seguito dell'avvenuta sostituzione o riparazione dell'apparecchio, la decorrenza della presente garanzia rimane quella del primo acquisto: pertanto, la prestazione eseguita in forza della garanzia non prolunga il periodo di sua validità.

Ai fini dell'efficacia della presente garanzia, viene specificato che: l'apparecchio è stato progettato e costruito per un **impiego esclusivamente domestico**, facendo di conseguenza venir meno la presente garanzia un qualsivoglia altro differente utilizzo. Inoltre, l'apparecchio non potrà mai venir considerato difettoso qualora dovesse essere adattato o modificato per conformarsi a norme di sicurezza e/o tecniche nazionali o locali, in vigore nel Paese del consumatore, se al di fuori dell'Unione Europea.

In ogni caso, la **presente garanzia non copre**:

- le parti soggette ad usura o logorio, né quelle che necessitano di una sostituzione e/o manutenzione periodica;
- la negligenza o trascuratezza nell'uso dell'apparecchio (es. mancata osservanza delle istruzioni per il funzionamento dell'apparecchio);
- l'uso professionale dell'apparecchio;
- i difetti dovuti ad errata installazione, configurazione, aggiornamento di software/BIOS/firmware non eseguita da personale autorizzato Tognana Porcellane S.p.A.;
- riparazioni o interventi eseguiti da personale non autorizzate da Tognana Porcellane S.p.A.;
- manipolazioni di componenti dell'apparecchio o, ove applicabile, del software;
- altre circostanze che, comunque, non possono farsi risalire a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.

Tognana Porcellane S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose ed animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nell'apposito libretto istruzioni e concernenti specialmente le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Ulteriori rivendicazioni, in particolare se relative a richieste di indennizzo, sono escluse, fatto salvo il caso in cui la responsabilità derivi da espressa previsione di legge. Al termine del periodo di validità della presente garanzia, o per beni che non siano coperti dalla stessa, Tognana Porcellane S.p.A. resta a disposizione del cliente per qualsiasi domanda o informazione. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito internet: www.tognana.com.

*Dear customer,
thank you for choosing our electric oven for cooking and heating food for home consumption. Tognana Porcellane S.p.A. declines any liability for any damage that may arise, directly or indirectly, for persons, things and pets as a result of failure to comply with all the requirements indicated in the appropriate “User manual” regarding the installation, use and maintenance of the appliance.*

SYMBOLS IN THE MANUAL/PRODUCT AND THEIR MEANING

	This symbol indicates that you need to read this manual carefully before use. Pay particular attention to safety guidance. Keep this manual as an integral part of the product.
	DANGER: the word indicates a potential imminent danger with a high level of risk that, if not avoided, has a high probability of causing serious injury or death.
	WARNING: the word indicates a potential hazard with an average level of risk that, if not avoided, has a high probability of causing serious injury or death.
	ATTENTION: the word indicates a potential hazard with a low level of risk that, if not avoided, could lead to minor or moderate injuries.
	Class I: this symbol indicates that the protection of the appliance is not based solely on the main insulation, but requires an additional safety measure.
	ATTENTION – HOT SURFACE!: The symbol indicates that the surface temperature of the area of application can reach become dangerously high and for this reason direct contact with the skin and heat sensitive fabrics/materials should be avoided.
	IMPORTANT NOTICE: the words indicate useful information for the correct use of the product.
	This symbol on the product or packaging indicates that the appliance at the end of its useful life must be collected separately from other waste for proper treatment and recycling.
	This symbol indicates that the appliance complies with the safety requirements laid down in EU regulations/directives.
	This symbol indicates that the materials and objects in contact with food (MOCA) are suitable for food contact.

PRODUCT SAFETY



IMPORTANT NOTES ON CORRECT USE

1. This appliance is intended exclusively for cooking and heating food for domestic consumption.
2. This appliance is intended for domestic use and similar applications, such as:
 - *kitchen areas of shop staff, offices and other working environments;
 - *agrotourism
 - *customers of hotels, guesthouses and other residential environments;
 - *rooms like bed and breakfast.
3. This product is not a toy.
4. Do not leave parts of the packaging (plastic bags, polystyrene foam, etc.) within reach of children or dependant persons, as these objects are potential sources of danger (e.g.: risk of suffocation).
5. Use the product for the sole purpose for which it was designed. The manufacturer is not liable for damage or injury caused by improper use.
6. Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.
7. Do not use outdoors.
8. Never leave the turned on appliance unattended.
9. Do not place on or near a hot gas or electric stove.
10. Before use, place the appliance on a solid, flat, horizontal and non-flammable surface.
11. To turn off the appliance manually, press the shutdown button.
12. Never put the appliance in the dishwasher.
13. Do not soak the appliance in water or rinse it under the tap, as it contains electronic components and heating elements.
14. Use only original or manufacturer-recommended spare parts and accessories.



DANGER

PRODUCT

1. Before connecting the appliance to the power supply, check that

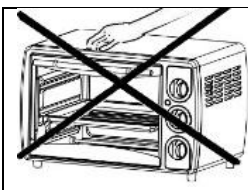
the voltage indicated on the appliance corresponds to the voltage available in your home.

2. Connect the appliance to a power outlet equipped with efficient grounding. The manufacturer cannot be held responsible for any accidents caused by the lack of grounding of the system.
3. The appliance may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or without experience or knowledge, provided that they are supervised or have received instructions on the safe use of the appliance and the understanding of the hazards inherent thereto. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance intended to be carried out by the user shall not be carried out by children without supervision.
4. Supervise the children so that they do not play with the appliance.
5. Do not insert metal objects into the slots of the appliance.
6. Do not cover the air inlet and outlet when the appliance is in operation or when it is connected to the power outlet.
7. During the operation of the oven, keep at least 10 centimetres of space on all sides of the oven to allow proper air circulation.
8. Do not cover the inner parts of the oven with aluminium paper. This could cause the oven to overheat.
9. Do not put anything directly above the oven or cover the oven with flammable material during operation as it may cause fires. Do not use any accessories other than those recommended by the manufacturer.
10. When the product is not in use, do not store any other material in the oven except for accessories recommended by the manufacturer.
11. When the oven is hot, do not pour water or other liquids onto the glass door, this could cause the glass door to break.
12. Do not attempt to heat bottles or cans containing food or liquids, these materials could break and cause severe burns.
13. To avoid short circuits, do not put bulky food that can touch the resistors in the oven. In addition, do not put food wrapped in aluminium or metal tools in the oven.
14. Disconnect the appliance from the socket when moving and not in use.

15. Let the appliance cool about 30 minutes before cleaning.
16. Remove any burnt food residues.
17. Incorrect use of the product can cause damage or injury.
18. In order to avoid electric shocks, do not immerse the body of the product in water or other liquids.
19. This product does not contain repairable parts. Don't try to fix it yourself. Have maintenance performed by a qualified service centre using only identical spare parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.
20. Do not use the appliance at high temperatures, in very humid or wet environments or in the vicinity of flammable material (curtains, tablecloths, etc.).
21. Do not use if the appliance has fallen or has been damaged in any way. Do not attempt repairs yourself. Contact your dealer for repair/replacement, if under warranty, or customer support.



ATTENTION – HOT SURFACE!



1. Do not touch the hot parts of the appliance to avoid burns. Use handles, pliers or suitable protective equipment to remove food from the oven.

2. This appliance can release heat, steam or condensation during and after operation. Hands and face should be kept safe from steam and air intakes. Also pay attention to hot steam and heat when removing accessories to prevent the risk of burns or other injuries.
3. When the appliance is in operation and for a few minutes after the end of operation, the temperature of the outside surface and air outlet can be very high. Do not touch or move the appliance to avoid danger of burns.
4. It is possible to use baking paper or aluminium/tin foil. Do not use too large sheets to prevent them from touching the heating elements during operation.

CABLE AND PLUG

1. The power cord must be connected to an AC electrical outlet (standard household current). Do not use other electrical outlets.

2. In case of incompatibility between the socket and the plug of the appliance, have the socket replaced by another suitable type by qualified personnel. The use of adapters, multiple sockets, and/or extensions is not recommended. Should their use be necessary, use only simple or multiple adapters and extensions complying with the current safety standards, taking care not to exceed the power limit marked on the adapter and/or extension.
3. Do not use the power cord if damaged.
4. Use only the power cord supplied in the package.
5. In order to avoid electric shock, do not immerse the power cord in water or other liquids.
6. The power cord should be used in a dry and clean place. Use in wet or dirty environments may lead to risks of fire, electric shock or electrocution.
7. Do not touch the cable or power plug with wet hands.
8. Do not let the cable dangle or fall down from a countertop.
9. Be careful not to pull or trip over the power cord. Keep the cable away from sources of heat, hot objects or open flames.
10. Disconnect the cable from the power outlet before cleaning and when the appliance is not in use. To disconnect, turn off the appliance, then remove the plug from the wall outlet. Don't pull the cable but grab the plug.
11. Always connect the plug to the appliance first, then connect the cable to the wall outlet. Make sure the cable is fully extended.
12. The cable should not be twisted or wrapped around the appliance.
13. Do not use the appliance if the power cord is damaged. Do not attempt repair yourself. Contact your dealer for repair/replacement, if under warranty, or customer support.
14. Do not use extension cables or timer devices.

CONFORMITY OF THE PRODUCT

The manufacturer Tognana Porcellane S.p.A. declares that the product Electric oven 35L Mod. Iridea complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility.

The manufacturer Tognana Porcellane S.p.A. declares that the product Electric oven 35L Mod. Iridea complies with Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment intended for use within certain voltage limits.

The manufacturer Tognana Porcellane S.p.A. declares that the product Electric oven 35L Mod. Iridea complies with Directive 2009/125/EU of the European Parliament and of the Council of 21 October 2009 on the establishment of a framework for the development of specifications for the ecodesign of energy-related products.

The manufacturer Tognana Porcellane S.p.A. declares that the product Electric oven 35L Mod. Iridea complies with Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 and subsequent Commission Delegated Directive 2015/863 on restriction the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

TECHNICAL DATA

- Power: 1600 W
- Capacity: 35L
- Input voltage: 220-240 Vac ~ 50–60 Hz, 16 A
- Dimensions: 54.2 x 40.8 x 32 cm
- Net weight: 8800 g

BEFORE FIRST USE

1. Remove the different components from the packaging, check that they are complete and intact, carefully remove any protections and labels. The package contains:
 - No. 1 Oven
 - No. 1 Cooking grill
 - No. 1 Pan
 - No. 1 Crumb tray
 - No. 1 Pliers
 - No. 1 User Manual
2. Make sure that all parts are assembled correctly and in place before use and that there is enough ventilation around the oven.
3. If you are using the oven for the first time, make sure that the oven is disconnected from the mains outlet and that the TIMER switch is in the “OFF” position. It is recommended that you wash all removable parts that will come into contact with food following the instructions in the section “CLEANING AND MAINTENANCE”.
4. Operate the empty appliance at maximum temperature for 10-15 minutes. The appliance may emit smoke and odours due to the residues of the manufacturing process. This is normal and does not indicate any defect or danger.

COMPONENTS



- a. Timer programming knob
- b. Cooking type selection knob
- c1. Upper temperature control knob
- c2. Lower temperature control knob
- d. Operating light indicator
- e. Body

- f. Door handle
- g. Glass door
- h. Pan
- i. Grill
- j. Grill and pan pliers
- k. Crumb tray

INSTRUCTIONS FOR USE

During the first use, the oven may emit a slight smoke that will slow down until it disappears within 15-20 minutes. This is completely normal.

It is recommended to pre-heat the oven for better results.

1. Turn the upper and/or lower temperature adjustment knob to the desired position.
2. Turn the cooking type selection knob to the desired position.
3. Turn the timer programming knob clockwise until the desired cooking time. The operating light turns on immediately after the timer is activated and automatically switches off as soon as the timer is turned off.
4. The oven will automatically turn off when cooking is finished and the shutdown will be accompanied by an audible signal.
5. In case the food inside the oven has already reached the desired level of cooking before the expiry of the previously set timer, return the timer knob to "0" position to turn off the oven.
6. To get better cooking performance, it is recommended to preheat the oven for about 10-15 minutes before putting food inside.

CONTROL PANEL



Temp °C: Upper temperature control knob

Rotate the temperature control knob clockwise until the desired value is reached (70 °C to 230 °C).

The optimal temperature varies according to the foods to be cooked.

Function: Cooking type selection knob

Select the optimal operating mode based on the foods to be cooked.

- 1) OFF: Turn off
- 2) : Heating of the upper zone only
- 3) : Heating of the lower zone only
- 4) : Heating of the upper and lower zones
- 5) : Heating of the upper and lower zones + Ventilation function

Temp °C: Lower temperature control knob

Rotate the temperature control knob clockwise until the desired value is reached (70 °C to 230 °C).

The optimal temperature varies according to the foods to be cooked.

Power: Operating light indicator

Timer (Min): Timer knob

Adjustable time setting from 0 to 60 minutes. At the end of the set time, the appliance will turn off.

COOKING PARAMETERS FOR MAIN FOOD GROUPS

FOOD	TEMPERATURE (°C)	FUNCTION	TIME (min)
Bread/Pizza/Focaccia (500 gr)	200-230		25-30

Cakes, tarts (500 gr)	170-190		30-40
Fish (1 kg)	190-210		30-40
Meat skewers (500 gr)	190-210		30-45
Roasted meat (1 kg)	200-230		30-45
Meat, vegetables (500 gr)	200-230		20-30
Biscuits (200 gr)	150-170		10-15

The table "Preset menu" is suggestive, the cooking time and temperature depend on the type of food and its consistency. Therefore, the pre-set values are to be understood only as a reference.

USEFUL SUGGESTIONS:

- Always preheat the appliance for 3-5 minutes before starting the cooking process.
- During use, you can adjust the cooking time and temperature at any time: in this case, the cooking cycle will start again from the beginning.
- For the cooking of frozen foods consult the recommended times in the packaging of the products.



ATTENTION: Do not touch the hot parts of the oven to avoid burns. Use handles, pliers or suitable protective equipment to remove food from the oven.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before proceeding with the cleaning, always disconnect the oven from the power outlet and let it cool completely. It is recommended to clean the oven after each use.

1. CLEANING

Cleaning the outside of the oven

Clean the outside of the oven with a soft cloth or a slightly moistened sponge and dry with a cloth.

Cleaning the heating element

Clean with a brush to remove any food residues.



DANGER! DO NOT PUT IN THE DISHWASHER OR SOAK IN LIQUIDS.

Clean the grill, the pan and the crumb tray

The grill, pan and crumb tray can be washed with hot water, dishwashing detergent and a non-abrasive sponge.

Clean the inside of the oven with hot water and a non-abrasive sponge. Otherwise, the non-stick coating will be damaged.

IMPORTANT NOTE  : Do not use chemical detergents, steel wool or abrasive cleaners for cleaning.

2. STORING

It is recommended to store the appliance in a dry place, clean and away from moisture and dust.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
The appliance is not working	The plug has not been inserted correctly	Insert the plug correctly in the power outlet
	The cooking time and temperature were not selected	Set the time and the desired cooking temperature
	Protection against overheating has been activated	Turn off the appliance and wait for it to cool completely before turning it back on
The food is not well cooked	The amount of food is excessive	Reduce the amount of food
	The temperature set is too low	Set a higher temperature
	The cooking time set is too short	Set a longer cooking time
From the appliance white smoke comes out and the outside of the appliance is warmer than usual	Greasy foods are being cooked.	Normal phenomenon that does not affect the appliance or the result of cooking
	The container with food contains fat left from the previous cooking	Clean the container after each use
The problem is not solved		Contact the retailer or customer service

INFORMATION ON THE DISPOSAL OF THE PRODUCT

PRODUCT



Pursuant to art. 26 of Legislative Decree No. 49 of 14 March 2014 “Implementation of Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment (WEEE)”, the presence of the wheeled bin symbol indicates that this product is not to be considered urban waste: Non-separate disposal can be a potential harm to the environment and health. This product can be returned to the distributor at the time of purchase of a new product.

Improper disposal of the product constitutes fraudulent conduct and is subject to sanctions by the Public Safety Authority. For more information, please contact the local environmental authority.

PACKAGING

For information on how to properly dispose of the packaging that protects this product and its parts and/or accessories, follow the instructions in the packaging.

"TOGNANA" SMALL APPLIANCES WARRANTY

The Company **Tognana Porcellane S.p.A.** thanks its Customers for their choice and guarantees that its appliances are the result of the latest technologies and research.

This warranty applies only to small appliances marked with the "Tognana" brand and is valid as a conventional warranty pursuant to Article 135-quinquies of the Italian Consumer Code (Legislative Decree 206 of 6 September 2005). This warranty does not in any way affect the rights expressly provided for in favour of the consumer by the regulations on the sale of consumer movable goods, whether Italian or of the consumer's country of residence: the consumer can therefore always assert his rights against the retailer from which he purchased the appliance, under the conditions and within the terms provided for by these regulations.

Under this warranty, the appliance is covered by the conventional warranty for a period of **two years** from the date of purchase by the first user.

It is up to the consumer - through a delivery document issued by the retailer (or by Tognana Porcellane S.p.A. itself, in the case of a purchase made by the consumer directly in the online shop of the latter) or by another evidentiary document (for example, tax receipt, cash receipt or similar, purchase order, etc.), which shows the name of the retailer and the date on which the sale was made - to demonstrate that this warranty is still valid at the time of filing the complaint of defect of the appliance.

In the event of a defect in the appliance, pursuant to this warranty, the consumer may highlight this defect by contacting the appliance dealer or by contacting Tognana Porcellane S.p.A. directly at the e-mail **addresssupport@tognana.com**, or at the telephone number **+39 0422 6721**.

Tognana Porcellane S.p.A. guarantees the **free repair or replacement** of the appliance and/or its components that have defects due to ascertained causes of manufacture and/or malfunctions, directly or through affiliated service centres (check any contacts on the Tognana Porcellane S.p.A. website: www.tognana.com). Tognana Porcellane S.p.A. reserves the right to completely replace the appliance, if repairability is impossible or too expensive, with another identical or similar appliance (or one that has functional and aesthetic characteristics similar to those of the purchased appliance), without the consumer being able, in this second hypothesis, to contest the choice made by Tognana Porcellane S.p.A.

The consumer, in the presentation of the complaint, in addition to specifying the defect found, also providing photographic documentation, if indispensable for the purpose of ascertaining the defect of the appliance, must communicate their personal data - name and surname, residence address, email and telephone number - for each subsequent contact. For the successful replacement or repair of the appliance, the consumer will in any case be required to follow the instructions provided in this regard by the employees of Tognana Porcellane S.p.A. or the service centre in charge.

All costs of repair and delivery of the replacement appliance or defect-free components will be entirely borne by Tognana Porcellane S.p.A., which will also bear the costs of returning the defective appliance or component, if expressly requested by the consumer.

It should be noted that, following the replacement or repair of the appliance, the effective date of this warranty remains that of the first purchase: therefore, the service performed under the warranty does not extend the period of its validity.

For the purposes of the effectiveness of this warranty, it is specified that: the appliance has been designed and built for **exclusively domestic use**, consequently terminating this warranty for any other different use. In addition, the appliance can never be considered defective if it has to be adapted or modified to comply with national or local safety and/or technical standards, in force in the consumer's country, if outside the European Union.

In any case, **this warranty does not cover:**

- parts subject to wear and tear, nor those that require periodic replacement and/or maintenance;
- negligence or carelessness in the use of the appliance (e.g. failure to comply with the operating instructions of the appliance);
- professional use of the appliance;
- defects due to incorrect installation, configuration, updating of software/BIOS/firmware not performed by authorized personnel Tognana Porcellane S.p.A.;
- repairs or interventions carried out by personnel not authorised by Tognana Porcellane S.p.A.;

- manipulations of components of the appliance or, where applicable, of the software;
- other circumstances that, in any case, cannot be traced back to manufacturing defects in the appliance.

Tognana Porcellane S.p.A. declines all responsibility for any damage that may, directly or indirectly, result to people, property and pets as a result of failure to comply with all the requirements indicated in the specific instruction booklet and concerning especially the warnings regarding installation, use and maintenance of the device.

Further claims, in particular if they relate to claims, are excluded, unless the liability arises from express provision of law. At the end of the period of validity of this warranty, or for goods that are not covered by it, Tognana Porcellane S.p.A. remains available to the customer for any questions or information. Further information is available on the website: www.tognana.com.

*Cher client,
merci d'avoir choisi notre four électrique pour la cuisson et le chauffage des aliments pour la consommation domestique. Tognana Porcellane S.p.A. décline toute responsabilité pour tout dommage pouvant survenir directement ou indirectement aux personnes, aux biens et aux animaux domestiques en raison du non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le « Manuel d'utilisation » approprié en matière d'installation, d'utilisation et d'entretien de l'appareil.*

SYMBOLES PRÉSENTS DANS LE MANUEL/PRODUIT ET LEUR SIGNIFICATION

	Ce symbole indique qu'il faut lire attentivement ce manuel avant de l'utiliser. Prêter une attention particulière aux instructions de sécurité. Conserver ce manuel avec précaution car il fait partie intégrante du produit.
	DANGER : le mot indique un danger potentiel imminent avec un niveau de risque élevé qui, s'il n'est pas évité, est susceptible de causer des blessures graves ou la mort.
	AVERTISSEMENT : le mot indique un danger potentiel avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, est susceptible de causer des blessures graves ou la mort.
	ATTENTION : indique un danger présentant un faible niveau de risque qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées s'il n'est pas évité.
	Classe I : Ce symbole indique que la protection de l'appareil ne repose pas uniquement sur l'isolation principale, mais nécessite une mesure de sécurité supplémentaire.
	ATTENTION — SURFACE CHAUDE! : Le symbole indique que la température de surface de la zone d'application peut devenir dangereusement élevée et, pour cette raison, il convient d'éviter tout contact direct avec la peau et les tissus/matériaux sensibles à la chaleur.
	REMARQUE IMPORTANTE : les mots indiquent des informations utiles pour une utilisation correcte du produit.
	Ce symbole sur le produit ou l'emballage indique que l'appareil doit être collecté séparément des autres déchets en fin de vie afin de permettre un traitement et un recyclage adéquats.

	Ce symbole indique que l'appareil est conforme aux exigences de sécurité prévues par les règlements/directives communautaires européens.
	Ce symbole indique que les MOCA (matériaux et objets en contact avec les aliments) sont aptes au contact alimentaire.

SÉCURITÉ DU PRODUIT



REMARQUES IMPORTANTES SUR L'UTILISATION CORRECTE

1. Cet appareil est destiné exclusivement à la cuisson et au chauffage des aliments à usage domestique.
2. Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires, telles que :
 - * les espaces de cuisine du personnel de la boutique, des bureaux et d'autres environnements de travail ;
 - * les gîtes de vacances ;
 - * les clients des hôtels, des pensions de famille et d'autres environnements de type résidentiel ;
 - * les environnements de type « chambre d'hôtes ».
3. Ce produit n'est pas un jouet.
4. Ne laisser pas des pièces d'emballage (sachets en plastique, polystyrène expansé, etc.) à la portée des enfants ou des personnes non autonomes, car ces objets sont des sources potentielles de danger (ex. : risque d'étouffement).
5. N'utilisez le produit que pour l'usage pour lequel il a été conçu. Le fabricant n'est pas responsable des dommages ou des blessures causés par une utilisation incorrecte.
6. Les réparations ou modifications non autorisées invalideront la garantie.
7. N'utilisez pas le produit à l'extérieur.
8. Ne laissez jamais l'appareil allumé sans surveillance.
9. Ne pas placer au-dessus ou à proximité de cuisinières à gaz ou électriques chaudes.
10. Avant utilisation, placer l'appareil sur une surface solide, plate et non inflammable.

11. Pour éteindre manuellement l'appareil, appuyer sur le bouton d'extinction.
12. Ne jamais mettre l'appareil au lave-vaisselle.
13. Ne pas tremper l'appareil dans l'eau ou le rincer sous le robinet, car il contient des composants électroniques et des éléments chauffants.
14. N'utiliser que des accessoires et des pièces de rechange d'origine ou recommandés par le fabricant.



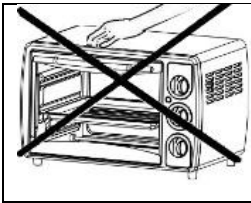
DANGER

PRODUIT

1. Avant de connecter l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à la tension disponible dans votre maison.
Connectez l'appareil à une prise de courant équipée d'une mise à la terre efficace. Le fabricant ne peut être tenu responsable des accidents causés par l'absence de mise à la terre du système.
2. L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou sans expérience ou sans les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés ou après que ces personnes ont reçu des instructions relatives à l'utilisation sûre de l'appareil et à la compréhension des dangers afférents. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance, destinés à être effectués par l'utilisateur, ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
3. Surveiller les enfants pour qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. Ne pas insérer d'objets métalliques dans les fentes de l'appareil.
5. Ne pas obstruer les entrées et sorties d'air lorsque le produit est en fonctionnement ou connecté à la prise électrique.
6. Pendant le fonctionnement du four, maintenir un espace d'au moins 10 centimètres de chaque côté du four pour permettre une circulation d'air adéquate.
7. Ne pas recouvrir les parties internes du four avec du papier d'aluminium. Cela pourrait provoquer une surchauffe du four.

8. Ne placer aucun élément au-dessus du four ou recouvrir le four avec un matériau inflammable pendant le fonctionnement, car cela pourrait provoquer des incendies. N'utilisez aucun accessoire autre que ceux recommandés par le fabricant.
9. Lorsque le produit n'est pas en cours d'utilisation, ne stockez à l'intérieur du four aucun matériau autre que les accessoires recommandés par le fabricant.
10. Lorsque le four est chaud, ne versez pas d'eau ou d'autres liquides sur la porte en verre; sinon, elle pourrait se briser.
11. Ne tentez pas de réchauffer des bouteilles ou des boîtes contenant de la nourriture ou des liquides; sinon, l'emballage pourrait se rompre et causer des brûlures graves.
12. Pour éviter les courts-circuits, ne pas insérer d'aliments volumineux qui pourraient toucher les résistances ou qui sont enveloppés dans de l'aluminium, ni d'ustensiles métalliques.
13. Débranchez l'appareil de la prise lorsqu'il se déplace et n'est pas utilisé.
14. Laissez refroidir l'appareil pendant environ 30 minutes avant de le nettoyer.
15. Enlever tout résidu de nourriture brûlée.
16. Une mauvaise utilisation du produit peut causer des dommages ou des blessures.
17. Afin d'éviter les chocs électriques, ne plongez pas le corps du produit dans de l'eau ou d'autres liquides.
18. Cet appareil ne contient aucune pièce réparable. N'essayez pas de le réparer vous-même. Faites effectuer l'entretien par un centre de service qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Cela permettra de conserver la sécurité du produit.
19. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements à haute température, très humides ou mouillés ou à proximité de matériaux inflammables (couches, nappes, etc.).
20. Ne pas utiliser si l'appareil est tombé ou a été endommagé d'une manière ou d'une autre. N'essayez pas de le réparer vous-même. Contacter le revendeur pour la réparation/remplacement, si sous garantie, ou le service à la clientèle.

ATTENTION — SURFACE CHAUDE !



1. Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil pour éviter les brûlures. Utilisez des poignées, des pinces ou des dispositifs de protection appropriés pour retirer la nourriture du four.
2. Cet appareil peut libérer de la chaleur, de la vapeur ou de la condensation pendant et après son fonctionnement. Les mains et le visage doivent être maintenus à une distance de sécurité de la vapeur et des prises d'air. Faites également attention à la vapeur chaude et à la chaleur lors du retrait des accessoires pour prévenir le risque de brûlures ou d'autres blessures.
3. Lorsque l'appareil est en fonctionnement et pendant quelques minutes après la fin de la cuisson, la température de la surface externe et de la sortie d'air peut être très élevée. Ne touchez pas et ne déplacez pas l'appareil pour éviter le danger de brûlures.
4. Il est possible d'utiliser du papier sulfurisé ou du film aluminium/étain. N'utilisez pas de feuilles trop grandes pour éviter qu'elles ne touchent les éléments chauffants pendant le fonctionnement.

CÂBLE ET FICHE

1. Le câble d'alimentation doit être connecté à une prise électrique AC (courant domestique standard). Ne pas utiliser d'autres prises électriques.
2. En cas d'incompatibilité entre la prise et la fiche de l'appareil, faites remplacer la prise par un autre type plus adéquat, par un personnel qualifié. L'utilisation d'adaptateurs, de prises multiples et/ou de rallonges est déconseillée. Si leur utilisation devient nécessaire, utilisez exclusivement des adaptateurs simples ou multiples et des rallonges conformes aux normes de sécurité en vigueur, en faisant attention à ne pas dépasser la limite de puissance marquée sur l'adaptateur et/ou la rallonge.
3. Ne pas utiliser le câble d'alimentation si celui-ci est endommagé.
4. Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni dans l'emballage.
5. Afin d'éviter les chocs électriques, ne plongez pas le cordon

d'alimentation dans de l'eau ou d'autres liquides.

6. Le câble d'alimentation doit être utilisé dans un endroit sec et propre. L'utilisation dans des environnements humides ou sales peut entraîner des risques d'incendie, de choc électrique ou d'électrocution.
7. Ne pas toucher le câble d'alimentation ou la fiche avec les mains mouillées.
8. Ne faites pas pendre le câble du plan de travail.
9. Veillez à ne pas tirer ou trébucher sur le câble d'alimentation. Tenez le câble à l'écart des sources de chaleur, des objets chauds ou des flammes nues.
10. Débranchez le câble de la prise de courant avant le nettoyage et lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Pour déconnecter, éteignez l'appareil, puis retirez la fiche de la prise murale. Ne tirez pas sur le câble mais saisissez la fiche.
11. Branchez toujours la fiche avant l'appareil, puis branchez le câble à la prise murale. Assurez-vous que le câble est entièrement déployé.
12. Le câble ne doit pas être tordu ou enroulé autour de l'appareil.
13. N'utilisez pas l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé. N'essayez pas de le réparer vous-même. Contacter le revendeur pour la réparation/remplacement, si sous garantie, ou le service à la clientèle.
14. N'utilisez pas de rallonges, de prises multiples ou de temporisateurs.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- Puissance : 1600 W
- Capacité : 35L
- Tension d'entrée : 220-240 Vac ~ 50-60 Hz, 16 A
- Dimensions : 54,2 x 40,8 x 32 cm
- Poids net : 8800 g

CONFORMITÉ DU PRODUIT

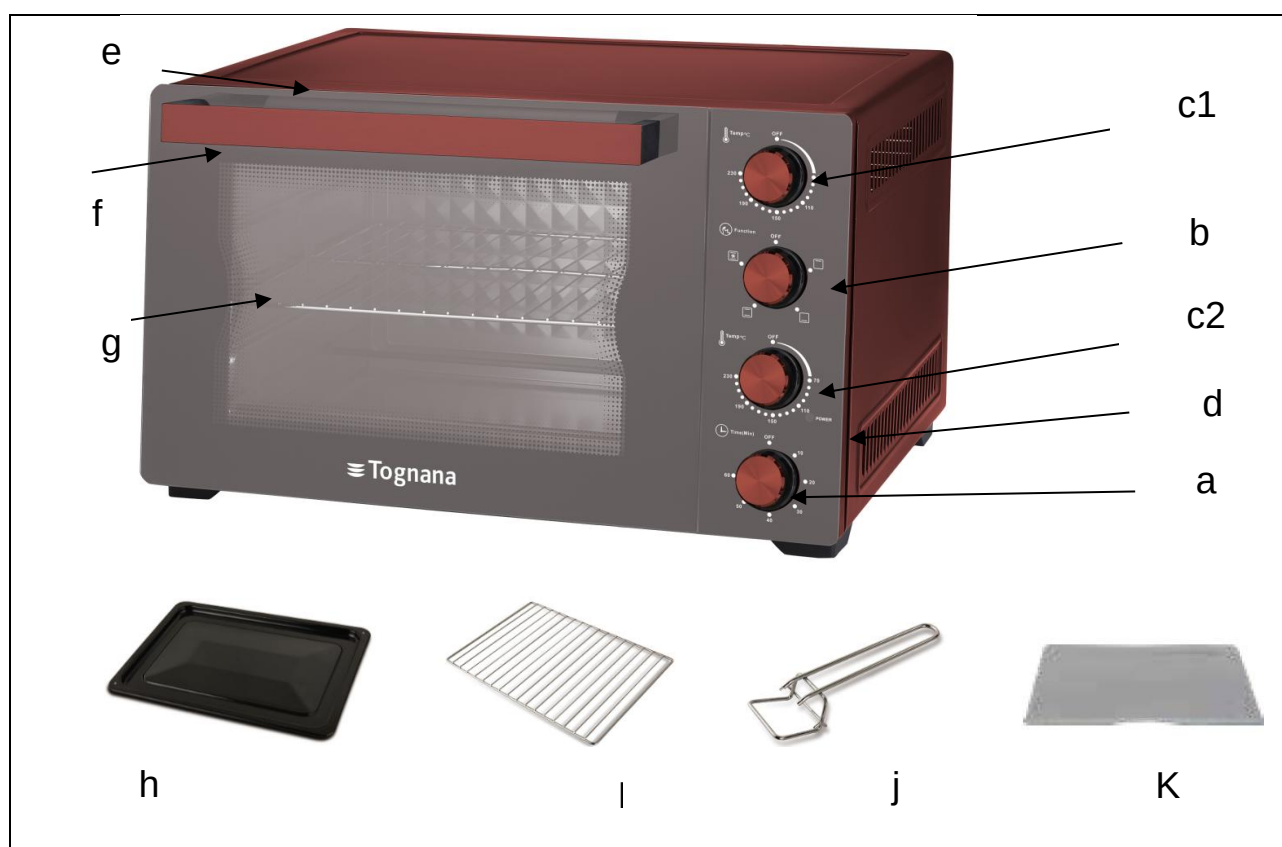
Le fabricant Tognana Porcellane S.p.A. déclare que le produit Four électrique 35L Mod. IRIDEA est conforme à la directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 Février 2014 sur l'harmonisation des législations des États membres relatives compatibilité électromagnétique.

Le fabricant Tognana Porcellane S.p.A. déclare que le produit Four électrique 35L Mod. IRIDEA est conforme à la directive 2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 Février 2014 sur l'harmonisation des législations des États membres relatives la mise à disposition sur le marché d'équipements électriques destinés à être utilisés dans certaines limites de tension.

Le fabricant Tognana Porcellane S.p.A. déclare que le produit Four électrique 35L Mod. IRIDEA est conforme à la directive 2009/125/UE du Parlement européen et du Conseil du 21 Octobre 2009 sur la mise en place d'un cadre pour l'élaboration de cahiers des charges écoconception des produits liés à l'énergie

Le fabricant Tognana Porcellane S.p.A. déclare que le produit Four électrique 35L Mod. IRIDEA est conforme à la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil du 8 Juin 2011 et directive déléguée 2015/863 de la Commission relative à la restriction l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

COMPOSANTS



- a. Bouton de programmation du minuteur
- b. Bouton de sélection du type de cuisson
- c1. Bouton de réglage de la température supérieure
- c2. Bouton de réglage de la température inférieure
- d. Témoin lumineux de fonctionnement
- e. Corps

- f. Poignée de porte
- g. Porte avec vitre
- h. Lèchefrite
- i. Grille
- j. Pince pour le lèchefrite et la grille
- k. Bac ramasse-miettes

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Sortez les différents composants de l'emballage, vérifiez leur intégrité et leur exhaustivité, retirez délicatement les éventuelles protections et étiquettes. Le paquet contient :
 - N ° 1 Four
 - N ° 1 Grille de cuisson
 - N ° 1 Lèchefrite
 - N ° 1 Bac ramasse-miettes
 - N ° 1 Pince
 - N ° 1 Manuel d'utilisation
2. Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement assemblées et en position avant utilisation, et qu'il y a suffisamment de ventilation autour du four.
3. Si vous utilisez le four pour la première fois, assurez-vous qu'il est débranché de la prise électrique et que la minuterie (TIMER) est en position « OFF ». Il est recommandé de laver toutes les pièces amovibles qui entreront en contact avec les aliments en suivant les indications du paragraphe "NETTOYAGE ET ENTRETIEN".
4. Faites fonctionner l'appareil à vide à la température maximale pendant 10 à 15 minutes. L'appareil peut dégager de la fumée et des odeurs en raison des résidus du processus de fabrication. Cela est normal et n'indique aucun défaut ou danger.

INSTRUCTIONS D'EMPLOI

Lors de la première utilisation, le four peut émettre une légère fumée qui diminuera jusqu'à disparaître dans les 15-20 minutes. C'est tout à fait normal.

Il est recommandé de préchauffer le four pour obtenir de meilleurs résultats.

1. Tournez le bouton de réglage de la température supérieure et/ou inférieure à la position souhaitée.
2. Tournez le bouton de sélection du type de cuisson à la position souhaitée.
3. Tournez le bouton de programmation du minuteur dans le sens horaire jusqu'au temps de cuisson souhaité. Le témoin lumineux de fonctionnement s'allume immédiatement après l'activation du minuteur et s'éteint automatiquement dès que le minuteur est désactivé.
4. Le four s'éteindra automatiquement à la fin de la cuisson, et l'extinction sera accompagnée d'un signal sonore.
5. Si les plats à l'intérieur du four ont déjà atteint la cuisson souhaitée avant la fin du minuteur précédemment réglé, ramenez le bouton du minuteur à la position "0" pour éteindre le four.
6. Pour obtenir de meilleures performances de cuisson, il est recommandé de préchauffer le four pendant environ 10 à 15 minutes avant d'y placer les plats.

PANNEAU DE CONTRÔLE



Température °C: Bouton de contrôle de température supérieure
Tournez le bouton de réglage de la température dans le sens horaire jusqu'à atteindre la valeur souhaitée (de 70 °C à 230 °C).
La température optimale varie en fonction des aliments à cuire.

Fonction: Bouton de sélection du type de cuisson
Sélectionnez le mode de fonctionnement optimal en fonction des aliments à cuire.

- 1) OFF: éteindre
- 2)  : Chauffage de la seule zone supérieure de la cavité
- 3)  : Chauffage de la seule zone inférieure de la cavité
- 4)  : Chauffage des zones supérieure et inférieure de la cavité
- 5)  : Chauffage des zones supérieure et inférieure de la cavité + Fonction de ventilation

Température °C: Bouton de réglage de la température inférieure
Tournez le bouton de réglage de la température dans le sens horaire jusqu'à atteindre la valeur souhaitée (de 70 °C à 230 °C).
La température optimale varie en fonction des aliments à cuire.

Puissance: Indicateur lumineux de fonctionnement

Minuterie (min): Bouton de minuterie
Réglez le temps réglable de 0 à 60 minutes. À la fin du temps réglé, l'appareil s'éteindra.

PARAMÈTRES DE CUISSON POUR LES PRINCIPAUX GROUPES D'ALIMENTS

ALIMENT	TEMPÉRATURE (°C)	FONCTION	Temps (min)
Pain/Pizza/Focaccia (500 gr)	200- 230		25- 30

Tartes, tartelettes (500 gr)	170- 190		30- 40
Poisson (1 kg)	190- 210		30- 40
Brochettes de viande (500 gr)	190- 210		30- 45
Rôtis de viande (1 kg)	200- 230		30- 45
Viande, légumes (500 gr)	200- 230		20- 30
Biscuits (200 gr)	150- 170		10- 15

Le tableau "menu prédéfini" est indicatif, le temps et la température de cuisson dépendent du type d'aliment et de sa consistance. Par conséquent, les valeurs prédéfinies ne doivent être comprises que comme une référence.

CONSEILS UTILES :

- Préchauffez toujours l'appareil pendant 3 à 5 minutes avant de commencer le processus de cuisson.
- Pendant l'utilisation, vous pouvez ajuster à tout moment le temps et la température de cuisson : dans ce cas, le cycle de cuisson recommencera depuis le début.
- Pour la cuisson d'aliments congelés, consultez les temps recommandés sur les emballages des produits.



ATTENTION : Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil pour éviter les brûlures. Utilisez des poignées, des pinces ou des dispositifs de protection appropriés pour retirer la nourriture du four.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Avant de procéder au nettoyage, débranchez toujours la plaque de la prise de courant et laissez-la refroidir complètement. Il est recommandé de nettoyer le four après chaque utilisation.

1. NETTOYAGE

Nettoyage de l'extérieur du four

Nettoyez l'extérieur du four avec un chiffon doux ou une éponge légèrement humidifiée et sécher avec un chiffon.

Nettoyage de l'élément chauffant

Nettoyez à l'aide d'une brosse pour éliminer les résidus d'aliments.



DANGER ! NE PAS METTRE AU LAVE-VAISSELLE OU TREMPER DANS DES LIQUIDES.

Nettoyez le gril, la casserole et le plateau à miettes

Le gril, la poêle et le plateau à miettes peuvent être lavés avec de l'eau chaude, un détergent à vaisselle et une éponge non abrasive.

Nettoyez l'intérieur du four avec de l'eau chaude et une éponge non abrasive. Sinon, le revêtement antiadhésif pourrait être endommagé.

REMARQUE IMPORTANTE  : N'utilisez pas de produits chimiques, de laine d'acier ou de détergents abrasifs pour le nettoyage.

2. CONSERVATION

Il est recommandé de ranger l'appareil dans un endroit sec, propre, à l'abri de l'humidité et de la poussière.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause possible	Solution
L'appareil n'est pas travailler	La fiche n'est pas correctement insérée	Insérez la prise correctement dans la prise de courant
	Le temps de cuisson et la température n'ont pas été sélectionnés	Définir l'heure et le température de cuisson souhaitée
	La protection contre la surchauffe s'est déclenchée	Éteignez l'appareil et attendez qu'il refroidisse complètement avant de le rallumer
La nourriture n'est pas bien cuite	La quantité de nourriture est excessive	Réduire la quantité de nourriture
	La température réglée est trop basse	Réglez une température plus élevée
	Le temps de cuisson réglé est trop court	Réglez un temps de cuisson plus long
Depuis l'appareil la fumée blanche sort et l'extérieur de l'appareil est plus chaud que d'habitude	Les aliments gras sont en train de cuire.	Phénomène normal qui ne affecter l'appareil ou le résultat de la cuisson
	Le récipient avec la nourriture contient des graisses résiduelles de la cuisson précédente	Nettoyez le panier après chaque utilisation
Le problème persiste		Contactez le détaillant ou le service à la clientèle

INFORMATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION

PRODUIT



Aux termes de l'art. 26 du Décret Législatif n° 49 du 14 mars 2014 « Mise en œuvre de la Directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) », la présence du symbole de la poubelle barrée indique que cet appareil ne doit pas être considéré comme un déchet domestique. Une élimination effectuée de manière non sélective

peut constituer un dommage potentiel pour l'environnement et la santé. Ce produit peut être retourné au distributeur lors de l'achat d'un nouvel appareil.

L'élimination inappropriée de l'appareil constitue un comportement frauduleux et est passible de sanctions de la part de l'Autorité de sécurité publique. Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre administration locale compétente en matière d'environnement.

EMBALLAGE

Pour plus d'informations sur la façon d'éliminer correctement les emballages qui protègent ce produit et ses parties et/ou accessoires, suivre les indications figurant sur l'emballage.

GARANTIE DES PETITS APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS DE MARQUE « TOGNANA »

La société **Tognana Porcellane S.p.A.** remercie ses clients pour leur choix et garantit que ses appareils sont le fruit des dernières technologies et recherches.

Cette garantie s'applique uniquement aux petits appareils électroménagers portant la marque « Tognana » et constitue une garantie conventionnelle au sens de l'article 135 quinquies du Code de la consommation italien (décret législatif 6 septembre 2005, n ° 206). La présente garantie ne porte en aucun cas atteinte aux droits expressément prévus en faveur du consommateur par la législation sur les ventes de biens de consommation mobiliers, italienne ou du pays de résidence du consommateur : le consommateur pourra donc toujours faire valoir ses droits à l'encontre du revendeur auprès duquel il a acheté l'appareil, dans les conditions et délais prévus par cette législation.

En vertu de la présente garantie, l'appareil est couvert par la garantie conventionnelle pour la période de **deux ans** à compter de la date d'achat par le premier utilisateur.

Il appartient au consommateur - au moyen d'un document de livraison délivré par le revendeur (ou par Tognana Porcellane S.p.A. elle-même, dans le cas d'un achat effectué par le consommateur directement dans la boutique en ligne de celle-ci) ou d'un autre document probant (par exemple, un reçu fiscal, un ticket de caisse ou similaire, un bon de commande, etc.), indiquant le nom du revendeur et la date à laquelle la vente a été effectuée - de démontrer que la présente garantie est toujours valable au moment de la présentation de la réclamation pour défaut de l'appareil.

En cas de défaut de l'appareil, conformément à la présente garantie, le consommateur peut mettre en évidence ce défaut en contactant le revendeur de l'appareil ou en contactant directement Tognana Porcellane S.p.A. à l'**adresse** e-mail support@tognana.com, ou au numéro de téléphone **+39 0422 6721**.

Tognana Porcellane S.p.A. garantit la **réparation** ou le **remplacement gratuit** de l'appareil et/ou de ses composants présentant des défauts dus à des causes de fabrication avérées et/ou à des dysfonctionnements, directement ou par l'intermédiaire de centres d'assistance partenaires (vérifier les éventuels contacts sur le site de Tognana Porcellane S.p.A. : www.tognana.com). Tognana Porcellane S.p.A. se réserve le droit d'effectuer le remplacement intégral de l'appareil, si la réparabilité s'avère impossible ou trop onéreuse, par un autre appareil identique ou similaire (c'est-à-dire présentant des caractéristiques fonctionnelles et esthétiques similaires à celles de l'appareil acheté), sans que le consommateur puisse, dans cette deuxième hypothèse, contester le choix fait par Tognana Porcellane S.p.A.

Le consommateur, lors de la présentation de la réclamation, en plus de spécifier le défaut constaté, en fournissant également une documentation photographique, si nécessaire aux fins de la constatation du défaut de l'appareil, devra communiquer ses données personnelles - nom et prénom, adresse de résidence, e-mail et numéro de téléphone - pour chaque contact ultérieur. Pour la bonne fin du remplacement ou de la réparation de l'appareil, le consommateur sera toujours tenu de suivre les instructions fournies à cet égard par les employés de Tognana Porcellane S.p.A. ou du centre de service en charge.

Tous les frais de réparation et de livraison de l'appareil de remplacement ou de composants exempts de défauts seront entièrement pris en charge par Tognana Porcellane S.p.A., qui prendra également en charge les frais de retour de l'appareil ou du composant défectueux, si expressément demandé au consommateur.

Il est précisé qu'à la suite du remplacement ou de la réparation de l'appareil, la date d'effet de la présente garantie reste celle du premier achat : par conséquent, la prestation effectuée en vertu de la garantie ne prolonge pas la durée de sa validité.

Aux fins de l'efficacité de la présente garantie, il est précisé que : l'appareil a été conçu et construit pour un **usage exclusivement domestique**, la présente garantie n'étant pas applicable à toute autre utilisation différente. En outre, l'appareil ne pourra jamais être considéré comme défectueux s'il devait

être adapté ou modifié pour se conformer aux normes de sécurité et/ou techniques nationales ou locales, en vigueur dans le pays du consommateur, s'il se trouve en dehors de l'Union européenne.

En tout état de cause, la **présente garantie ne couvre pas**:

- les pièces sujettes à l'usure ou à l'usage, ni celles qui nécessitent un remplacement et/ou un entretien périodique ;
- la négligence ou la négligence dans l'utilisation de l'appareil (par exemple, le non-respect des instructions pour le fonctionnement de l'appareil) ;
- l'utilisation professionnelle de l'appareil ;
- les défauts dus à une mauvaise installation, configuration, mise à jour du logiciel/BIOS/micrologiciel non effectuée par du personnel autorisé Tognana Porcellane S.p.A ;
- réparations ou interventions effectuées par du personnel non autorisé par Tognana Porcellane S.p.A. ;
- manipulations de composants de l'appareil ou, le cas échéant, du logiciel ;
- d'autres circonstances qui, en tout état de cause, ne peuvent être attribuées à des défauts de fabrication de l'appareil.

Tognana Porcellane S.p.A. décline toute responsabilité pour tout dommage pouvant, directement ou indirectement, être causé aux personnes, aux biens et aux animaux domestiques en raison du non-respect de toutes les prescriptions indiquées dans le manuel d'instructions et concernant en particulier les avertissements concernant l'installation, l'utilisation et l'entretien de l'appareil.

D'autres réclamations, en particulier celles relatives aux demandes d'indemnisation, sont exclues, sauf dans le cas où la responsabilité découle d'une disposition expresse de la loi. À la fin de la période de validité de la présente garantie, ou pour les biens qui ne sont pas couverts par celle-ci, Tognana Porcellane S.p.A. reste à la disposition du client pour toute question ou information. De plus amples informations sont disponibles sur le site internet : www.tognana.com.

Estimado cliente:

gracias por elegir nuestro horno eléctrico para cocinar y calentar alimentos para el consumo doméstico. Tognana Porcellane S.p.A. declina toda responsabilidad por cualquier daño que pueda derivarse directa o indirectamente a personas, cosas y animales domésticos como consecuencia de la inobservancia de todas las prescripciones indicadas en el "Manual del usuario" relativas a la instalación, uso y mantenimiento del aparato.

SÍMBOLOS EN EL MANUAL/PRODUCTO Y SU SIGNIFICADO

	Este símbolo indica que se debe leer atentamente este manual antes de utilizar el aparato. Prestar especial atención a las instrucciones de seguridad. Conservar este manual con cuidado, ya que forma parte integrante del producto.
	PELIGRO: la palabra indica un peligro potencial inminente con un alto nivel de riesgo que, si no se evita, tiene una alta probabilidad de causar lesiones graves o la muerte.
	ADVERTENCIA: la palabra indica un peligro potencial con un nivel de riesgo medio que, si no se evita, tiene una alta probabilidad de causar lesiones graves o la muerte.
	PRECAUCIÓN: la palabra indica un peligro potencial con un nivel de riesgo bajo que, si no se evita, tiene la probabilidad de provocar lesiones leves o moderadas.
	Clase I: Este símbolo indica que la protección del aparato no se basa únicamente en el aislamiento principal, sino que requiere una medida de seguridad adicional.
	ATENCIÓN – ¡SUPERFICIE CALIENTE!: El símbolo indica que la temperatura superficial de la zona sobre la que se aplica puede alcanzar valores peligrosos, por lo que debe evitarse el contacto directo con la piel y tejidos/materiales sensibles al calor.
	NOTA IMPORTANTE: las palabras indican información útil para el uso correcto del producto.
	Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que el aparato, al final de su vida útil, debe recogerse por separado de otros residuos para su correcto tratamiento y reciclado.

	Este símbolo indica que el aparato cumple los requisitos de seguridad de los reglamentos/directivas de la Comunidad Europea.
	Este símbolo indica que los MOCA (materiales y artículos en contacto con alimentos) son aptos para el contacto con alimentos.

SEGURIDAD DEL PRODUCTO



NOTAS IMPORTANTES SOBRE EL USO CORRECTO

1. Este aparato está destinado exclusivamente para cocinar y calentar alimentos para consumo doméstico.
2. Este aparato está destinado al uso doméstico y a aplicaciones similares, como:
 - *zonas de cocina del personal de tiendas, oficinas y otros lugares de trabajo;
 - *agroturismos;
 - *clientes de hoteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial;
 - *ambientes tipo bed and breakfast.
3. Este producto no es un juguete.
4. No deje partes del embalaje (bolsas de plástico, poliestireno expandido, etc.) al alcance de niños o personas no autosuficientes, ya que estos objetos son fuentes potenciales de peligro (por ejemplo, riesgo de asfixia).
5. Utilizar el producto solo para el fin para el que fue diseñado. El fabricante no se hace responsable de los daños y heridas causados por un uso incorrecto.
6. Las reparaciones o modificaciones no autorizadas invalidarán la garantía.
7. No utilizar al abierto.
8. No dejar nunca el aparato encendido sin vigilancia.
9. No colocar sobre o cerca de una cocina de gas o eléctrica caliente o en un horno caliente.
10. Antes de usar el aparato, colocarlo sobre una superficie sólida, plana, horizontal no inflamable.
11. Para apagar el aparato manualmente, pulsar el botón de encendido/apagado.

12. No colocar nunca el aparato en el lavavajillas.
13. No sumergir el aparato en agua o enjuagarlo bajo el grifo, ya que contiene componentes electrónicos y elementos calefactores.
14. Utilizar únicamente accesorios y piezas de repuesto originales o recomendados por el fabricante.



¡EL PELIGRO!

PRODUCTO

1. Antes de conectar la freidora a la red eléctrica, comprobar que la tensión indicada en el aparato se corresponde con el de su vivienda.
2. Conectar el aparato a una toma de corriente con una toma de tierra eficaz. El fabricante no puede ser considerado responsable de los accidentes causados por la falta de conexión a tierra del sistema.
3. El aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia o de los conocimientos necesarios, siempre que estén supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento que debe realizar el usuario no deben ser realizados por niños sin vigilancia.
4. Vigilar a los niños para que no jueguen con el aparato.
5. No introducir objetos metálicos en las ranuras del aparato.
6. No cubrir la entrada ni la salida de aire cuando el producto esté en funcionamiento o enchufado.
7. No colocar el producto contra la pared u otros objetos: la parte posterior del producto, el centro y los lados superiores del producto deben tener un espacio libre de al menos 10 cm.
8. No cubra las partes internas del horno con papel de aluminio, ya que esto podría causar un sobrecalentamiento del horno.
9. No coloque ningún elemento sobre el horno ni lo cubra con material inflamable durante el funcionamiento, ya que podría causar incendios. No utilice accesorios distintos de los

- recomendados por el fabricante.
10. Cuando el producto no esté en uso, no almacene dentro del horno ningún material que no sean los accesorios recomendados por el fabricante.
 11. Cuando el horno esté caliente, no vierta agua u otros líquidos sobre la puerta de vidrio, ya que podría romperse.
 12. No intente calentar botellas o latas que contengan alimentos o líquidos; de lo contrario, el envase podría romperse y causar quemaduras graves.
 13. Para evitar cortocircuitos, no inserte alimentos voluminosos que puedan tocar las resistencias ni envueltos en aluminio, ni utensilios metálicos.
 14. Desconecte el aparato del enchufe cuando se mueva y no esté en uso.
 15. Deje que el aparato se enfríe durante aproximadamente 30 minutos antes de limpiarlo.
 16. Retire cualquier residuo de alimentos quemados.
 17. El uso incorrecto del producto puede causar daños o heridas.
 18. Para evitar descargas eléctricas, no sumerja el cuerpo del producto en agua u otros líquidos.
 19. Este aparato no contiene piezas reparables. No intente repararlo usted mismo. Haga que el mantenimiento sea llevado a cabo por un centro de servicio cualificado, utilizando únicamente piezas de recambio idénticas. Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad del producto.
 20. No utilizar el aparato en ambientes con alta temperatura, muy húmedos, mojados o cerca de material inflamable (cortinas, manteles, etc.).
 21. No utilizarlo si el aparato se ha caído o ha sufrido algún tipo de daño. No intente repararlo usted mismo. Ponerse en contacto con el distribuidor para la reparación/sustitución, si está en garantía, o con el servicio de atención al cliente.



ATENCIÓN — SUPERFICIE CALIENTE!



1. No toque las partes calientes del aparato para evitar quemaduras. Utilice mangos, pinzas o dispositivos de protección adecuados para sacar la comida del horno.

2. Este aparato puede liberar calor, vapor o condensación durante y después del funcionamiento. Mantenga las manos y la cara a una distancia segura del vapor y de las aberturas de ventilación. Preste atención también al vapor caliente y al calor al retirar los accesorios para prevenir el riesgo de quemaduras u otras lesiones.
3. Cuando el aparato está en funcionamiento y durante algunos minutos después de finalizar la cocción, la temperatura de la superficie externa y de la salida de aire puede ser muy elevada. No toque ni mueva el aparato para evitar el peligro de quemaduras.
4. Se puede usar papel pergamino o papel de aluminio. No utilice hojas demasiado grandes para evitar que toquen los elementos calefactores durante el funcionamiento.

CABLE Y ENCHUFE

1. El cable de alimentación debe enchufarse a una toma de corriente de CA (corriente doméstica estándar). No utilizar otras tomas eléctricas.
2. En caso de incompatibilidad entre el enchufe y la clavija del aparato, haga sustituir el enchufe por otro de tipo adecuado por personal cualificado. No se recomienda el uso de adaptadores, tomas múltiples, y/o alargadores. En caso de que sea necesario utilizarlos, utilizar únicamente adaptadores y cables alargadores simples o múltiples que cumplan las normas de seguridad vigentes, procurando no superar el límite de potencia marcado en el adaptador y/o el cable alargador.
3. No utilizar el cable de alimentación si está dañado.
4. Utilizar únicamente el cable de alimentación incluido en el embalaje.
5. Para evitar descargas eléctricas, no sumergir el cable de alimentación en agua u otros líquidos.
6. El cable de alimentación debe utilizarse en un lugar seco y limpio. El uso en entornos húmedos o sucios puede provocar riesgo de incendio, descarga eléctrica o electrocución.
7. No tocar el cable o el enchufe de corriente con las manos mojadas.
8. No colgar el cable de la superficie de trabajo.

9. Atención a no tirar o tropezar con el cable de alimentación. Mantener el cable alejado de fuentes de calor, objetos calientes o llamas abiertas.
10. Desconectar el cable de la red eléctrica antes de limpiarlo y cuando no se utilice. Para desconectar el aparato, apagarlo y desenchufarlo de la toma de corriente. No tirar el cable, sujetar el enchufe.
11. Conectar siempre primero el enchufe al aparato y, después, enchufar el cable a la toma de corriente. Asegurarse de que el cable esté completamente extendido.
12. El cable no debe retorcerse ni enrollarse alrededor del aparato.
13. No utilizar el aparato si el cable de alimentación está dañado. No intente repararlo usted mismo. Ponerse en contacto con el distribuidor para la reparación/sustitución, si está en garantía, o con el servicio de atención al cliente.
14. No utilizar alargadores, regletas o dispositivos con temporizador.

CONFORMIDAD DEL PRODUCTO

El fabricante Tognana Porcellane S.p.A. declara que el producto Horno eléctrico 35L Mod. IRIDEA cumple con la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, del 26 de febrero de 2014, relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética.

El fabricante Tognana Porcellane S.p.A. declara que el producto Horno eléctrico 35L Mod. IRIDEA cumple con la Directiva 2014/35/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

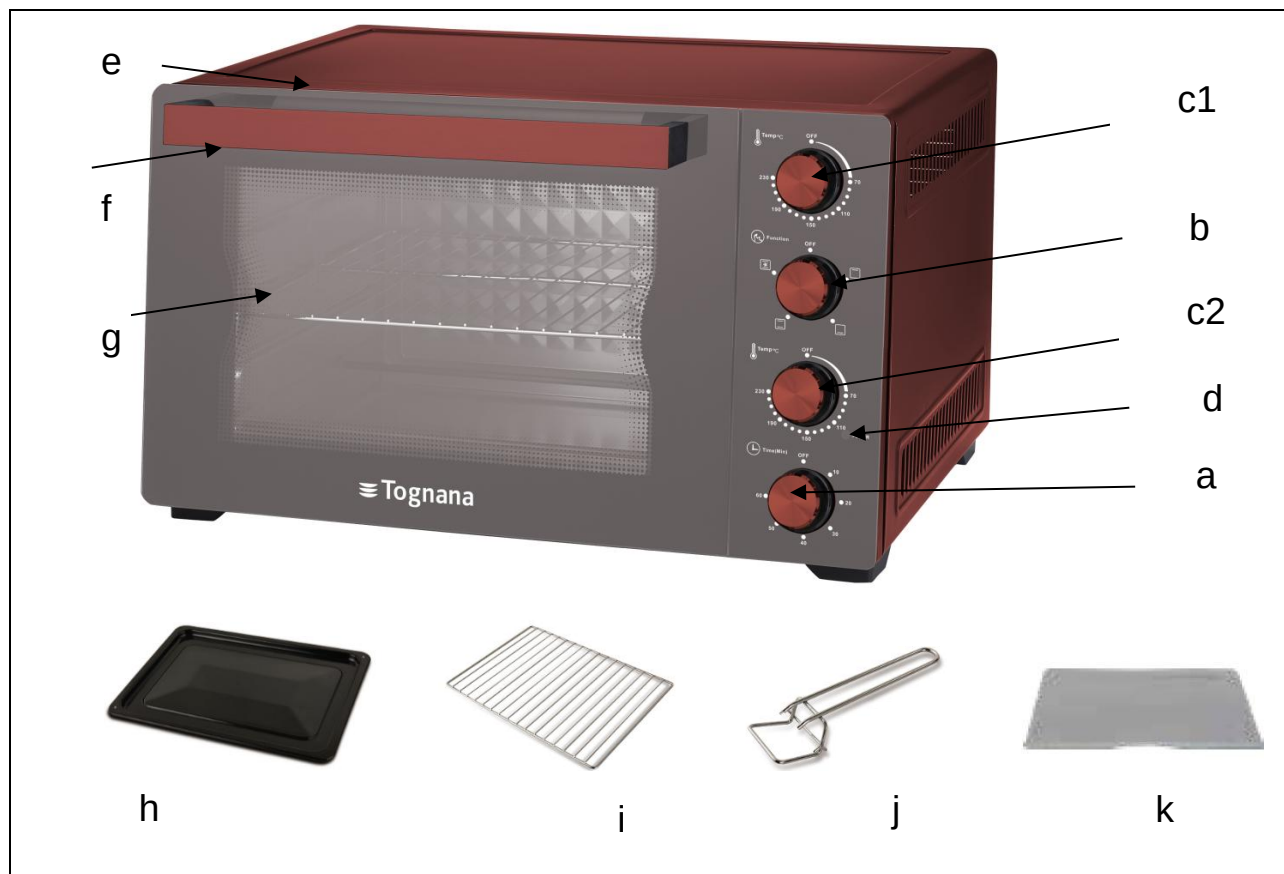
El fabricante Tognana Porcellane S.p.A. declara que el producto Horno eléctrico 35L Mod. IRIDEA cumple con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, del 21 de octubre de 2009, por la que se insta un marco para el establecimiento de requisitos de diseño ecológico aplicables a los productos relacionados con la energía.

El fabricante Tognana Porcellane S.p.A. declara que el producto Horno eléctrico 35L Mod. IRIDEA cumple con la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, y a la posterior Directiva Delegada 2015/863 de la Comisión sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

DATOS TÉCNICOS

- Potencia: 1600 W
- Capacidad: 35L
- Tensión de entrada: 220-240 Vac ~ 50-60 Hz
- Dimensiones (mm): 54,2 x 40,8 x 32 cm
- Peso neto: 8800 g

COMPONENTES



- | | |
|---|--|
| a. Botón de programación del temporizador | f. Manija de puerta |
| b. Selector de tipo de cocción | g. Puerta con vidrio |
| c1. Botón de ajuste de la temperatura superior | h. Bandeja para hornear |
| c2. Botón de ajuste de la temperatura inferior | i. Rejilla |
| d. Indicador luminoso de funcionamiento | j. Pinza para la bandeja y la rejilla |
| e. Cuerpo | k. Bandeja recolectora de migas |

ANTES DEL PRIMER USO

1. Retire los distintos componentes del embalaje, verifique su integridad y su integridad, retire con cuidado las protecciones y las etiquetas. El paquete contiene:
 - N. 1 Horno
 - N. 1 Rejilla de cocción
 - N. 1 Bandeja para hornear
 - N. 1 Bandeja recolectora de migas
 - N. 1 Pinza
 - N. 1 Manual de usuario
2. Asegurarse de que todas las partes estén ensambladas correctamente y en su lugar antes de

usar y que haya suficiente ventilación alrededor del horno.

3. Si está utilizando el horno por primera vez, asegúrese de que esté desconectado de la toma de corriente y de que el interruptor del TIMER esté en la posición "OFF". Se recomienda lavar todas las piezas extraíbles que entrarán en contacto con alimentos siguiendo las indicaciones del apartado "LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO".
4. Hacer funcionar el aparato vacío a la temperatura máxima durante 10-15 minutos. El aparato puede emitir humo y olores debido a los residuos del proceso de fabricación. Esto es normal y no indica ningún defecto o peligro.

PANEL DE CONTROL

	Temperatura: Dial de ajuste de la temperatura superior Gire el dial de ajuste de la temperatura en sentido horario hasta alcanzar el valor deseado (de 70°C a 230°C). La temperatura óptima varía según los alimentos a cocinar. Función: Dial de selección de tipo de cocción Seleccione el modo de funcionamiento óptimo según los alimentos a cocinar. 1) OFF: Apagado 2)  : Calentamiento solo en la zona superior del compartimento 3)  : Calentamiento solo en la zona inferior del compartimento 4)  : Calentamiento en ambas zonas, superior e inferior del compartimento 5)  : Calentamiento en ambas zonas, superior e inferior del compartimento + Función de ventilación Temperatura: Dial de ajuste de la temperatura inferior Gire el dial de ajuste de la temperatura en sentido horario hasta alcanzar el valor deseado (de 70°C a 230°C). La temperatura óptima varía según los alimentos a cocinar. Potencia: Indicador luminoso de funcionamiento Temporizador (Min): Dial del temporizador Ajuste del tiempo ajustable de 0 a 60 minutos. Al finalizar el tiempo establecido, el aparato se apagará.
--	--

INSTRUCCIONES DE USO

Durante el primer uso, el horno puede emitir un ligero humo que disminuirá y desaparecerá en unos 15-20 minutos. Esto es completamente normal.

Se recomienda precalentar el horno para obtener mejores resultados.

1. Gire el dial de ajuste de la temperatura superior e/o inferior a la posición deseada.
2. Gire el dial de selección de tipo de cocción a la posición deseada.
3. Gire el dial de programación del temporizador en sentido horario hasta el tiempo de cocción deseado. El indicador luminoso de funcionamiento se enciende inmediatamente después de activar el temporizador y se apaga automáticamente tan pronto como se desactiva el temporizador.
4. El horno se apagará automáticamente al finalizar la cocción, y el apagado irá acompañado de una señal acústica.
5. En caso de que los alimentos dentro del horno ya hayan alcanzado el nivel de cocción deseado antes de que expire el temporizador previamente configurado, ajuste el dial del temporizador a la posición "0" para apagar el horno.
6. Para obtener mejores resultados de cocción, se recomienda precalentar el horno durante unos 10-15 minutos antes de colocar los alimentos en su interior.

PARÁMETROS DE COCCIÓN DE LOS PRINCIPALES ALIMENTOS

ALIMENTO	TEMPERATURA (°C)	FUNCIÓN	Tiempo (min)
Pan/Pizza/Focaccia (500 gr)	200- 230		25- 30
Tartas, tartaletas (500 gr)	170- 190		30- 40
Pescado (1 kg)	190- 210		30- 40
Brochetas (500 gr)	190- 210		30- 45
Asados de carne (1 kg)	200- 230		30- 45
Carne, verduras (500 gr)	200- 230		20- 30
Galletas (200 gr)	150- 170		10- 15

La tabla de "menú preestablecido" es indicativa; el tiempo y la temperatura de cocción dependen del tipo de alimento y su consistencia. Por lo tanto, los valores preestablecidos deben entenderse solo como referencia.

CONSEJOS ÚTILES:

- Precalentar siempre el aparato durante 3-5 minutos antes de iniciar el proceso de cocción.
- Durante el uso, es posible regular en cualquier momento el tiempo y la temperatura de cocción: en este caso el ciclo de cocción volverá a partir desde el inicio.
- Para cocinar alimentos congelados, consulte los tiempos recomendados en los envases de los productos.



ATENCIÓN: No toque las partes calientes del horno para evitar quemaduras. Utilice mangos, pinzas o dispositivos de protección adecuados para sacar la comida del horno.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de proceder con la limpieza, desconecte siempre el horno de la toma de corriente y permita que se enfríe completamente. Se recomienda limpiar el horno después de cada uso.

1. LIMPIEZA

Limpie el exterior del horno:

Utilice un paño suave o una esponja ligeramente humedecida y seque con un paño.

Limpie el elemento calefactor:

Use un cepillo para eliminar cualquier residuo de comida.



¡EL PELIGRO! NO COLOQUE LA UNIDAD DEL MOTOR Y LA BASE EN EL LAVAVAJILLAS NI LOS SUMERJA EN LÍQUIDOS.

Limpie la rejilla, la bandeja y la bandeja recogemigas:

Pueden lavarse con agua caliente, detergente para platos y una esponja no abrasiva.

Limpie el interior del horno con agua caliente y una esponja no abrasiva. De lo contrario, se dañará el revestimiento antiadherente.

NOTA IMPORTANTE  : No utilice limpiadores químicos, lana de acero o limpiadores abrasivos para limpiar.

2. ALMACENAMIENTO

Se recomienda guardar el aparato en un lugar seco, limpio y alejado de la humedad y el polvo.

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS

Problema	Posible causa	Solución
	La clavija no se ha insertado correctamente.	Inserte la clavija correctamente en el enchufe.

El aparato no funciona:	No se han seleccionado el tiempo y la temperatura de cocción	Configure el tiempo y la temperatura de cocción deseados.
	La protección contra el sobrecalentamiento se ha activado.	Apague el aparato y espere a que se enfríe completamente antes de encenderlo de nuevo.
La comida no está bien cocida	La cantidad de alimentos es excesiva	Reduzca la cantidad de comida.
	La temperatura configurada es demasiado baja.	Ajuste una temperatura más alta.
	El tiempo de cocción establecido es demasiado corto.	Ajuste un tiempo de cocción más largo.
Desde el aparato el humo blanco sale y el exterior del aparato es más cálido de lo habitual:	Se están cocinando alimentos grasos.	Fenómeno normal que no afecta al aparato ni al resultado de la cocción.
	El recipiente con la comida contiene grasa de la cocción anterior.	Limpie la cesta después de cada uso.
El problema no se resuelve.		Consulte con el distribuidor o el servicio al cliente.

INFORMACIÓN SOBRE LA ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO

PRODUCTO



De conformidad con el Art. 26 del Decreto Legislativo 14 de marzo de 2014, N.º 49 "Aplicación de la Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE)", la presencia del símbolo del contenedor con ruedas tachado indica que este aparato no debe considerarse como residuo urbano. La eliminación llevada a cabo de forma no diferenciada puede ser potencialmente perjudicial para el medio ambiente y la salud. Este producto puede ser devuelto al distribuidor al comprar un nuevo aparato.

La eliminación inadecuada del equipo constituye una conducta fraudulenta y está sujeta a sanciones por parte de la Autoridad de Seguridad Pública. Para más información es posible dirigirse a la administración local competente en materia ambiental.

EMBALAJE

Para obtener información sobre cómo desechar correctamente el embalaje que protege este producto y sus piezas y/o accesorios, siga las instrucciones del embalaje.

GARANTÍA DE PEQUEÑOS ELECTRODOMÉSTICOS DE LA MARCA "TOGNANA"

La empresa **Tognana Porcellane S.p.A.** agradece a sus clientes su elección y garantiza que sus equipos son el resultado de las últimas tecnologías e investigaciones.

Esta garantía se aplica únicamente a los pequeños electrodomésticos identificados con la marca "Tognana" y es válida como garantía convencional de conformidad con el art. 135-quinquies del Código de Consumo italiano (Decreto Legislativo 6 de septiembre de 2005, núm. 206). Esta garantía no afecta en modo alguno a los derechos expresamente previstos a favor del consumidor por la normativa sobre la venta de bienes muebles de consumo, italiana o del país de residencia del consumidor: por lo tanto, el consumidor siempre podrá hacer valer sus derechos frente al minorista al que ha comprado el aparato, en las condiciones y en los términos previstos por dicha normativa. En virtud de esta garantía, el aparato está cubierto por la garantía convencional durante un período de **dos años** a partir de la fecha de compra por parte del primer usuario.

Corresponde al consumidor - a través de un documento de entrega emitido por el minorista (o por la propia Tognana Porcellane S.p.A., en el caso de compra realizada por el consumidor directamente en la tienda en línea de esta) o de otro documento probatorio (por ejemplo, recibo fiscal, recibo de caja o similar, orden de compra, etc.), que indique el nombre del minorista y la fecha en que se realizó la venta - demostrar que esta garantía sigue siendo válida en el momento de la presentación de la reclamación por defecto del aparato.

En caso de defecto del aparato, en virtud de esta garantía, el consumidor podrá poner de relieve dicho defecto poniéndose en contacto con el distribuidor del aparato o poniéndose en contacto directamente con Tognana Porcellane S.p.A. en la dirección de correo electrónico **support@tognana.com**, o en el número de teléfono **+39 0422 6721**.

Tognana Porcellane S.p.A. garantiza la **reparación o sustitución gratuita** del aparato y/o de sus componentes que presenten defectos por causas comprobadas de fabricación y/o funcionamientos anómalos, directamente o a través de centros de asistencia autorizados (compruebe los posibles contactos en el sitio web de Tognana Porcellane S.p.A.: www.tognana.com). Tognana Porcellane S.p.A. se reserva el derecho de efectuar la sustitución integral del aparato, si la reparabilidad resultara imposible o demasiado costosa, por otro aparato igual o similar (o que presente características funcionales y estéticas análogas a las del aparato adquirido), sin que el consumidor pueda, en este segundo supuesto, impugnar la elección realizada por Tognana Porcellane S.p.A.

El consumidor, en la presentación de la reclamación, además de especificar el defecto encontrado, proporcionando también documentación fotográfica, si es indispensable para la comprobación del defecto del aparato, deberá comunicar sus datos personales - nombre y apellidos, dirección de residencia, correo electrónico y número de teléfono - para cada contacto posterior. Para el éxito de la sustitución o reparación del aparato, el consumidor deberá seguir las instrucciones proporcionadas al respecto por los empleados de Tognana Porcellane S.p.A. o del centro de asistencia encargado.

Todos los costes de reparación y entrega del aparato de sustitución o de componentes sin defectos correrán en su totalidad a cargo de Tognana Porcellane S.p.A., que también asumirá los costes de devolución del aparato o componente defectuoso, si así lo solicita expresamente el consumidor.

Cabe señalar que, después de la sustitución o reparación del aparato, la vigencia de esta garantía sigue siendo la de la primera compra: por lo tanto, el servicio realizado en virtud de la garantía no prolonga el período de su validez.

A efectos de la eficacia de esta garantía, se especifica que: el aparato ha sido diseñado y fabricado para un **uso exclusivamente doméstico**, lo que anula cualquier otro uso diferente de la presente garantía. Además, el aparato nunca se considerará defectuoso si debe adaptarse o modificarse para cumplir con las normas de seguridad y/o técnicas nacionales o locales vigentes en el país del consumidor, si está fuera de la Unión Europea.

En cualquier caso, **esta garantía no cubre:**

- las piezas sujetas a desgaste o deterioro, ni las que requieren una sustitución y/o mantenimiento periódico;
- negligencia o descuido en el uso del aparato (por ejemplo, incumplimiento de las instrucciones para el funcionamiento del aparato);
- el uso profesional del aparato;
- los defectos debidos a una instalación, configuración y actualización incorrectas del software/BIOS/firmware no realizadas por personal autorizado de Tognana Porcellane S.p.A.;
- reparaciones o intervenciones realizadas por personal no autorizado por Tognana Porcellane S.p.A.;
- manipulaciones de componentes del aparato o, en su caso, del software;
- otras circunstancias que, en cualquier caso, no pueden atribuirse a defectos de fabricación del aparato.

Tognana Porcellane S.p.A. declina toda responsabilidad por eventuales daños que puedan, directa o indirectamente, derivarse a personas, cosas y animales domésticos como consecuencia del incumplimiento de todas las prescripciones indicadas en el correspondiente manual de instrucciones y relativas especialmente a las advertencias en materia de instalación, uso y mantenimiento del aparato. Se excluyen otras reclamaciones, en particular si están relacionadas con reclamaciones de indemnización, a menos que la responsabilidad se derive de disposiciones legales expresas. Al final del período de validez de esta garantía, o para bienes que no estén cubiertos por la misma, Tognana Porcellane S.p.A. queda a disposición del cliente para cualquier pregunta o información. Más información está disponible en el sitio web: www.tognana.com.

*Sehr geehrter Kunde,
vielen Dank, dass Sie sich für unseren Elektroofen zum Kochen und Erwärmen von Lebensmitteln für den Hausgebrauch entschieden haben. Tognana Porcellane S.p.A. lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die direkt oder indirekt für Personen, Gegenstände und Haustiere aufgrund der Nichteinhaltung aller im entsprechenden „Benutzerhandbuch“ angegebenen Anforderungen in Bezug auf die Installation, Verwendung und Wartung des Geräts entstehen können.*

SYMBOLE IM HANDBUCH/PRODUKT UND DEREN BEDEUTUNG

	Dieses Symbol zeigt an, dass Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig lesen müssen. Achten Sie besonders auf die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie dieses Handbuch als integralen Bestandteil des Produkts auf.
	GEFAHR: das Wort deutet auf eine potenzielle unmittelbar bevorstehende Gefahr mit einem hohen Risiko hin, das, wenn sie nicht vermieden wird, eine hohe Wahrscheinlichkeit hat, schwere Verletzungen oder Tod zu verursachen.
	WARNUNG: das Wort weist auf eine potenzielle Gefahr mit einem durchschnittlichen Risiko hin, das, wenn sie nicht vermieden wird, eine hohe Wahrscheinlichkeit hat, schwere Verletzungen oder Tod zu verursachen.
	ACHTUNG: das Wort weist auf eine potenzielle Gefahr mit einem geringen Risiko hin, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu geringfügigen oder mäßigen Verletzungen führen könnte.
	Klasse I: dieses Symbol zeigt an, dass der Schutz des Geräts nicht nur auf der Hauptisolierung beruht, sondern eine zusätzliche Sicherheitsmaßnahme erfordert.
	ACHTUNG – HEISSE OBERFLÄCHE!: Das Symbol zeigt an, dass die Oberflächentemperatur des Anwendungsbereichs gefährlich hoch werden kann und daher ein direkter Kontakt mit der Haut und hitzeempfindlichen Stoffen/Materialien vermieden werden sollte.
	WICHTIGER HINWEIS: die Wörter geben nützliche

	Informationen für die korrekte Verwendung des Produkts an.
	Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von anderen Abfällen für die ordnungsgemäße Behandlung und das Recycling gesammelt werden muss.
	Dieses Symbol zeigt an, dass das Gerät die in den EU-Vorschriften/Richtlinien festgelegten Sicherheitsanforderungen erfüllt.
	Dieses Symbol zeigt an, dass Materialien und Gegenstände, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet sind.

PRODUKTSICHERHEIT

WICHTIGE HINWEISE ZUR KORREKTEN VERWENDUNG

1. Dieses Gerät ist ausschließlich für die Kochen und Erwärmen von Lebensmitteln für den Hausgebrauch bestimmt.
2. Dieses Gerät ist für den häuslichen Gebrauch und ähnliche Anwendungen bestimmt, wie z. B.:
 *Küchenbereiche von Ladenmitarbeitern, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 *Agrotourismus
 *Kunden in Hotels, Pensionen und anderen Wohnumgebungen;
 *Zimmer wie Bed & Breakfast.
3. Dieses Produkt ist kein Spielzeug.
4. Lassen Sie Teile der Verpackung (Kunststoffbeutel, Polystyrolschaum usw.) nicht in Reichweite von Kindern oder abhängigen Personen, da diese Produkte potenzielle Gefahrenquellen darstellen (z. B.: Erstickungsgefahr).
5. Verwenden Sie das Produkt nur für den einzigen Zweck, für den es entworfen wurde. Der Hersteller haftet nicht für Schäden oder Verletzungen, die durch unsachgemäße Verwendung verursacht werden.
6. Nicht autorisierte Reparaturen oder Änderungen erlischt die

Garantie.

7. Verwenden Sie nicht im Freien.
8. Lassen Sie das eingeschaltete Gerät niemals unbeaufsichtigt.
9. Stellen Sie es nicht auf oder in der Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds.
10. Stellen Sie das Gerät vor Gebrauch auf eine feste, flache, horizontale und nicht brennbare Oberfläche.
11. Um das Gerät manuell auszuschalten, drücken Sie die Abschalttaste.
12. Stellen Sie das Gerät niemals in die Spülmaschine.
13. Das Gerät nicht in Wasser einweichen oder unter dem Wasserhahn spülen, da es elektronische Komponenten und Heizelemente enthält.
14. Verwenden Sie nur Original- oder vom Hersteller empfohlene Ersatzteile und Zubehör.



GEFAHR

PRODUKT

1. Bevor Sie das Gerät an das Netzteil anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät angegebene Spannung der in Ihrem Haus verfügbaren Spannung entspricht.
Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die mit einer effizienten Erdung ausgestattet ist. Der Hersteller kann nicht für Unfälle verantwortlich gemacht werden, die durch die fehlende Erdung des Systems verursacht werden.
2. Das Gerät kann von Kindern ab mindestens 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung oder Wissen verwendet werden, sofern sie überwacht werden oder Anweisungen über die sichere Verwendung des Geräts und das Verständnis der damit verbundenen Gefahren erhalten haben. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung, die vom Benutzer durchgeführt werden sollen, dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
3. Beaufsichtigen Sie die Kinder so, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Legen Sie keine Metallgegenstände in die Schlitze des Geräts

ein.

5. Decken Sie den Luftein- und -auslass nicht ab, wenn das Gerät in Betrieb ist oder wenn es an die Steckdose angeschlossen ist.
6. Halten Sie während des Ofenbetriebs mindestens 10 Zentimeter Platz auf allen Seiten des Ofens, um eine ordnungsgemäße Luftzirkulation zu ermöglichen.
7. Bedecken Sie die Innenteile des Ofens nicht mit Aluminiumpapier. Dies könnte dazu führen, dass der Ofen überhitzt.
8. Stellen Sie während des Betriebs nichts direkt über den Ofen oder bedecken Sie den Ofen nicht mit brennbarem Material, da dies Brände verursachen kann. Verwenden Sie kein anderes als das vom Hersteller empfohlene Zubehör.
9. Wenn das Produkt nicht verwendet wird, lagern Sie kein anderes Material im Ofen, außer für vom Hersteller empfohlenes Zubehör.
10. Wenn der Ofen heiß ist, gießen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten auf die Glastür, könnte dies dazu führen, dass die Glastür zerbricht.
11. Versuchen Sie nicht, Glasflaschen oder Metalldosen zu erhitzen, die Lebensmittel oder Flüssigkeiten enthalten, diese Materialien könnten brechen und schwere Verbrennungen verursachen.
12. Um Kurzschlüsse zu vermeiden, legen Sie keine sperrigen Lebensmittel, die die Widerstände in den Ofen berühren können. Außerdem sollten Sie keine in Aluminium- oder Metallwerkzeuge eingewickelten Lebensmittel in den Ofen legen.
13. Trennen Sie das Gerät nicht in Gebrauch und beim Bewegen von der Steckdose.
14. Das Gerät vor der Reinigung 30 Minuten abkühlen lassen.
15. Entfernen Sie alle verbrannten Lebensmittelmückstände.
16. Eine falsche Verwendung des Produkts kann Schäden oder Verletzungen verursachen.
17. Um Elektroschocks zu vermeiden, tauchen Sie das Korpus des Produkts nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
18. Dieses Produkt enthält keine reparierbaren Teile. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Lassen Sie die Wartung durch

ein qualifiziertes Servicecenter mit nur identischen Ersatzteilen durchführen. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Produkts erhalten bleibt.

19. Verwenden Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen, in sehr feuchten oder nassen Umgebungen oder in der Nähe von brennbarem Material (Vorhänge, Tischdecken usw.).
20. Verwenden Sie nicht das Gerät, wenn es in irgendeiner Weise gefallen ist oder beschädigt wurde. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie Ihren Händler für Reparatur/Ersatz, wenn unter Garantie, oder Kundensupport.



ACHTUNG – HEISSE OBERFLÄCHE!



1. Berühren Sie die heißen Teile des Geräts nicht, um Verbrennungen zu vermeiden. Verwenden Sie Griffe, Zangen oder geeignete Schutzausrüstung, um Lebensmittel aus dem Ofen zu entfernen.
2. Dieses Gerät kann Wärme, Dampf oder Kondensation während und nach dem Betrieb abgeben. Hände und Gesicht sollten vor Dampf- und Lufteinlässen geschützt werden. Achten Sie auch auf heißen Dampf und Hitze beim Entfernen von Zubehör, um das Risiko von Verbrennungen oder anderen Verletzungen zu vermeiden.
3. Wenn das Gerät in Betrieb ist und einige Minuten nach dem Ende des Betriebs, kann die Temperatur der Außenfläche und des Luftauslasses sehr hoch sein. Berühren oder bewegen Sie das Gerät nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
4. Es ist möglich, Backpapier oder Aluminium/Zinnfolie zu verwenden. Verwenden Sie nicht zu große Platten, um zu verhindern, dass sie während des Betriebs die Heizelemente berühren.

KABEL UND STECKER

1. Das Netzkabel muss an eine Netzsteckdose mit AC angeschlossen werden (Standard-Haushaltsstrom). Verwenden Sie keine anderen Steckdosen.
2. Bei Unvereinbarkeit zwischen Steckdose und Stecker des Geräts, lassen Sie die Steckdose durch einen geeigneten Typ

durch qualifiziertes Personal ersetzen. Die Verwendung von Adaptern, mehreren Steckdosen und/oder Erweiterungen wird nicht empfohlen. Wenn ihre Verwendung erforderlich ist, verwenden Sie nur einfache oder mehrere Adapter und Erweiterungen, die den aktuellen Sicherheitsstandards entsprechen, wobei darauf geachtet wird, dass die auf dem Adapter und/oder der Verlängerung angegebene Leistungsgrenze nicht überschritten wird.

3. Verwenden Sie das Netzkabel nicht, wenn es beschädigt sind.
4. Verwenden Sie nur das mit der Verpackung mitgelieferte Netzkabel.
5. Um Elektroschocks zu vermeiden, tauchen Sie das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
6. Das Netzkabel muss an einem Ort verwendet werden das trocken und sauber ist. Die Verwendung in nassen oder schmutzigen Umgebungen kann zu Brandgefahr, Stromschlag oder Stromschlag führen.
7. Berühren Sie das Kabel oder den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
8. Lassen Sie das Kabel nicht baumeln oder fallen von einer Arbeitsplatte.
9. Achten Sie darauf, nicht zu ziehen oder zu fahren über das Netzkabel. Halten Sie das Kabel von Wärmequellen, heißen Gegenständen oder offenen Flammen fern.
10. Trennen Sie das Kabel von der Steckdose vor der Reinigung und wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist. Um zu trennen, schalten Sie das Gerät aus, dann entfernen Sie den Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht das Kabel, sondern greifen Sie den Stecker.
11. Schließen Sie den Stecker immer zuerst an das Gerät an, dann schließen Sie das Kabel an die Steckdose an. Stellen Sie sicher, dass das Kabel vollständig verlängert ist.
12. Das Kabel sollte nicht verdreht oder um das Gerät gewickelt werden.
13. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie Ihren Händler für Reparatur/Ersatz, wenn unter Garantie, oder Kundensupport.

14. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Timergeräte.

KONFORMITÄT DES PRODUKTS

Der Hersteller Tognana Porcellane S.p.A. erklärt, dass das Produkt Elektroofen 35 L Mod. IRIDEA entspricht der Richtlinie 2014/30/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über elektromagnetische Verträglichkeit.

Der Hersteller Tognana Porcellane S.p.A. erklärt, dass das Produkt Elektroofen 35 L Mod. IRIDEA entspricht der Richtlinie 2014/35/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung elektrischer Betriebsmittel auf dem Markt, die zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen bestimmt sind.

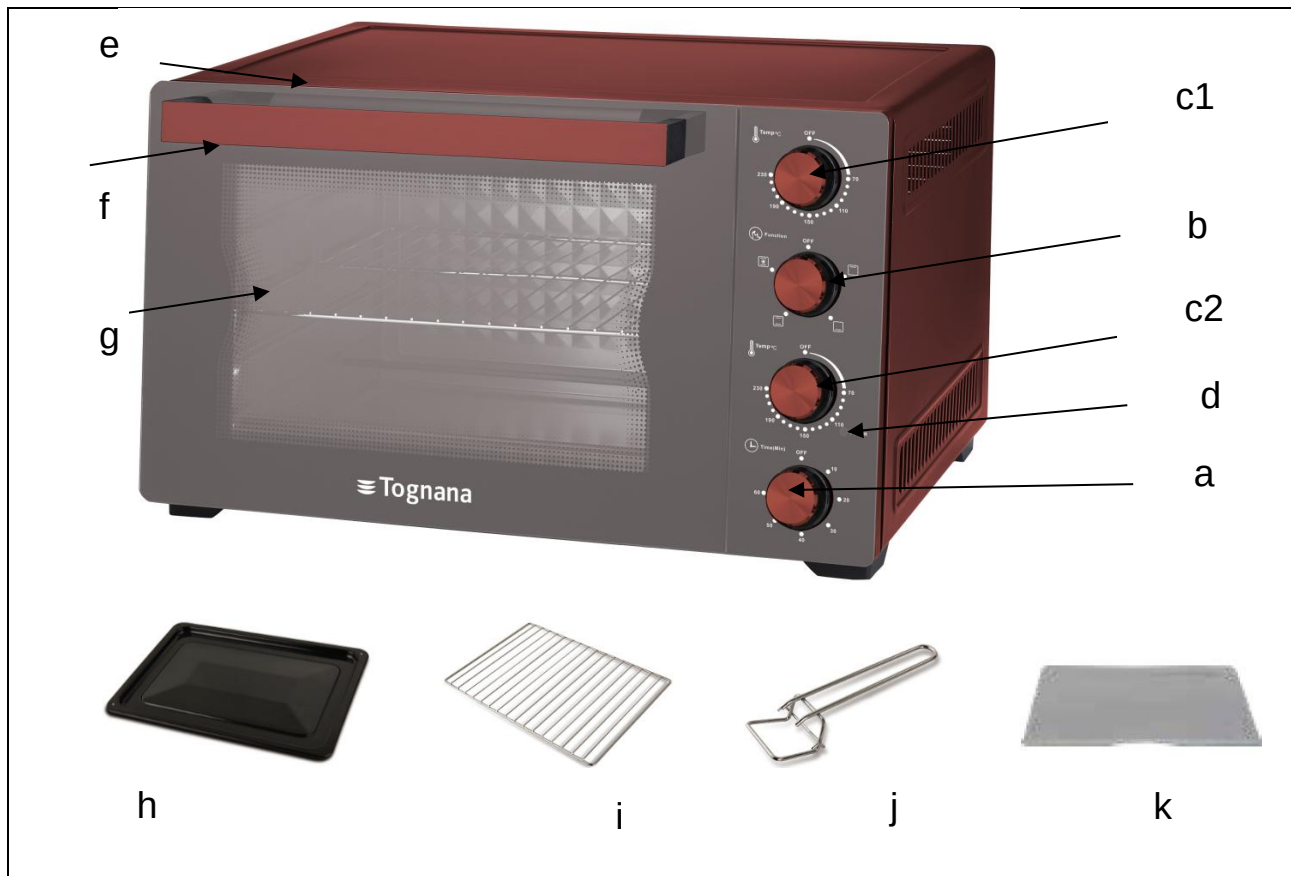
Der Hersteller Tognana Porcellane S.p.A. erklärt, dass das Produkt Elektroofen 35 L Mod. IRIDEA entspricht der Richtlinie 2009/125/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 21. Oktober 2009 über die Schaffung eines Rahmens für die Ausarbeitung von Spezifikationen für die Ökodesign energiebezogener Produkte.

Der Hersteller Tognana Porcellane S.p.A. erklärt, dass das Produkt Elektroofen 35 L Mod. IRIDEA entspricht der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 und anschließende Delegierte Richtlinie 2015/863 der Kommission zur Beschränkung Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

TECHNISCHE DATEN

- Leistung: 1600 W
- Kapazität: 35 L
- Eingangsspannung: 220–240 Vac ~ 50–60 Hz, 16 A
- Abmessungen: 54,2 x 40,8 x 32 cm
- Nettogewicht: 8800 g

KOMPONENTEN



- a. Timer-Programmierknopf
- b. Kochart Auswahlknopf
- c1. Oberer Temperaturregler
- c2. Unterer Temperaturregler
- d. Betriebslichtanzeige
- e. Korpus

- f. Türgriff
- g. Glastür
- h. Backblech
- i. Grill
- j. Grill- und Backblechzange
- k. Krümelschale

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Entfernen Sie die verschiedenen Komponenten aus der Verpackung, überprüfen Sie, ob sie vollständig und intakt sind, entfernen Sie sorgfältig Schutz und Etiketten. Das Paket enthält:
 - Nr. 1 Ofen
 - Nr. 1 Kochgrill
 - Nr. 1 Backblech
 - Nr. 1 Krümelschale
 - Nr. 1 Zange
 - Nr. 1 Benutzerhandbuch
2. Stellen Sie sicher, dass alle Teile vor dem Gebrauch korrekt montiert sind und dass rund um den Ofen genügend Belüftung vorhanden ist.
3. Wenn Sie den Ofen zum ersten Mal verwenden, stellen Sie sicher, dass der Ofen vom Hauptnetz getrennt ist und dass sich der TIMER-Schalter in der Position „OFF“ befindet. Es wird empfohlen, alle herausnehmbaren Teile zu waschen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gemäß den Anweisungen im Abschnitt „REINIGUNG UND WARTUNG“.
4. Betreiben Sie das leere Gerät bei maximaler Temperatur für 10-15 Minuten. Das Gerät kann aufgrund der Rückstände des Herstellungsprozesses Rauch und Gerüche emittieren. Dies ist normal und weist nicht auf einen Mangel oder eine Gefahr hin.

BEDIENFELD



Temperatur °C: Oberer Temperaturregler

Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn, bis der gewünschte Wert erreicht ist (von 70 °C bis 230 °C). Die optimale Temperatur variiert je nach zu kochenden Lebensmitteln.

Funktion: Kochart Auswahlknopf

Die optimale Auswahlknopf variiert je nach zu kochenden Lebensmitteln.

- 1) OFF: Ausschalten
- 2)  : Heizung nur der oberen Zone
- 3)  : Heizung nur der unteren Zone
- 4)  : Heizung der oberen und unteren Zone
- 5)  : Heizung der oberen und unteren Zone + Ventilatorfunktion

Temperatur °C: Unterer Temperaturregler

Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn, bis der gewünschte Wert erreicht ist (von 70 °C bis 230 °C). Die optimale Temperatur variiert je nach zu kochenden Lebensmitteln.

Leistung: Betriebslichtanzeige

Timer (Min): Timer-Knopf

Einstellbare Zeiteinstellung von 0 bis 60 Minuten. Am Ende der eingestellten Zeit schaltet sich das Gerät aus.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Bei der ersten Verwendung kann der Ofen einen leichten Rauch abgeben, der sich verlangsamt, bis er innerhalb von 15-20 Minuten verschwindet. Das ist völlig normal.

Es wird empfohlen, den Ofen für bessere Ergebnisse vorzuheizen.

1. Drehen Sie den oberen und/oder unteren Temperaturregler in die gewünschte Position.
2. Drehen Sie den Kochart Auswahlknopf in die gewünschte Position.

3. Drehen Sie den Timer-Programmierknopf im Uhrzeigersinn bis zur gewünschten Garzeit. Die Betriebslichtanzeige schaltet sich unmittelbar nach der Aktivierung des Timers ein und schaltet sich automatisch aus, sobald der Timer ausgeschaltet ist.
4. Der Ofen schaltet sich automatisch aus, wenn das Kochen fertig ist, und die Abschaltung wird von einem hörbaren Signal begleitet.
5. Falls das Essen im Ofen bereits vor Ablauf des zuvor eingestellten Timers das gewünschte Kochniveau erreicht hat, geben Sie den Timerknopf in die Position „0“ zurück, um den Ofen auszuschalten.
6. Um eine bessere Kochleistung zu erzielen, es wird empfohlen, den Ofen für etwa 10-15 Minuten vorzuheizen, bevor Sie das Essen hineinlegen.

KOCHPARAMETER FÜR HAUPTNAHRUNGSGRUPPEN

ESSEN	TEMPERATUR (°C)	FUNKTION	ZEIT (min)
Brot/Pizza/Focaccia (500 gr)	von 200 bis 230		von 25 bis 30
Kuchen, Torten (500 gr)	von 170 bis 190		von 30 bis 40
Fisch (1 kg)	von 190 bis 210		von 30 bis 40
Fleischspieße (500 gr)	von 190 bis 210		von 30 bis 45
Geröstetes Fleisch (1 kg)	von 200 bis 230		von 30 bis 45
Fleisch, Gemüse (500 gr)	von 200 bis 230		von 20 bis 30
Kekse (200 gr)	von 150 bis 170		von 10 bis 15

Die Tabelle „Voreingestelltes Menü“ ist suggestiv, die Garzeit und Temperatur hängen von der Art des Essens und seiner Konsistenz ab. Daher sind die voreingestellten Werte nur als Referenz zu verstehen.

NÜTZLICHE VORSCHLÄGE:

- Vor Beginn des Garvorgangs das Gerät immer 3-5 Minuten vorheizen.
- Während des Gebrauchs können Sie jederzeit die Garzeit und Temperatur einstellen: in diesem Fall beginnt der Kochzyklus wieder von Anfang an.
- Für das Kochen von Tiefkühlkost konsultieren Sie die empfohlenen Zeiten in der Verpackung der Produkte.



ACHTUNG: Berühren Sie die heißen Teile des Geräts nicht, um Verbrennungen zu vermeiden. Verwenden Sie Griffe, Zangen oder geeignete Schutzausrüstung, um Lebensmittel aus dem Ofen zu entfernen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Bevor Sie mit der Reinigung fortfahren, trennen Sie den Ofen immer von der Steckdose und lassen Sie ihn vollständig abkühlen. Es wird empfohlen, den Ofen nach jedem Gebrauch zu reinigen.

1. REINIGUNG

Reinigung der Außenseite des Ofens

Die Außenseite des Ofens mit einem weichen Tuch oder einem leicht angefeuchteten Schwamm reinigen und mit einem Tuch trocknen.

Reinigung des Heizelements

Reinigen Sie mit einer Bürste, um alle Lebensmittelreste zu entfernen.



GEFAHR! NICHT IN DIE SPÜLMASCHINE GEBEN ODER IN FLÜSSIGKEITEN EINWEICHEN.

Reinigen Sie den Kochgrill, das Backblech und die Krümeschale

Der Kochgrill, das Backblech und die Krümeschale können mit heißem Wasser, Geschirrspülmittel und einem nicht abrasiven Schwamm gewaschen werden.

Reinigen Sie die Innenseite des Ofens mit heißem Wasser und einem nicht abrasiven Schwamm. Andernfalls wird die Antihaftbeschichtung beschädigt.

WICHTIGER HINWEIS💡: Verwenden Sie keine chemischen Waschmittel, Stahlputzwolle oder Schleifreiniger für die Reinigung.

2. LAGERUNG

Es wird empfohlen, das Gerät an einem trockenen Ort zu lagern, sauber und weg von Feuchtigkeit und Staub.

FEHLERSUCHE

Problem	Mögliche Ursache	Lösung
	Der Stecker wurde nicht korrekt eingefügt	Stecken Sie den Stecker richtig in der Steckdose ein
	Die Garzeit und Temperatur wurden nicht ausgewählt.	Stellen Sie die Zeit und die gewünschte Kochtemperatur

Das Gerät funktioniert nicht	Schutz vor Überhitzung wurde aktiviert	Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es wieder einschalten
Das Essen ist nicht gut durchgekocht.	Die Menge an Lebensmitteln ist übertrieben	Reduzieren Sie die Menge an Lebensmitteln
	Die Temperatur ist zu niedrig	Stellen Sie eine höhere Temperatur ein
	Die Kochzeit ist zu kurz	Stellen Sie eine längere Kochzeit ein
Vom Gerät Es kommt weißer Rauch aus dem Gerät, und das Gerät ist wärmer als gewöhnlich	Fettige Lebensmittel werden gekocht.	Normalerscheinung, die das Gerät oder das Kochergebnis nicht beeinträchtigt.
	Der Behälter mit Lebensmitteln enthält Fett, das vom vorherigen Kochen übrig geblieben ist	Reinigen Sie den Behälter nach jedem Gebrauch
Das Problem ist nicht gelöst		Wenden Sie sich an Ihren Händler oder Ihren Kundensupport

INFORMATIONEN ÜBER DIE ENTSORGUNG DES PRODUKTS

PRODUKT



Gemäß Artikel 26 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 49 vom 14. März 2014 „Durchführung der Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE)“ bedeutet das Vorhandensein des Abfalltonnesymbols, dass dieses Produkt nicht als Siedlungsabfälle anzusehen ist. Eine Entsorgung die nicht getrennt ist kann ein potenzieller Schaden für Umwelt und Gesundheit. Dieses Produkt kann dem Händler bei gleichzeitigem Kauf eines neuen Produkts zurückgegeben werden.

Eine unsachgemäße Entsorgung des Produkts stellt ein betrügerisches Verhalten dar und unterliegt Sanktionen der Behörde für öffentliche Sicherheit. Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an die lokale Umweltbehörde.

VERPACKUNG

Für Informationen darüber, wie die Verpackung, die dieses Produkt und seine Teile und/oder Zubehör schützt, ordnungsgemäß entsorgt werden kann, befolgen Sie die Anweisungen in der Verpackung.

GARANTIE FÜR KLEINGERÄTE DER MARKE „TOGNANA“

Die Gesellschaft **Tognana Porcellane S.p.A.** dankt ihren Kunden für die Wahl und garantiert, dass ihre Geräte das Ergebnis der neuesten Technologien und Forschungen sind.

Diese Garantie gilt nur für kleine Haushaltsgeräte, die mit der Marke „Tognana“ gekennzeichnet sind, und gilt als konventionelle Garantie gemäß Art. 135-quinquies des italienischen Verbraucherschutzgesetzes (Gesetzesdekret 6. September 2005, Nr. 206). Diese Garantie berührt in keiner Weise die Rechte, die dem Verbraucher ausdrücklich durch die italienischen oder das Wohnsitzland des Verbrauchers Rechtsvorschriften über den Verkauf von beweglichen Verbrauchsgütern gewährt werden: Der Verbraucher kann daher jederzeit seine Rechte gegenüber dem Händler geltend machen, bei dem er das Gerät gekauft hat, und zwar zu den Bedingungen und innerhalb der Fristen, die in diesen Rechtsvorschriften vorgesehen sind.

Im Rahmen dieser Garantie ist das Gerät für die Dauer von **zwei Jahren** ab Kaufdatum durch den Erstbenutzer durch die herkömmliche Garantie abgedeckt.

Es liegt in der Verantwortung des Verbrauchers - durch ein vom Händler ausgestelltes Lieferdokument (oder von Tognana Porcellane S.p.A. im Falle eines Kaufs, den der Verbraucher direkt im Online-Shop des Händlers tätigt) oder durch ein anderes Beweisdokument (z. B. Steuerbeleg, Kassenbon oder ähnliches, Bestellung usw.), das den Namen des Händlers und das Datum des Verkaufs enthält -

nachzuweisen, dass diese Garantie zum Zeitpunkt der Einreichung der Mängelrüge des Geräts noch gültig ist.

Im Falle eines Defekts des Geräts im Sinne dieser Garantie kann der Verbraucher diesen Defekt durch Kontaktaufnahme mit dem Händler des Geräts oder durch direkte Kontaktaufnahme mit Tognana Porcellane S.p.A. unter der E-Mail-Adresse **support@tognana.com** oder unter der Telefonnummer **+39 0422 6721** anzeigen.

Tognana Porcellane S.p.A. garantiert die kostenlose **Reparatur** oder den **Austausch** des Geräts und/oder seiner Komponenten, die Defekte aufgrund festgestellter Herstellungs- und/oder Funktionsstörungen aufweisen, direkt oder über Partner-Servicezentren (überprüfen Sie die eventuellen Kontakte auf der Website von Tognana Porcellane S.p.A.: www.tognana.com). Tognana Porcellane S.p.A. behält sich das Recht vor, das Gerät, wenn eine Reparatur unmöglich oder zu kostspielig ist, vollständig durch ein anderes identisches oder ähnliches Gerät (oder durch eines mit ähnlichen funktionellen und ästhetischen Eigenschaften wie das gekaufte Gerät) zu ersetzen, ohne dass der Verbraucher im zweiten Fall die Möglichkeit hat, die von Tognana Porcellane S.p.A. getroffene Wahl anzufechten.

Der Verbraucher muss bei der Einreichung der Reklamation nicht nur den festgestellten Mangel angeben, sondern auch fotografische Unterlagen vorlegen, wenn dies für die Feststellung des Defekts des Geräts unerlässlich ist, sondern auch seine persönlichen Daten (Vor- und Nachname, Wohnadresse, E-Mail-Adresse und Telefonnummer) für jede weitere Kontaktaufnahme mitteilen. Für den erfolgreichen Abschluss des Austauschs oder der Reparatur des Geräts ist der Verbraucher in jedem Fall verpflichtet, die diesbezüglichen Anweisungen des Personals von Tognana Porcellane S.p.A. oder des beauftragten Servicezentrums zu befolgen.

Alle Reparatur- und Lieferkosten für das Ersatzgerät oder fehlerfreie Komponenten werden vollständig von Tognana Porcellane S.p.A. getragen, die auch die Kosten für die Rücksendung des defekten Geräts oder der defekten Komponente trägt, wenn dies ausdrücklich vom Verbraucher verlangt wird. Es wird darauf hingewiesen, dass nach dem Austausch oder der Reparatur des Geräts die Gültigkeit dieser Garantie die des ersten Kaufs bleibt: Daher verlängert die im Rahmen der Garantie erbrachte Leistung die Gültigkeitsdauer nicht.

Für die Zwecke der Wirksamkeit dieser Garantie wird darauf hingewiesen, dass: das Gerät **ausschließlich für den häuslichen Gebrauch** konzipiert und gebaut wurde, wodurch die vorliegende Garantie für jede andere Verwendung entfällt. Darüber hinaus kann das Gerät niemals als defekt angesehen werden, wenn es angepasst oder modifiziert werden muss, um den nationalen oder lokalen Sicherheits- und/oder technischen Vorschriften zu entsprechen, die im Land des Verbrauchers gelten, wenn es außerhalb der Europäischen Union liegt.

In jedem Fall **deckt diese Garantie nicht**:

- Teile, die Verschleiß oder Abnutzung unterliegen, sowie solche, die regelmäßig ausgetauscht und/oder gewartet werden müssen;
- Fahrlässigkeit oder Nachlässigkeit bei der Verwendung des Geräts (z. B. Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung des Geräts);
- die professionelle Nutzung des Gerätes;
- Mängel aufgrund falscher Installation, Konfiguration, Software-/BIOS-/Firmware-Updates, die nicht von autorisiertem Personal von Tognana Porcellane S.p.A. durchgeführt wurden;
- Reparaturen oder Eingriffe durch nicht von Tognana Porcellane S.p.A. autorisiertes Personal;
- Manipulation von Komponenten des Geräts oder gegebenenfalls der Software;
- sonstige Umstände, die jedoch nicht auf Herstellungsfehler des Geräts zurückzuführen sind.

Tognana Porcellane S.p.A. lehnt jede Haftung für Schäden ab, die direkt oder indirekt an Personen, Sachen und Haustieren aufgrund der Nichteinhaltung aller in der entsprechenden Bedienungsanleitung angegebenen Vorschriften und insbesondere der Hinweise zur Installation, Verwendung und Wartung des Geräts entstehen können.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatzansprüche, sind ausgeschlossen, es sei denn, die Haftung ergibt sich aus ausdrücklicher gesetzlicher Bestimmung. Nach Ablauf der Gültigkeitsdauer dieser Garantie oder für Waren, die nicht durch diese Garantie abgedeckt sind, steht Tognana Porcellane S.p.A. dem Kunden für Fragen oder Informationen zur Verfügung. Weitere Informationen finden Sie auf der Website: www.tognana.com

*Dragi klijenti,
hvala vam što ste odabrali našu električnu pećnicu za kuhanje i grijanje hrane za kućnu uporabu. Tognana Porcellane S.p.A. ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu koja može nastati, izravno ili neizravno, za osobe, stvari i kućne ljubimce kao rezultat neispunjavanja svih zahtjeva navedenih u odgovarajućem „Korisničkom priručniku” u vezi s ugradnjom, uporabom i održavanjem uređaja.*

SIMBOLI U PRIRUČNIKU/NA PROIZVODU I NJIHOVO ZNAČENJE

	Ovaj simbol upućuje na to da morate pažljivo pročitati ovaj priručnik prije uporabe. Obratite posebnu pozornost na smjernice o sigurnosti. Zadržite ovaj priručnik kao sastavni dio proizvoda.
	OPASNOST: riječ označava potencijalnu neposrednu opasnost s visokom razinom rizika koja, ako se ne izbjegne, ima veliku vjerojatnost da će prouzročiti ozbiljnu ozljedu ili smrt.
	UPOZORENJE: riječ označava potencijalnu opasnost s prosječnom razinom rizika koja, ako se ne izbjegne, ima veliku vjerojatnost da će prouzročiti tešku ozljedu ili smrt.
	PAŽNJA: riječ označava potencijalnu opasnost s niskom razinom rizika koja bi, ako se ne izbjegne, mogla dovesti do manjih ili umjerenih ozljeda.
	Klasa I: ovaj simbol pokazuje da se zaštita uređaja ne temelji isključivo na glavnoj izolaciji, već zahtijeva dodatnu sigurnosnu mjeru.
	PAŽNJA – VRUĆA POVRŠINA!: Simbol upućuje na to da temperatura površine može postati opasno visoka i zbog toga treba izbjegavati izravan kontakt s kožom i toplinski osjetljivim tkaninama/materijalima.
	VAŽNA NAPOMENA: upućuje na korisne informacije za pravilnu uporabu proizvoda.
	Ovaj simbol na proizvodu ili ambalaži označava da se uređaj na kraju svojega vijeka trajanja mora zbrinuti odvojeno od drugog otpada zbog pravilne obrade i recikliranja.
	Ovaj simbol označava da uređaj ispunjava sigurnosne zahtjeve utvrđene u propisima/direktivama EU-a.



Ovaj simbol pokazuje da su materijali i predmeti u kontaktu s hranom prikladni za kontakt s hranom.

SIGURNOST PROIZVODA



VAŽNE NAPOMENE O ISPRAVNOJ UPORABI

1. Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za kuhanje i grijanje hrane za kućnu potrošnju.
2. Ovaj uređaj namijenjen je za uporabu u kućanstvu i slične primjene, kao što su:
 - *kuhinjski prostori osoblja dućana, ureda i drugih radnih okruženja
 - *agroturizam
 - *hoteli, obiteljski hoteli i druga stambena okruženja
 - *pansioni.
3. Ovaj proizvod nije igračka.
4. Ne ostavljajte dijelove ambalaže (plastične vrećice, polistirensku pjenu itd.) na dohvata djece i drugih osoba jer su ti predmeti potencijalni izvori opasnosti (npr.: rizik od gušenja).
5. Koristiti proizvod isključivo u svrhu za koju je namijenjen. Proizvođač nije odgovoran za štetu ili ozljedu uzrokovanu nepravilnom uporabom.
6. Neovlašteni popravci ili izmjene poništavaju jamstvo proizvoda.
7. Nemojte koristiti na otvorenom.
8. Nikada ne ostavljajte upaljeni uređaj bez nadzora.
9. Ne stavljajte na vrući plin ili električni štednjak ni u njihovu blizinu.
10. Prije uporabe stavite uređaj na čvrstu, glatku, vodoravnu i nezapaljivu površinu.
11. Da biste ručno isključili uređaj, pritisnite gumb za isključivanje.
12. Nikada ne stavljajte uređaj u perilicu posuđa.
13. Nemojte namakati uređaj u vodi ni ispirati ga pod slavinom jer sadrži elektroničke komponente i grijaće elemente.
14. Koristite samo originalne rezervne dijelove i pribor ili one koje preporučuje proizvođač.



OPASNOST

PROIZVOD

1. Prije spajanja uređaja na napajanje provjerite odgovara li napon na uređaju naponu dostupnom u vašem domu.
Priključite uređaj na utičnicu s učinkovitim uzemljenjem. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nesreće uzrokovane nedostatkom uzemljenja sustava.
2. Uređaj mogu koristiti djeca u dobi od najmanje 8 godina i osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe bez iskustva ili znanja, pod uvjetom da su pod nadzorom ili da su dobile upute o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje namjerava obaviti korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora.
3. Nadgledajte djecu kako se ne bi igrala s uređajem.
4. Ne umećite metalne predmete u utore uređaja.
5. Ne prekrivajte ulaz i izlaz zraka dok je uređaj u funkciji ili kada je priključen na utičnicu.
6. Tijekom rada pećnice osigurajte najmanje 10 centimetara praznog prostora oko svih strana pećnice kako bi se omogućila pravilna cirkulacija zraka.
7. Ne prekrivajte unutarnje dijelove pećnice aluminijskom folijom. To može uzrokovati pregrijavanje pećnice.
8. Nemojte ništa stavljati izravno iznad pećnice ili je prekrivati zapaljivim materijalom tijekom rada jer to može uzrokovati požar. Nemojte koristiti druge dodatke osim onih koje je preporučio proizvođač.
9. Kada se proizvod ne koristi, u pećnici ne pohranjujte nijedan drugi materijal osim pribora koji je preporučio proizvođač.
10. Kada je pećnica vruća, nemojte lijevati vodu ili druge tekućine po staklenim vratima jer to može prouzročiti pucanje stakla.
11. Ne pokušavajte zagrijati boce ili limenke koje sadrže hranu ili tekućine, ti materijali mogu puknuti i uzrokovati teške opekline.
12. Da biste izbjegli kratki spoj, nemojte u pećnicu stavljati hranu velikih dimenzija koja može dotaknuti grijače u pećnici. Osim toga, u pećnicu nemojte stavljati hranu umotanu u aluminijsku foliju ili metalne alate.
13. Isključite uređaj iz utičnice kada ga premještate i ne koristite.
14. Pustite uređaj da se ohladi oko 30 minuta prije čišćenja.

15. Uklonite sve izgorjele ostatke hrane.
16. Neispravna uporaba proizvoda može uzrokovati oštećenje ili ozljedu.
17. Da biste izbjegli strujni udar, ne uranjajte kućište proizvoda u vodu ili druge tekućine.
18. Ovaj proizvod ne sadrži dijelove koji se mogu popraviti. Ne pokušavajte ga sami popraviti. Održavanje uređaja treba obaviti kvalificirani servisni centar koristeći samo identične rezervne dijelove. Time će se osigurati održana sigurnost proizvoda.
19. Uređaj se ne smije koristiti na visokim temperaturama, u vrlo vlažnim ili vlažnim okruženjima ili u blizini zapaljivog materijala (zavjese, stolnjaci itd.).
20. Nemojte koristiti uređaj ako je pao ili je na bilo koji način oštećen. Ne pokušavajte ga sami popraviti. Kontaktirajte svoj servis za popravak/zamjenu ako je uređaj pod jamstvom, ili korisničku podršku.



PAŽNJA – VRUĆA POVRŠINA!



1. Nemojte dirati vruće dijelove uređaja kako biste izbjegli opekline. Za vađenje hrane iz pećnice koristite kuhinjski pribor, hvataljke, kuhinjske rukavice ili drugu odgovarajuću zaštitnu opremu.
2. Ovaj uređaj može osloboditi toplinu, paru ili kondenzaciju tijekom i nakon rada. Ruke i lice moraju biti zaštićeni od naleta vruće pare ili zraka. Također obratite pozornost na vruću paru i toplinu prilikom korištenja pribora kako biste spriječili rizik od opekline ili drugih ozljeda.
3. Tijekom rada uređaja i nekoliko minuta nakon završetka rada, temperatura vanjske površine i izlaza zraka može biti vrlo visoka. Nemojte dirati ili pomicati uređaj kako biste izbjegli opasnost od opekline.
4. Moguće je koristiti papir za pečenje ili aluminijsku foliju. Nemojte stavljati prevelike listove papira ili folije kako biste ih spriječili da dodiruju grijaće elemente tijekom rada.

KABEL I UTIKAČ

1. Kabel za napajanje mora biti priključen na strujni priključak za

izmjeničnu struju (standardna struja kućanstva). Nemojte koristiti druge električne utičnice.

2. U slučaju nekompatibilnosti između utičnice i utikača uređaja, kvalificirani stručnjak treba zamijeniti utičnicu drugim prikladnim tipom. Ne preporučuje se upotreba adaptera, višestrukih utičnica i/ili priključaka. Ako je njihova uporaba potrebna, koristite samo jednostavne ili višestruke adaptere i priključke u skladu s trenutačnim sigurnosnim standardima, vodeći računa o tome da se ne prekorači ograničenje snage označeno na adapteru i/ili priključku.
3. Nemojte koristiti kabel za napajanje ako je oštećen.
4. Koristite samo kabel za napajanje koji se isporučuje u pakiranju.
5. Da biste izbjegli strujni udar, nemojte uroniti kabel za napajanje u vodu ili druge tekućine.
6. Kabel za napajanje treba koristiti na suhom i čistom mjestu. Upotreba u mokrim ili prljavim okruženjima može dovesti do rizika od požara ili strujnog udara.
7. Ne dodirujte kabel ili utikač mokrim rukama.
8. Ne dopustite da kabel visi ili padne s radne ploče.
9. Budite oprezni da ne povlačite kabel za napajanje ili prijedete preko njega. Držite kabel podalje od izvora topline, vrućih predmeta ili otvorenog plamena.
10. Isključite kabel iz utičnice prije čišćenja i kada uređaj nije u uporabi. Isključite uređaj, a zatim izvucite utikač iz utičnice. Ne povlačite kabel, već primite rukom utikač pri isključivanju.
11. Uvijek prvo spojite utikač na uređaj, a zatim uključite kabel u utičnicu. Provjerite je li kabel potpuno odmotan.
12. Kabel ne smije biti presavijen ili omotan oko uređaja.
13. Nemojte koristiti uređaj ako je kabel za napajanje oštećen. Ne pokušavajte ga sami popraviti. Kontaktirajte svoj servis za popravak/zamjenu ako je uređaj pod jamstvom, ili korisničku podršku.
14. Nemojte koristiti produžne kabele ili uređaje za mjerenje vremena.

SUKLADNOST PROIZVODA

Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna pećnica 35 L mod. IRIDEA u skladu s Direktivom 2014/30/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na elektromagnetsku kompatibilnost.

Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna pećnica 35 L mod. IRIDEA u skladu s Direktivom 2014/35/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 26. veljače 2014. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na stavljanje na raspolaganje na tržištu električne opreme namijenjene za uporabu unutar određenih naponskih granica.

Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna pećnica 35 L mod. IRIDEA u skladu s Direktivom 2009/125/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 21. listopada 2009. o uspostavi okvira za utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda koji koriste energiju.

Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna pećnica 35 L mod. IRIDEA u skladu s Direktivom 2011/65/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 8. lipnja 2011. i naknadnom Delegiranom direktivom Komisije 2015/863 o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi.

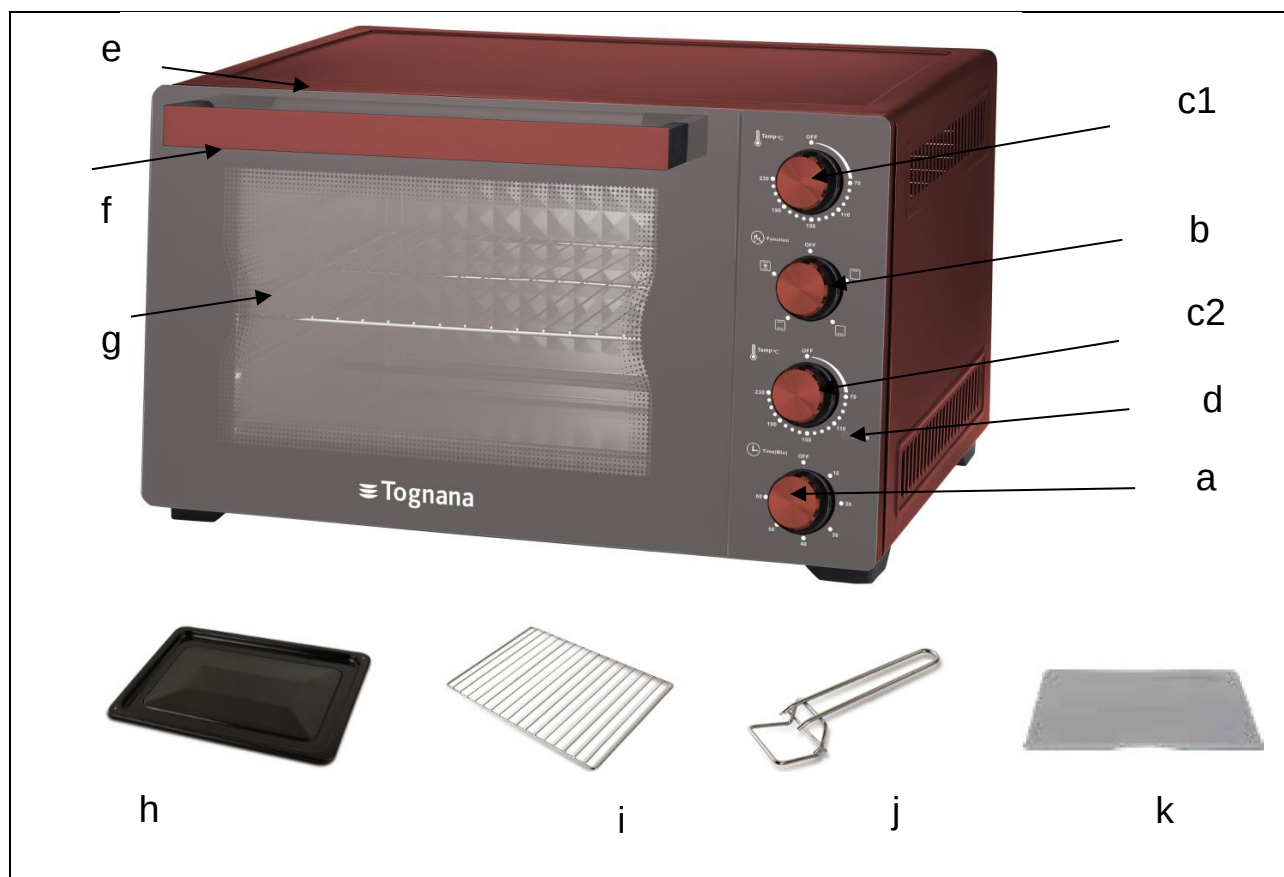
TEHNIČKI PODACI

- Snaga: 1600 W
- Kapacitet: 35 L
- Ulazni napon: 220 – 240 Vac ~ 50 – 60 Hz, 16 A
- Dimenzije: 54,2 x 40,8 x 32 cm
- Neto težina: 8800 g

PRIJE PRVE UPORABE

1. Izvadite različite dijelove iz pakiranja, provjerite jesu li svi potrebni dijelovi neoštećeni i uključeni u pakiranje, pažljivo uklonite sve zaštite i etikete. Pakiranje sadržava:
 - Br. 1 pećnica
 - Br. 1 rešetka
 - Br. 1 pekač
 - Br. 1 pleh za mrvice
 - Br. 1 hvataljke za rešetku i pekač
 - Br. 1 korisnički priručnik
2. Prije uporabe provjerite jesu li svi dijelovi pravilno sastavljeni i pričvršćeni te da oko pećnice ima dovoljno slobodnog prostora zbog cirkulacije zraka.
3. Ako prvi put koristite pećnicu, provjerite je li pećnica isključena iz utičnice i je li prekidač TIMER u položaju „OFF”. Preporučuje se pranje svih dijelova koji se mogu izvaditi, a koji će doći u kontakt s hranom prema uputama u dijelu „ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE”.
4. Uključite prazan uređaj na maksimalnoj temperaturi 10 – 15 minuta. Uređaj može ispuštati dim i mirise zbog ostataka proizvodnog procesa. To je normalno i ne upućuje na kvar ili opasnost.

KOMPONENTE



- a. Gumb za odabir trajanja pečenja
- b. Gumb za odabir vrste pečenja
- c1. Gumb za kontrolu temperature gornjeg grijača
- c2. Gumb za kontrolu temperature donjeg grijača
- d. svjetlosni indikator rada
- e. kućište pećnice

- f. ručka vrata
- g. staklena vrata
- h. pekač
- i. rešetka
- j. hvataljke za rešetku i pekač
- k. pleh za mrvice

UPUTE ZA UPORABU

Tijekom prve uporabe, pećnica može ispuštati blagi dim koji će nestati u roku od 15 – 20 minuta. To je potpuno normalno.

Preporučuje se prethodno zagrijati pećnicu za bolje rezultate.

1. Okrenite gornji i/ili donji gumb za namještanje temperature u željeni položaj.
2. Okrenite gumb za odabir vrste pečenja na željeni položaj.
3. Okrenite gumb za odabir trajanja pečenja u smjeru kazaljke na satu do željenog vremena. Radno svjetlo uključit će se odmah nakon aktiviranja mjerača vremena i automatski će se isključiti čim se isključi mjerač vremena.
4. Pećnica će se automatski isključiti nakon završetka pečenja, a isključivanje će biti popraćeno zvučnim signalom.
5. Ako se hrana već ispekla prije isteka prethodno postavljenog vremena, vratite gumb mjerača vremena na položaj „0” kako biste isključili pećnicu.
6. Da biste postigli učinkovitije pečenje, preporučuje se prethodno zagrijavanje pećnice oko 10 – 15 minuta prije stavljanja hrane unutra.

UPRAVLJAČKA PLOČA



Temperatura °C: Gumb za kontrolu temperature gornjeg grijača

Okrećite gumb za upravljanje temperaturom u smjeru kazaljke na satu dok ne odaberete željenu vrijednost (od 70 °C do 230 °C). Optimalna temperatura varira ovisno o hrani koja će se peći.

Funkcija: Gumb za odabir vrste pečenja

Odaberite optimalan način rada na temelju hrane koja će se peći.

- 1) OFF: Isključivanje
- 2)  : Grijanje samo gornjeg grijača
- 3)  : Grijanje samo donjeg grijača
- 4)  : Grijanje gornjeg i donjeg grijača
- 5)  : Grijanje gornjeg i donjeg grijača + Ventilator

Temperatura °C: Gumb za kontrolu temperature donjeg grijača

Okrećite gumb za upravljanje temperaturom u smjeru kazaljke na satu dok ne odaberete željenu vrijednost (od 70 °C do 230 °C). Optimalna temperatura varira ovisno o hrani koja će se peći.

Snaga: Svjetlosni indikator rada

Mjerač vremena (Min): Gumb za odabir trajanja pečenja

Vrijeme rada može se prilagoditi od 0 do 60 minuta. Na kraju zadanog vremena uređaj će se isključiti.

SMJERNICE ZA PEČENJE GLAVNIH SKUPINA HRANE

HRANA	TEMPERATURA (°C)	FUNKCIJA	VRIJEME (min)
Kruh/pizza/focaccia (500 gr)	200 – 230		25 – 30

Torte, tartovi (500 gr)	170 – 190		30 – 40
Riba (1 kg)	190 – 210		30 – 40
Mesni ražnjići (500 gr)	190 – 210		30 – 45
Pečeno meso (1 kg)	200 – 230		30 – 45
Meso, povrće (500 gr)	200 – 230		20 – 30
Keksi (200 gr)	150 – 170		10 – 15

Tablica služi za za informiranje, vrijeme kuhanja i temperatura ovise o vrsti hrane i njezinoj teksturi. Stoga se unaprijed određene vrijednosti trebaju shvatiti samo kao smjernice.

KORISNI PRIJEDLOZI:

- Uvijek zagrijte uređaj 3 – 5 minuta prije početka procesa pečenja.
- Tijekom uporabe možete prilagoditi vrijeme i temperaturu pečenja u bilo kojem trenutku: u tom slučaju, ciklus pečenja počet će ispočetka.
- Za pečenje smrznute hrane proučite preporučeno vrijeme na pakiranju proizvoda.



PAŽNJA: Nemojte dirati vruće dijelove uređaja kako biste izbjegli opekline. Za vađenje hrane iz pećnice koristite kuhinjski pribor, hvataljke, kuhinjske rukavice ili drugu odgovarajuću zaštitnu opremu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije nego što nastavite s čišćenjem, uvijek isključite pećnicu iz utičnice i pustite da se potpuno ohladi. Preporučuje se čišćenje pećnice nakon svake uporabe.

1. ČIŠĆENJE

Čišćenje vanjskog dijela pećnice

Očistite vanjski dio pećnice mekom krpom ili lagano navlaženom spužvom i osušite krpom.

Čišćenje grijaćeg elementa

Očistite četkom kako biste uklonili ostatke hrane.



OPASNOST! NEMOJTE STAVLJATI U PERILICU POSUĐA ILI NAMAKATI U TEKUĆINAMA.

Očistite rešetku, pekač i pleh za mrvice

Rešetka, pekač i pleh za mrvice mogu se oprati vrućom vodom, deterdžentom za pranje posuđa i neabrazivnom spužvom.

Očistite unutrašnjost pećnice vrućom vodom i neabrazivnom spužvom. U suprotnom će se oštetiti zaštitni premaz pećnice.

VAŽNA NAPOMENA : Ne koristite kemijske deterdžente, čeličnu vunu ili abrazivna sredstva za čišćenje.

2. SKLADIŠTENJE

Preporučuje se pohraniti uređaj na suhom i čistom mjestu, daleko od vlage i prašine.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Utikač nije ispravno umetnut.	Ispravno umetnite utikač u utičnicu.
	Vrijeme i temperatura pečenja nisu odabrani.	Postavite vrijeme i željenu temperaturu pečenja.
	Aktivirana je zaštita od pregrijavanja.	Isključite uređaj i pričekajte da se potpuno ohladi prije nego što ga ponovno uključite.
Hrana nije dobro pečena	Previše je hrane u pećnici.	Smanjite količinu hrane.
	Temperatura je preniska.	Postavite pećnicu na višu temperaturu
	Vrijeme kuhanja je prekratko	Postavite duže vrijeme kuhanja
Iz pećnice izlazi bijeli dim i kućište je toplije nego obično	Peče se hrana s puno masnoće.	Normalna pojava koja ne utječe na pećnicu ili rezultat pečenja.
	Posuda s hranom sadrži masnoću ostavljenu od prethodnog pečenja.	Očistite posudu nakon svake uporabe.
Problem nije riješen		Kontaktirajte svoj servisni centar ili službu za korisnike.

INFORMACIJE O ODLAGANJU PROIZVODA

PROIZVOD



U skladu s člankom 26. Zakonodavne uredbe br. 49 od 14. ožujka 2014. „Provedba Direktive 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi (OEEU)”, prisutnost simbola prekrštenog spremnika za otpad upućuje na to da se taj proizvod ne smatra komunalnim otpadom: njegovo odlaganje se mora vršiti odvojenim prikupljanjem otpada. Nepropisno odvajanje otpada može predstavljati potencijalnu štetu za okoliš i zdravlje. Ovaj

se proizvod može vratiti distributeru nakon kupnje novog uređaja.

Nepravilno odlaganje proizvoda smatra se prekršajem i podliježe sankcijama tijela za javnu sigurnost. Za više informacija obratite se lokalnom tijelu nadležnom za zaštitu okoliša.

PAKIRANJE

Za informacije o tome kako pravilno odložiti ambalažu ovog proizvoda i njegove dijelove i/ili dodatke, slijedite upute na pakiranju.

"TOGNANA" JAMSTVO ZA MALE UREĐAJE

Tvrtka **Tognana Porcellane S.p.A.** zahvaljuje svojim kupcima na njihovom izboru i jamči da su njezini uređaji rezultat najnovijih tehnologija i istraživanja.

Ovo jamstvo odnosi se samo na male uređaje označene robnom markom "Tognana" i vrijedi kao konvencionalno jamstvo u skladu s člankom 135. Zakona o zaštiti potrošača (Zakonodavna uredba 206 od 6. rujna 2005.). Ovo jamstvo ni na koji način ne utječe na prava izričito predviđena u korist potrošača propisima o prodaji pokretne robe široke potrošnje, bilo talijanske ili zemlje prebivališta potrošača: potrošač stoga uvijek može ostvariti svoja prava prema prodavatelju od kojeg je kupio uređaj, pod uvjetima i u okviru uvjeta predviđenih ovim propisima.

Prema ovom jamstvu, uređaj je pokriven konvencionalnim jamstvom u razdoblju od **dvije godine** od datuma kupnje od strane prvog korisnika.

Na potrošaču je da - putem dokumenta o isporuci koji je izdao trgovac na malo (ili sama Tognana Porcellane S.p.A., u slučaju kupnje koju je potrošač izvršio izravno u internetskoj trgovini potonjeg) ili drugim dokaznim dokumentom (na primjer, poreznim računom, gotovinskim računom ili sličnim, narudžbenicom itd.), iz kojeg je vidljivo ime trgovca na malo i datum kada je izvršena prodaja - dokaže da je ovo jamstvo još uvijek valjano u trenutku podnošenja prigovora na neispravnost uređaja.

U slučaju kvara na uređaju, u skladu s ovim jamstvom, potrošač može istaknuti taj nedostatak kontaktiranjem prodavatelja uređaja ili kontaktiranjem tvrtke Tognana Porcellane S.p.A. izravno na **adresue-pošte support@tognana.com** ili na telefonski broj **+39 0422 6721**.

Tognana Porcellane S.p.A. jamči **besplatan popravak** ili **zamjenu** uređaja i/ili njegovih komponenti koje imaju nedostatke zbog utvrđenih uzroka proizvodnje i/ili kvarova, izravno ili putem povezanih servisnih centara (provjerite sve kontakte na web stranici Tognana Porcellane S.p.A.). Tognana Porcellane S.p.A. zadržava pravo u potpunosti zamijeniti uređaj, ako se mogućnost popravka pokaže nemogućom ili preskupom, drugim jednakim ili sličnim uređajem (ili onim koji ima funkcionalne i estetske karakteristike slične onima kupljenog uređaja), a da potrošač ne može, u ovoj drugoj hipotezi, osporiti izbor Tognana Porcellane S.p.A.

Potrošač je dužan u predstavljanju prigovora, uz navođenje utvrđenog nedostatka, dostaviti i fotografsku dokumentaciju, ako je to neophodno u svrhu utvrđivanja nedostatka uređaja, za svaki sljedeći kontakt priopćiti svoje osobne podatke - ime i prezime, adresu prebivališta, adresu e-pošte i telefonski broj. Za uspješnu zamjenu ili popravak uređaja, potrošač će u svakom slučaju morati slijediti upute koje su u tom pogledu dali zaposlenici tvrtke Tognana Porcellane S.p.A. ili nadležni servisni centar.

Sve troškove popravka i isporuke zamjenskog uređaja ili komponenti bez nedostataka snosit će Tognana Porcellane S.p.A., koja će također snositi troškove povrata neispravnog uređaja ili komponente, ako to potrošač izričito zatraži.

Treba napomenuti da, nakon zamjene ili popravka uređaja, datum stupanja na snagu ovog jamstva ostaje datum prve kupnje: stoga, usluga izvršena u okviru jamstva ne produljuje razdoblje njegove valjanosti.

Za potrebe učinkovitosti ovog jamstva navedeno je sljedeće: uređaj je dizajniran i izrađen **isključivo za uporabu u kućanstvu**, čime se ovo jamstvo ukida za bilo koju drugu uporabu. Osim toga, uređaj se nikada ne može smatrati neispravnim ako ga je potrebno prilagoditi ili modificirati kako bi bio u skladu s nacionalnim ili lokalnim sigurnosnim i/ili tehničkim standardima koji su na snazi u zemlji potrošača, ako je izvan Europske unije.

U svakom slučaju, **ovo jamstvo ne pokriva:**

- dijelovi podložni habanju, niti oni koji zahtijevaju povremenu zamjenu i/ili održavanje;
- nemar ili nepažnja pri uporabi uređaja (npr. nepridržavanje uputa za uporabu uređaja);
- profesionalna uporaba uređaja;
- kvarovi zbog nepravilne instalacije, konfiguracije, ažuriranja softvera/BIOS-a/firmvera koje nije izvršilo ovlašteno osoblje Tognana Porcellane S.p.A.;
- popravke ili intervencije koje provodi osoblje koje nije ovlastilo društvo Tognana Porcellane S.p.A.;
- manipulacije komponentama uređaja ili, gdje je to primjenjivo, softvera;

- druge okolnosti koje se, u svakom slučaju, ne mogu povezati s proizvodnim nedostacima na uređaju. Tognana Porcellane S.p.A. odriče se svake odgovornosti za bilo kakvu štetu koja može, izravno ili neizravno, rezultirati ljudima, imovinom i kućnim ljubimcima kao rezultat nepoštivanja svih zahtjeva navedenih u posebnoj knjižici s uputama i koja se posebno odnosi na upozorenja u vezi s instalacijom, uporabom i održavanjem uređaja.

Daljnji zahtjevi, posebno ako se odnose na zahtjeve, isključeni su, osim ako odgovornost proizlazi iz izričite zakonske odredbe. Na kraju razdoblja valjanosti ovog jamstva, ili za robu koja nije obuhvaćena njime, Tognana Porcellane S.p.A. ostaje na raspolaganju kupcu za sva pitanja ili informacije. Dodatne informacije dostupne su na internetskoj stranici: www.tognana.com.

Spoštovani kupci,
hvala, ker ste izbrali našo električno pečico za kuhanje in segrevanje hrane za
domačo uporabo. Tognana Porcellane S.p.A. ne odgovarja za kakršno koli škodo,
ki bi lahko neposredno ali posredno nastala osebam, na predmetih in hišnih
ljubljenčkih zaradi neupoštevanja vseh zahtev, določenih v ustreznem
"Uporabniškem priročniku" glede namestitve, uporabe in vzdrževanja naprave.

SIMBOLI V PRIROČNIKU ALI NA IZDELKU IN NJIHOV POMEN

	Ta simbol označuje, da morate pred uporabo natančno prebrati ta priročnik. Posebno pozornost posvetite varnostnim smernicam. Ta priročnik skrbno shranite kot sestavni del izdelka.
	NEVARNOST: beseda pomeni potencialno nevarnost z visoko stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognete, povzroči resne poškodbe ali smrt.
	OPOZORILO: beseda označuje potencialno nevarnost s povprečno stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognete, povzroči resne poškodbe ali smrt.
	PAŽNJA: beseda označuje potencialno nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki lahko, če se ji ne izognete, povzroči manjše ali zmerne poškodbe.
	Razred I: ta simbol nakazuje, da zaščita naprave ne temelji le na glavni izolaciji, ampak zahteva dodaten varnostni ukrep.
	POZOR – VROČA POVRŠINA!: simbol pomeni, da lahko površinska temperatura postane nevarno visoka, zato se je treba izogibati neposrednemu stiku s kožo in tkaninami/materiali, občutljivimi na toploto.
	POMEMBNA OPOMBA: navaja koristne informacije za pravilno uporabo izdelka.
	Ta simbol na izdelku ali embalaži pomeni, da je treba napravo ob koncu življenjske dobe odstraniti ločeno od drugih odpadkov za pravilno obdelavo in recikliranje.
	Ta simbol označuje, da naprava izpolnjuje varnostne zahteve, določene v uredbah/direktivah EU.
	Ta simbol pomeni, da so materiali in izdelki, ki so v stiku z živili, primerni za stik z živili.

VARNOST IZDELKA



POMEMBNE OPOMBE O PRAVILNI UPORABI

1. Ta naprava je namenjena izključno za kuhanje in segrevanje hrane za domačo uporabo.
2. Ta naprava je namenjena za uporabo v gospodinjstvu in podobne namene, kot so:
 - *kuhinjski prostori zaposlenih v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
 - *kmečki turizem;
 - *hoteli, družinski hoteli in druga stanovanjska okolja;
 - *penzion.
3. Ta izdelek ni igrača.
4. Ne puščajte delov embalaže (plastičnih vrečk, polistirenske pene ipd.) na dosegu otrok in drugih oseb, saj so ti predmeti potencialni viri nevarnosti (npr. nevarnost zadušitve).
5. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen. Proizvajalec ne odgovarja za škodo ali poškodbe, ki jih povzroči nepravilna uporaba.
6. Nepooblaščen popravila ali modifikacije razveljavijo garancijo izdelka.
7. Ne uporabljajte na prostem.
8. Naprave nikoli ne puščajte delovati brez nadzora.
9. Ne postavljajte je na vroč plin ali električni štedilnik ali v njihovo bližino.
10. Napravo pred uporabo postavite na trdno, gladko, vodoravno in nevnetljivo površino.
11. Če želite napravo ročno izklopiti, pritisnite gumb za izklop.
12. Naprave nikoli ne postavljajte v pomivalni stroj.
13. Naprave ne namakajte v vodi in je ne izpirajte pod pipo, saj vsebuje elektronske komponente in grelne elemente.
14. Uporabljajte samo originalne rezervne dele in pribor ali tiste, ki jih priporoča proizvajalec.



NEVARNOST: IZDELEK

1. Pred priključitvijo naprave na napajanje se prepričajte, da

napetost na napravi ustreza napetosti, ki je na voljo v vašem domu.

Napravo priključite v vtičnico z učinkovito ozemljitvijo. Proizvajalec ne more biti odgovoren za nesreče, ki jih povzroči pomanjkanje ozemljitve sistema.

2. Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja, pod pogojem, da so pod nadzorom ali so prejeli navodila glede varne uporabe naprave in razumejo nevarnosti, ki so z njo povezane. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Otroci ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja, ki naj bi jih sicer izvajal uporabnik, brez nadzora.
3. Otroke nadzorujte, tako da se ne igrajo z napravo.
4. V reže naprave ne vstavljajte kovinskih predmetov.
5. Ne pokrivajte dovoda in odvoda zraka, ko naprava deluje ali ko je priključena na električno vtičnico.
6. Med delovanjem pečice zagotovite vsaj 10 centimetrov praznega prostora na vseh straneh pečice, da se omogoči pravilno kroženje zraka.
7. Notranjih delov pečice ne pokrivajte z aluminijasto folijo. To lahko povzroči pregrevanje pečice.
8. Med delovanjem ne postavljajte ničesar neposredno nad pečico in je ne prekrivajte z vnetljivim materialom, saj lahko to povzroči požar. Ne uporabljajte nobenih dodatkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
9. Ko izdelka ne uporabljate, v pečici ne shranjujte drugega materiala kot dodatke, ki jih priporoča proizvajalec.
10. Ko je pečica vroča, na steklena vrata ne polivajte vode ali drugih tekočin, saj lahko to povzroči pikanje stekla.
11. Ne poskušajte segrevati steklenic ali pločevink, ki vsebujejo hrano ali tekočine, saj lahko ti materiali počijo in povzročijo hude opekline.
12. Da bi se izognili kratkemu stiku, v pečico ne postavljajte živil velikih dimenzij, ki bi se lahko dotikali grelcev v pečici. Poleg tega v pečico ne postavljajte hrane, zavite v aluminijasto folijo ali kovinski pribor.
13. Napravo izključite iz vtičnice, ko jo želite premakniti in je ne uporabljate.

14. Pred čiščenjem počakajte približno 30 minut, da se naprava ohladi.
15. Odstranite morebitne ostanke zažgane hrane.
16. Nepravilna uporaba izdelka lahko povzroči škodo ali poškodbe.
17. Da bi se izognili električnemu udaru, izdelka ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
18. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki jih je mogoče popraviti. Ne poskušajte je popraviti sami. Vzdrževanje naprave naj opravi usposobljen servisni center, uporabiti pa je treba samo enake rezervne dele. S tem bo zagotovljena varnost izdelka.
19. Naprave ne smete uporabljati na visokih temperaturah, v zelo vlažnem ali mokrem okolju ali v bližini vnetljivega materiala (zaves, namizni prti itd.).
20. Če je naprava padla ali je bila kakor koli poškodovana, je ne uporabljajte. Ne poskušajte je popraviti sami. Obrnite se na servis za popravilo/zamenjavo, če je naprava v garanciji, ali na podporo za stranke.



POZOR – VROČA POVRŠINA!



1. Ne dotikajte se vročih delov naprave, da se ne opečete. Za odstranjevanje hrane iz pečice uporabite kuhinjske pripomočke, prijemalke, rokavice ali drugo ustrezno zaščitno opremo.
2. Ta naprava lahko med delovanjem in po njem sprošča toploto, paro ali kondenzacijo. Roke in obraz morajo biti zaščiteni pred udari vroče pare ali zraka. Na vročo paro in toploto bodite pozorni tudi pri uporabi pribora, da preprečite nevarnost opeklin ali drugih poškodb.
3. Med delovanjem naprave in nekaj minut po koncu delovanja je lahko temperatura zunanje površine in odvoda zraka zelo visoka. Naprave se ne dotikajte in je ne premikajte, da preprečite nevarnost opeklin.
4. Možna je uporaba papirja za peko ali aluminijaste folije. Ne uporabljajte prevelikih listov papirja ali folije, da se med delovanjem ne bi dotikali grelnih elementov.

KABEL IN VTIČ

1. Napajalni kabel mora biti priključen na priključek za izmenični

tok (standardna gospodinjska električna napeljava). Ne uporabljajte drugih električnih vtičnic.

2. V primeru nezdržljivosti med vtičnico in vtičem naprave mora usposobljeni strokovnjak zamenjati vtičnico z drugim ustreznim tipom. Uporaba adapterjev, več vtičnic in/ali priključkov ni priporočljiva. Če se njihovi uporabi ni mogoče izogniti, uporabite samo preproste adapterje ali večkratne adapterje in priključke v skladu z veljavnimi varnostnimi standardi, pri čemer pazite, da ne presežete omejitve moči, navedene na adapterju in/ali priključku.
3. Napajalnega kabla ne uporabljajte, če je poškodovan.
4. Uporabljajte samo napajalni kabel, ki je priložen v pakiranju.
5. Da bi se izognili električnemu udaru, napajalnega kabla ne potaplajte v vodo ali druge tekočine.
6. Napajalni kabel je treba uporabljati na suhem in čistem mestu. Uporaba v mokrih ali umazanih okoljih lahko povzroči požar ali električni udar.
7. Kabla ali vtiča se ne dotikajte z mokrimi rokami.
8. Ne dovolite, da kabel visi ali pade z delovne plošče.
9. Pazite, da napajalnega kabla ne povlečete ali da ga ne pohodite. Kabel naj ne bo v bližini virov toplote, vročih predmetov ali odprtega ognja.
10. Pred čiščenjem naprave ali ko ta ni v uporabi, izklopite napajalni kabel iz vtičnice. Izklopite napravo in izvlecite vtič iz vtičnice. Ne vlecite za kabel, temveč primite za vtič.
11. Vtič vedno najprej priključite na napravo, nato pa kabel priključite v vtičnico. Prepričajte se, da je kabel v celoti razvit.
12. Kabel ne sme biti zvit ali ovit okoli naprave.
13. Naprave ne uporabljajte, če je napajalni kabel poškodovan. Ne poskušajte je popraviti sami. Obrnite se na servis za popravilo/zamenjavo, če je naprava v garanciji, ali na podporo za stranke.
14. Ne uporabljajte podaljškov ali naprav za merjenje časa.

SKLADNOST IZDELKA

Proizvajalec Tognana Porcellane S.p.A. izjavlja, da je izdelek električna pečica 35L Mod. IRIDEA v skladu z Direktivo 2014/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo.

Proizvajalec Tognana Porcellane S.p.A. izjavlja, da je izdelek električna pečica 35L Mod. IRIDEA v skladu z Direktivo 2014/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti na trgu električne opreme, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej.

Proizvajalec Tognana Porcellane S.p.A. izjavlja, da je izdelek električna pečica 35L Mod. IRIDEA v skladu z Direktivo 2009/125/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o vzpostavitvi okvira za določanje zahtev za okoljsko primerno zasnovo izdelkov, povezanih z energijo.

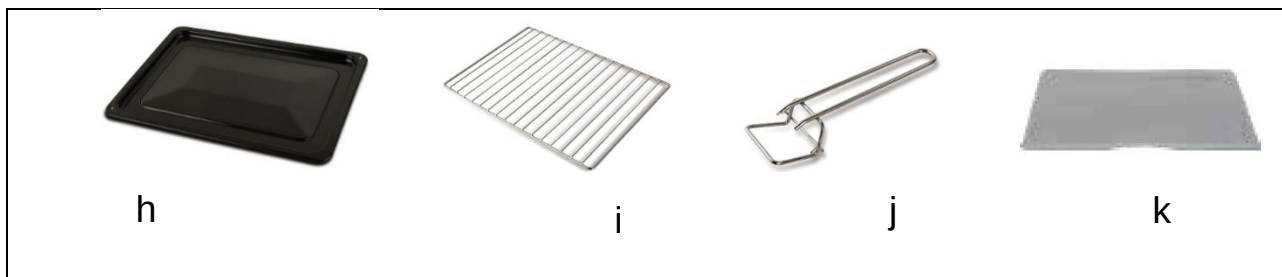
Proizvajalec Tognana Porcellane S.p.A. izjavlja, da je izdelek električna pečica 35L Mod. IRIDEA v skladu z Direktivo 2011/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2011 in poznejša Delegirana direktiva Komisije 2015/863 o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi v električni in elektronski opremi.

TEHNIČNI PODATKI

- Moč: 1600 W
- Zmogljivost: 35L
- Vhodna napetost: 220–240 Vac ~ 50–60 Hz, 16 A
- Dimenzije: 54,2 x 40,8 x 32 cm
- Neto teža: 8800 g

KOMPONENTE





- | | |
|---|-----------------------------------|
| a. Gumb za izbiro trajanja peke | f. Ročka na vratih |
| b. Gumb za izbiro vrste peke | g.. Steklena vrata |
| c1. Gumb za nadzor temperature zgornjega grelca | h.. Pekač |
| c2. Gumb za nadzor temperature spodnjega grelca | i. Rešetka |
| d. Svetlobni indikator delovanja | j. Prijemalke za rešetko in pekač |
| e. Ohišje pečice | k. Pladenj za drobtine |

PRED PRVO UPORABO

1. Odstranite različne dele iz embalaže, preverite, ali so vsi potrebni deli nepoškodovani in vključeni v embalažo, previdno odstranite vse zaščite in nalepke. Paket vsebuje:
 - Št. 1 pečica
 - Št. 1 rešetka
 - Št. 1 pekač
 - Št. 1 pladenj za drobtine
 - Št. 1 prijemalke za rešetko in pekač
 - Št. 1 uporabniški priročnik
2. Pred uporabo preverite, ali so vsi deli pravilno sestavljeni in pritrjeni ter ali je okoli pečice dovolj prostora za kroženje zraka.
3. Če pečico uporabljate prvič, se prepričajte, da je pečica izključena iz vtičnice in da je stikalo TIMER v položaju "OFF" (izklopljeno). Priporočljivo je, da vse odstranljive dele, ki bodo prišli v stik z žvili, operete v skladu z navodili v razdelku "ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE".
4. Prazno napravo vklopite pri najvišji temperaturi za 10–15 minut. Naprava lahko oddaja dim in vonjave zaradi ostankov proizvodnega procesa. To je normalno in ne predstavlja okvare ali nevarnosti.

NAVODILA ZA UPORABO

Med prvo uporabo lahko pečica oddaja rahel dim, ki bo izginil v 15–20 minutah. To je povsem normalno.

Za boljše rezultate je priporočljivo, da pečico predhodno segrejete.

1. Obrnite zgornji in/ali spodnji gumb, da izberete želeno nastavitev temperature.
2. Obrnite gumb za izbiro vrste peke v zeleni položaj.
3. Obrnite gumb za trajanje pečenja v smeri urinega kazalca na zeleni čas. Kontrolna lučka se prižge takoj, ko je časovnik aktiviran, in se samodejno izklopi, takoj ko se izklopi časovnik.
4. Pečica se po končani peki samodejno izklopi, izklop pa spremlja zvočni signal.
5. Če je hrana že pečena pred iztekom prednastavljenega časa, vrnite gumb časovnika v položaj "0", da izklopite pečico.
6. Za učinkovitejše pečenje je priporočljivo, da pečico segrevate vnaprej približno 10–15 minut, preden vanjo položite hrano.

NADZORNA PLOŠČA



Temperatura °C: Gumb za nadzor temperature zgornjega grelca

Obrnite gumb za nadzor temperature v smeri urinega kazalca, dokler ne izberete želene vrednosti (od 70 °C do 230 °C).

Optimalna temperatura se razlikuje glede na hrano, ki jo želite peči.

Funkcija: Gumb za izbiro vrste peke

Izberite optimalni način delovanja glede na hrano, ki jo želite peči.

- 1) OFF: Izklop
- 2)  : Delovanje samo zgornjega grelca
- 3)  : Delovanje samo spodnjega grelca
- 4)  : Delovanje zgornjega in spodnjega grelca
- 5)  : Delovanje zgornjega in spodnjega grelca + Ventilator

Temperatura °C: Gumb za nadzor temperature spodnjega grelca

Obrnite gumb za nadzor temperature v smeri urinega kazalca, dokler ne izberete želene vrednosti (od 70 °C do 230 °C).

Optimalna temperatura se razlikuje glede na hrano, ki jo želite peči.

Moč: Svetlobni indikator delovanja

Časovnik (min): Gumb za izbiro trajanja peke

Čas delovanja lahko nastavite od 0 do 60 minut. Po izteku nastavljenega časa se naprava izklopi.

SMERNICE ZA PEKO GLAVNIH SKUPIN ŽIVIL

ŽVILO	TEMPERATURA (°C)	FUNKCIJA	ČAS (min)
Kruh/pizzaa/focaccia (500 g)	200–230		25–30
Torte (500 g)	170–190		30–40

Ribe (1 kg)	190–210		30–40
Mesna nabodala (500 g)	190–210		30–45
Pečeno meso (1 kg)	200–230		30–45
Meso, zelenjava (500 g)	200–230		20–30
Keksi (200 g)	150–170		10–15

Tabela je zgolj informativna. Čas in temperatura kuhanja sta odvisna od vrste hrane in njene teksture, zato je treba vnaprej določene vrednosti razumeti le kot smernice.

KORISTNI PREDLOGI:

- Napravo vedno predhodno segrevajte 3–5 minut pred začetkom peke.
- Med uporabo lahko kadar koli prilagodite čas in temperaturo peke: v tem primeru se bo cikel peke začel od začetka.
- Za peko zamrznjene hrane si preberite priporočeni čas na embalaži izdelka.



POZOR: Ne dotikajte se vročih delov naprave, da se ne opečete. Za odstranjevanje hrane iz pečice uporabite kuhinjske pripomočke, prijemale, rokavice ali drugo ustrezno zaščitno opremo.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

Preden začnete s čiščenjem, pečico vedno izključite iz vtičnice in počakajte, da se popolnoma ohladi. Priporočljivo je, da pečico očistite po vsaki uporabi.

1. ČIŠČENJE

Čiščenje zunanosti pečice

Zunanost pečice očistite z mehko krpo ali rahlo navlaženo gobico in posušite s krpo.

Čiščenje grelnega elementa

Očistite s krtačko, da odstranite ostanke hrane.



NEVARNOST! NE POMIVAJTE V POMIVALNEM STROJU IN NE NAMAKAJTE V TEKOČINAH.

Očistite rešetko, pekač in pladenj za drobtine

Rešetko, pekač in pladenj za drobtine lahko operete z vročo vodo, detergentom za pomivanje posode in neabrazivno gobico.

Notranjost pečice očistite z vročo vodo in neabrazivno gobico. V nasprotnem se lahko poškoduje zaščitni premaz pečice.

POMEMBNA OPOMBA  : **Ne uporabljajte kemičnih detergentov, jeklene volne ali abrazivnih čistil.**

2. SHRANJEVANJE

Napravo je priporočljivo shraniti na suhem in čistem mestu, zaščitnem pred vlago in prahom.

ODPRAVLJANJE TEŽAV

Težava	Možen vzrok	Rešitev
Naprava ne deluje	Vtič ni pravilno vstavljen.	Pravilno vstavite vtič v vtičnico.
	Čas in temperatura peke nista izbrana.	Nastavite čas in želeno temperaturo peke.
	Aktivirala se je zaščita pred pregrevanjem.	Izklopite napravo in počakajte, da se popolnoma ohladi, preden jo ponovno vklopite.
Hrana ni dovolj pečena.	V pečici je preveč hrane.	Zmanjšajte količino hrane.
	Temperatura je prenizka.	Pečico nastavite na višjo temperaturo
	Čas kuhanja je prekratek	Nastavite daljši čas kuhanja
Iz pečice izhaja bel dim, ohišje pa je toplejše kot običajno	Peče se hrana z veliko maščobe.	Običajni pojav, ki ne vpliva na pečico ali rezultat pečenja.
	Posoda s hrano vsebuje maščobo, ki je ostala od prejšnjega pečenja.	Posodo očistite po vsaki uporabi.
Težava ni bila rešena.		Obrnite se na servisni center ali storitev za stranke.

INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU IZDELKA

IZDELEK



V skladu s členom 26 Zakonodajne uredbe št. 49 z dne 14. marca 2014 "Izvajanje Direktive 2012/19/EU o odpadni električni in elektronski opremi (OEEU)", prisotnost simbola za zabojnike na kolesih pomeni, da se ta izdelek ne šteje za urbani odpad: Nepravilno ločevanje odpadkov lahko predstavlja potencialno škodo za okolje in zdravje. Ta izdelek lahko vrnete distributerju po nakupu nove naprave.

Nepravilno odstranjevanje izdelka se šteje za prekršek in je predmet sankcij organov javne varnosti. Za več informacij se obrnite na lokalni organ za okolje.

PAKIRANJE

Za informacije o tem, kako pravilno zavreči embalažo tega izdelka in njegovih delov in/ali pribora, sledite navodilom na embalaži.

GARANCIJSKI LIST

1. Firma in naslov sedeža garanta:

Tognana Porcellane S.p.A.
Capitello, 22 31030 Casier (TV)
Italia

2. Datum dobave blaga: _____

3. Podatki, ki identificirajo blago: _____

4. Tognana Porcellane S.p.A. jamči za lastnosti ali brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z dobavo blaga potrošniku.

5. Pravice potrošnika, če blago nima lastnosti navedenih v garancijskem listu:

Če blago, za katero je izdana obvezna garancija, ne izpolnjuje specifikacij ali nima lastnosti, navedenih v garancijskem listu ali oglaševalskem sporočilu, lahko potrošnik najprej zahteva odpravo napak. Če napake niso odpravljene v skupno 30 dneh od dneva, ko je proizvajalec ali pooblaščen servis od potrošnika prejel zahtevo za odpravo napak, mora proizvajalec potrošniku brezplačno zamenjati blago z enakim, novim in brezhibnim blagom.

Rok iz prejšnjega odstavka se lahko podaljša na najkrajši čas, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave, vendar za največ 15 dni. Pri določitvi podaljšane roka se upoštevajo narava in kompleksnost blaga, narava in resnost neskladnosti ter napor, ki je potreben za dokončanje popravila ali zamenjave. O številu dni za podaljšanje roka in razlogih za njegovo podaljšanje proizvajalec obvesti potrošnika pred potekom roka 30 dni.

Če proizvajalec v roku 30 oz. 45 dni v primeru podaljšanja roka ne popravi ali ne zamenja blaga z novim, lahko potrošnik zahteva vračilo celotne kupnine od proizvajalca ali zahteva sorazmerno znižanje kupnine. Če potrošnik zahteva sorazmerno znižanje kupnine, je znižanje kupnine sorazmerno zmanjšanju vrednosti blaga, ki ga je potrošnik prejel, v primerjavi z vrednostjo, ki bi jo imelo blago, če bi bilo skladno.

Ne glede na zgoraj navedeno lahko potrošnik zahteva vračilo plačanega zneska od proizvajalca, če se neskladnost pojavi v manj kot 30 dneh od dobave blaga. Za zamenjano blago ali zamenjan bistveni del blaga z novim proizvajalec izda nov garancijski list.

Proizvajalec oziroma pooblaščen servis lahko potrošniku za čas popravila blaga, za katero je bila izdana obvezna garancija, zagotovi brezplačno uporabo podobnega blaga.

Če proizvajalec potrošniku ne zagotovi nadomestnega blaga v začasno uporabo, ima potrošnik pravico uveljavljati škodo, ki jo je utrpel, ker blaga ni mogel uporabljati od trenutka, ko je zahteval popravilo ali zamenjavo, do njune izvršitve.

Stroške za material, nadomestne dele, delo, prenos in prevoz izdelkov, ki nastanejo pri odpravljanju okvar oziroma nadomestitvi blaga z novim, plača proizvajalec.

6. Postopek, ki ga mora potrošnik uporabiti za uveljavljanje garancije: Potrošnik obvesti garanta pisno po pošti, po e-pošti ali osebno pri pooblaščenem servisu s predložitvijo dokazil o veljavnosti garancije in nemudoma omogoči pregled reklamiranega blaga.

7. Rok za rešitev reklamacije: 30 dni z možnostjo podaljšanja za največ 15 dni.

8. Trajanje garancijskega roka: 24 mesecev.

9. Ozemeljsko območje veljavnosti garancije: Slovenija.

10. Opozorilo, potrošnik ima zakonsko pravico, da zoper prodajalca v primeru neskladnosti blaga brezplačno uveljavlja jamčevalne zahteve in da garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz obveznega jamstva za skladnost blaga.

11. Garant zagotavlja potrošniku vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate še tri leta po poteku garancije

Pooblaščen serviser:

PSC PREŠEREN D.O.O
Litijska cesta 12A
1000 Ljubljana – SLO
01-540-10-00, 031-807-407
info@servispreseren.com
od PON do PET med 7:00 in 17:00

PSC PREŠEREN D.O.O. PE MB
Ptujska cesta 9
2000 Maribor - SLO
02-331-64-00, 031-620-900,
info-mb@servispreseren.com
od PON do PET med 7:00 in 16:00

*Dragi klijenti,
hvala vam što ste izabrali našu električnu pećnicu za kuvanje i grijanje hrane za kućnu upotrebu. Tognana Porcellane S.p.A. neće biti odgovorna za bilo kakvu štetu koja može nastati, direktno ili indirektno, za osobe, imovinu i kućne ljubimce kao rezultat nepridržavanja svih uslova utvrđenih u relevantnom „Uputstvu za upotrebu“ u vezi sa instalacijom, korišćenjem i održavanjem aparata.*

SIMBOLI NAVEDENI U UPUTSTVIMA/ NA UREĐAJU I NJIHOVO ZNAČENJE

	Ovaj simbol označava da je potrebno pažljivo pročitati ova uputstva prije upotrebe. Obratite posebnu pozornost na sigurnosne informacije. Čuvajte ova uputstva na sigurnom mjestu jer su ona sastavni dio samog proizvoda.
	OPASNOST: riječ označava potencijalnu neizbježnu opasnost s visokim nivoom rizika koja, ako se ne izbjegne, ima veliku mogućnost da izazove ozbiljne ozljede ili smrt.
	UPOZORENJE: riječ označava potencijalnu neizbježnu opasnost sa srednjim nivoom rizika koja, ako se ne izbjegne, ima veliku mogućnost da izazove ozbiljne ozljede ili smrt.
	OPREZ: riječ označava potencijalnu opasnost s niskim nivoom rizika koja, ako se ne izbjegne, mogla bi da dovede do manjih ili srednjih ozljeda.
	Klasa I: ovaj simbol označava da se zaštita opreme ne zasniva samo na osnovnoj izolaciji, već zahtijeva dodatne sigurnosne mjere.
	POZORNOST – VRUĆA POVRŠINA!: Simbol ukazuje na to da temperatura površine može postati opasno visoka i stoga treba izbjegavati direktan kontakt sa kožom i tkaninama/materijalima osjetljivim na toplotu.
	VAŽNA NAPOMENA: ove riječi označavaju korisne informacije za upotrebu proizvoda.
	Ovaj simbol koji se nalazi na proizvodu ili na njegovoj ambalaži označava da se uređaj, na kraju svog životnog vijeka, mora odložiti odvojeno od drugog otpada da bi se omogućio njegov ispravan tretman i recikliranje.

	Ovaj simbol pokazuje da je uređaj usklađen sa sigurnosnim zahtjevima kojeg predviđaju uredbe/direktive Evropske zajednice.
	Ovaj simbol označava da su proizvodi MOCA (materijali i predmeti namijenjeni za kontakt s hranom) prikladni za kontakt s hranom.

SIGURNOST PROIZVODA



VAŽNE NAPOMENE O ISPRAVNOJ UPOTREBI

1. Ovaj uređaj je namijenjen isključivo za kuvanje i grijanje hrane za kućnu upotrebu.
2. Ovaj uređaj je namijenjen za kućnu upotrebu i slične primjene, kao što su:
 *kuhinjski prostori za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim mjestima;
 *u agroturizmu;
 * korisnicima hotela, pansiona i drugih stambenih sredina;
 * u sredinama "noćenje s doručkom".
3. Ovaj proizvod nije igračka.
4. Ne ostavljajte dijelove ambalaže (plastične kesice, ekspanzirani polistiren i sl.) u dohvatu djece i osoba jer su ti predmeti potencijalni izvori opasnosti (npr. opasnost od gušenja).
5. Upotrebljavajte proizvod samo u svrhu za koju je osmišljen. Proizvođač nije odgovoran za štetu ili ozljede uzrokovane nepravilnom upotrebom.
6. Neovlaštene popravke ili modifikacije poništavaju garanciju.
7. Ne upotrebljavajte na otvorenom.
8. Nikada ne ostavljajte uređaj uključen bez nadzora.
9. Ne postavljajte uređaj na ili blizu plinskog ili električnog štednjaka
10. Prije upotrebe postavite uređaj na čvrstu, ravnu, vodoravnu i nezapaljivu površinu.
11. Za ručno isključivanje uređaja , pritisnite dugme za isključivanje.
12. Nikada ne stavljajte uređaj u mašinu za pranje sudova.
13. Nemojte uranjati uređaj u vodu niti ga ispirati pod mlazom vode jer sadrži elektronske komponente i grijaće elemente.

14. Upotrebljavajte samo originalne dodatke i rezervne dijelove ili one koje preporučuje proizvođač.



OPASNOST

PROIZVOD

1. Prije spajanja uređaja na električnu mrežu provjerite odgovara li napon na uređaju naponu u vašem domu.
Uključite uređaj u utičnicu sa efikasnim uzemljenjem. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nezgode uzrokovane neuzemljenjem sistema.
2. Aparat mogu da koriste djeca starosti od najmanje 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva ili znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili upućeni u sigurno korištenje aparata i da razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje obavlja korisnik ne smiju obavljati djeca bez nadzora odrasle osobe.
3. Nadgledajte djecu da se ne bi igrala s uređajem.
4. Nemojte umetati metalne predmete u utore uređaja.
5. Ne prekrivajte ulaz i izlaz zraka dok proizvod radi ili je spojen na strujnu utičnicu.
6. Tokom rada pećnice, osigurajte najmanje 10 centimetara praznog prostora oko svih strana pećnice kako bi se omogućila pravilna cirkulacija zraka.
7. Ne prekrivajte unutrašnjost pećnice aluminijskom folijom. To može izazvati pregrijavanje pećnice.
8. Nemojte stavljati ništa direktno iznad pećnice niti pokrivati zapaljivim materijalom tokom rada, jer to može izazvati požar. Ne koristite druge dodatke osim onih koje je preporučio proizvođač.
9. Kada se proizvod ne koristi, ne skladištite nijedan drugi materijal u pećnici osim pribora koji je preporučio proizvođač.
10. Kada je pećnica vruća, nemojte sipati vodu ili druge tečnosti na staklena vrata, jer to može uzrokovati pucanje stakla.
11. Nemojte pokušavati zagrijati boce ili konzerve koje sadrže hranu ili tečnosti, ovi materijali mogu puknuti i izazvati teške opekotine.

12. Da bi se izbjegao kratki spoj, ne stavljajte veliku hranu u pećnicu koja može dirati grijače pećnice. Pored toga, ne stavljajte hranu umotanu u aluminijsku foliju ili metalne alate u pećnicu.
13. Isključite uređaj iz utičnice kada ga pomjerate i ne koristite.
14. Ostavite uređaj da se ohladi oko 30 minuta prije čišćenja.
15. Uklonite sve zagorene ostatke hrane.
16. Nepravilna upotreba proizvoda može uzrokovati oštećenje ili ozljede.
17. Da biste izbjegli strujni udar, nemojte uranjati proizvod u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
18. Ovaj proizvod ne sadrži dijelove koji se mogu servisirati. Ne pokušavajte sami da ga popravite. Održavanje neka obavlja kvalifikovani servisni centar upotrebljavajući samo identične rezervne dijelove. Time će se osigurati održana sigurnost proizvoda.
19. Nemojte upotrebljavati uređaj na visokoj temperaturi, u veoma vlažnom ili mokrom okruženju ili u blizini zapaljivog materijala(stolnjaci, zavjese).
20. Ne pokušavajte ga sami popraviti ako je pao ili se na bilo koji način oštetio. Ne pokušavajte sami da ga popravite. Kontaktirajte servisera za popravku/zamjenu ukoliko je proizvod pod garancijom ili korisničku podršku.



POZORNOST – VRUĆA POVRŠINA!



1. Ne dirajte vruće dijelove uređaja da biste izbjegli opekotine. Za vađenje hrane iz pećnice koristite kuhinjski pribor, hvataljke, kuhinjske rukavice ili drugu odgovarajuću zaštitnu opremu.
2. Ovaj uređaj može ispuštati toplotu, paru ili kondenzaciju tokom i nakon rada. Ruke i lice moraju biti zaštićeni od udara vruće pare ili zraka. Takođe obratite pozornost na vruću paru i toplotu kada koristite pribor da biste spriječili rizik od opekotina ili drugih ozljeda.
3. Tokom rada uređaja i nekoliko minuta nakon završetka kuvanja, temperatura spoljne površine i otvora za vazduh može da bude veoma visoka. Nemojte dirati niti pomicati uređaj da biste izbjegli opasnost od opekotina.

4. Moguće je koristiti papir za pečenje ili aluminijsku foliju. Nemojte stavljati prevelike listove papira ili folije da ih spriječite da dodiruju grijaće elemente tokom rada.

KABL I UTIKAČ

1. Kabl za napajanje mora biti priključen na AC utičnicu (standardna kućna struja). Nemojte upotrebljavati druge električne utičnice.
2. U slučaju nekompatibilnosti između utičnice i utikača, kvalifikovani stručnjak mora zamijeniti utičnicu drugom odgovarajućeg tipa. Ne preporučuje se upotreba adaptera, višestrukih utičnica i/ili produžnih kablova. Ako je njihova upotreba neophodna, upotrebljavajte samo jedan ili više adaptera i produžnih kablova koji su u skladu sa trenutnim sigurnosnim standardima, vodeći računa da ne prekoračite ograničenje snage označeno na adapteru i/ili produžnom kablju.
3. Nemojte upotrebljavati kabl za napajanje ako je oštećen.
4. Upotrebljavajte samo kabl za napajanje koji se nalazi u ambalaži.
5. Da biste izbjegli strujni udar, nemojte uranjati kabl za napajanje u vodu ili bilo koju drugu tečnost.
6. Kabl za napajanje mora se upotrebljavati na suvom i čistom mjestu. Korištenje u mokrim ili prljavim okruženjima može dovesti do rizika od požara ili strujnog udara.
7. Ne dirajte kabl ili utikač mokrim rukama.
8. Ne dozvolite da kabl visi ili padne sa radne površine.
9. Pazite da ne povučete ili ne pogazite kabl za napajanje. Držite kabl dalje od izvora toplote, vrućih predmeta ili otvorenog plamena.
10. Isključite kabl za napajanje prije čišćenja i kada uređaj nije u upotrebi. Isključite uređaj, a izvucite utikač iz utičnice. Ne povlačite kabl, već držite utikač rukom prilikom isključivanja.
11. Uvijek prvo spojite utikač na uređaj, a zatim uključite kabl u utičnicu. Provjerite da li je kabl potpuno rastegnut.
12. Kabl ne smije biti uvrnut ili omotan oko uređaja.
13. Nemojte upotrebljavati uređaj ako je kabl za napajanje oštećen. Ne pokušavajte sami da ga popravite. Kontaktirajte servisera za popravku/zamjenu ukoliko je proizvod pod garancijom ili

korisničku podršku.

14. Nemojte upotrebljavati produžne kablove ili uređaje s tajmerom.

USKLAĐENOST PROIZVODA

Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna pećnica 35 L mod. IRIDEA u skladu sa Direktivom 2014/30/EU Evropskog parlamenta i Vijeća od 26. februara 2014. o usklađivanju zakona država članica, koja se odnosi na elektromagnetnu kompatibilnost.

Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna pećnica 35 L mod. IRIDEA u skladu sa Direktivom 2014/35/EU Evropskog parlamenta i Vijeća od 26. februara 2014. o usklađivanju zakona država članica, koja se odnosi na stavljanje na tržište električne opreme namijenjene upotrebi unutar određenog ograničenja napona.

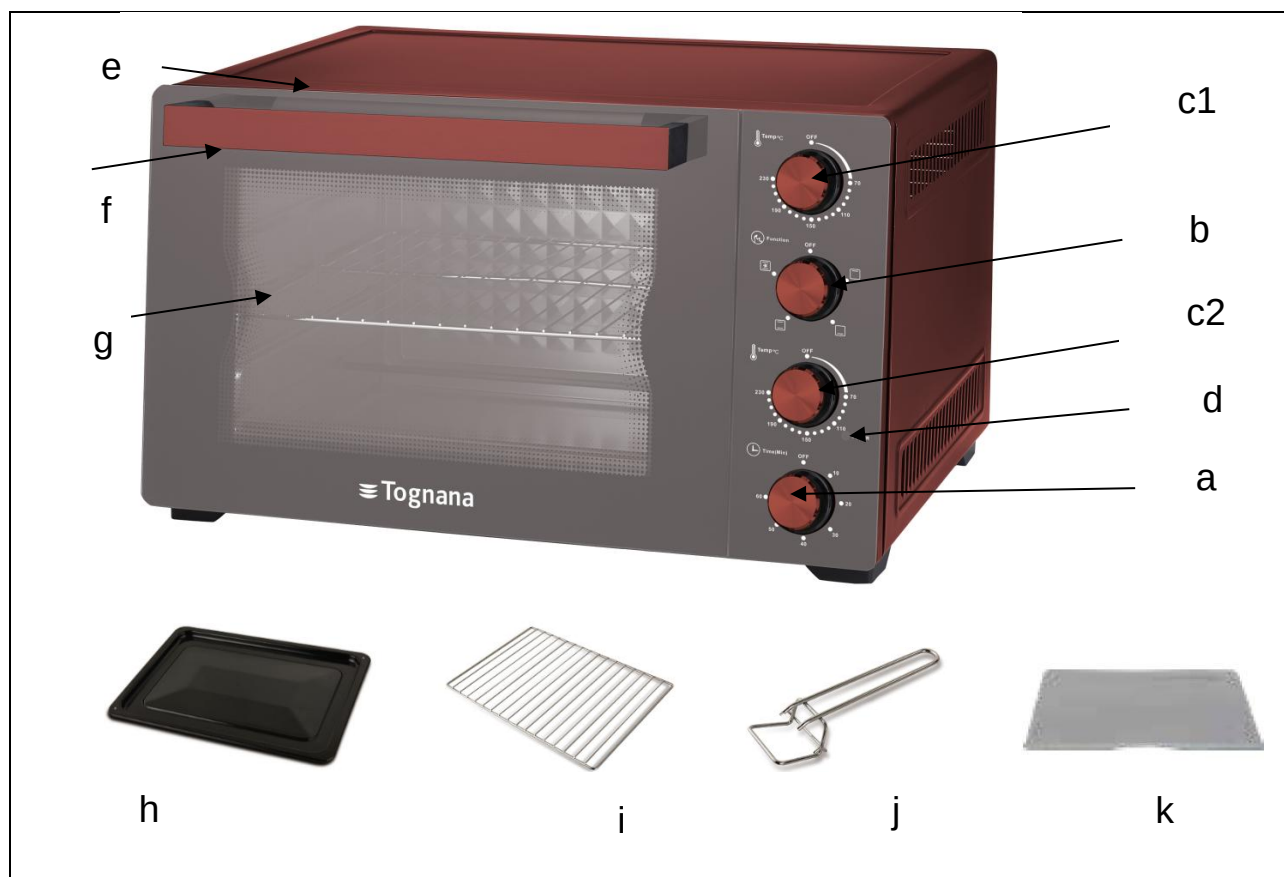
Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna pećnica 35 L mod. IRIDEA u skladu sa Direktivom 2009/125/EU Evropskog parlamenta i Vijeća od 21. oktobra 2009., koja se odnosi na uspostavljanje okvira za utvrđivanje zahtjeva za ekološki dizajn proizvoda koji upotrebljavaju energiju.

Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna pećnica 35 L mod. IRIDEA u skladu sa Direktivom 2011/65/EU Evropskog parlamenta i Vijeća od 8. juna 2011. i naknadnom Delegiranom Direktivom Komisije 2015/863 o ograničavanju upotrebe određenih opasnih supstanci u električnoj i elektronskoj opremi.

TEHNIČKI PODACI

- Snaga: 1600 W
- Kapacitet: 35 L
- Ulazni napon: 220 – 240 Vac ~ 50 – 60 Hz, 16 A
- Dimenzije: 54,2 x 40,8 x 32 cm
- Neto težina: 8800 g

KOMPONENTE



- a. Dugme za izbor trajanja pečenja
- b. Dugme za odabir vrste pečenja
- c1. Dugme za kontrolu temperature gornjeg grijača
- c2. Dugme za kontrolu temperature donjeg grijača
- d. indikator rada
- e. tijelo pećnice

- f. ručka na vratima
- g. staklena vrata
- h. tepsija
- i. rešetka
- j. hvataljke za rešetku i tepsiju
- k. ladica za mrvice

PRIJE PRVE UPOTREBE

1. Uklonite različite dijelove iz pakovanja, provjerite da li su svi potrebni dijelovi neoštećeni i uključeni u pakovanje, pažljivo uklonite sve zaštite i oznake. Pakovanje sadrži:
 - Br. 1 pećnica
 - Br. 1 rešetka
 - Br. 1 tepsija
 - Br. 1 ladica za mrvice
 - Br. 1 hvataljke za rešetku i tepsiju
 - Br. 1 uputstva za upotrebu
2. Prije upotrebe, pobrinite se da su svi dijelovi pravilno sastavljeni i pričvršćeni i da ima dovoljno slobodnog prostora oko pećnice zbog cirkulacije zraka.
3. Ako prvi put koristite pećnicu, pobrinite se da je pećnica isključena iz utičnice i da je prekidač TIMER u položaju „OFF”. Preporučuje se pranje svih uklonjivih dijelova koji će doći u kontakt s hranom u skladu sa uputstvima iz odjeljka "ČIŠĆENJE i ODRŽAVANJE".
4. Uključite prazan uređaj na maksimalnoj temperaturi 10 – 15 minuta. Uređaj može ispuštati dim i mirise zbog ostataka proizvodnog procesa. To je normalno i ne ukazuje na bilo kakve nedostatke ili opasnosti.

Upravljačka ploča



Temperatura °C: Dugme za kontrolu temperature gornjeg grijača

Okrenite regulator temperature u smjeru kazaljke na satu dok ne izaberete željenu vrijednost (od 70 °C do 230 °C). Optimalna temperatura varira u zavisnosti od hrane koju treba ispeći.

Funkcija: Dugme za odabir vrste pečenja

Izaberite optimalni način rada na osnovu hrane koja će se peći.

- 1) OFF: Isključivanje
- 2)  : Grijanje samo gornjeg grijača
- 3)  : Grijanje samo donjeg grijača
- 4)  : Grijanje gornjeg i donjeg grijača
- 5)  : Grijanje gornjeg i donjeg grijača + ventilator

Temperatura °C: Dugme za kontrolu temperature donjeg grijača

Okrenite regulator temperature u smjeru kazaljke na satu dok ne izaberete željenu vrijednost (od 70 °C do 230 °C). Optimalna temperatura varira u zavisnosti od hrane koju treba ispeći.

Snaga: Indikator rada

Tajmer (min): Dugme za izbor trajanja pečenja

Vrijeme rada se može podesiti od 0 do 60 minuta. Na kraju podešenog vremena uređaj će se isključiti.

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Tokom prve upotrebe, pećnica može emitirati blagi dim koji će nestati u roku od 15 do 20 minuta. To je normalno.

Preporučljivo je prethodno zagrijati pećnicu za bolje rezultate.

1. Okrenite dugme za gornju i/ili donju temperaturu u željeni položaj.
2. Okrenite dugme da izaberete tip pečenja na željeni položaj.

3. Okrenite dugme da biste odabrali vrijeme pečenja u smjeru kazaljke na satu do željenog vremena. Radno svjetlo će se uključiti odmah nakon aktiviranja tajmera i automatski će se isključiti čim se isključi tajmer.
4. Pećnica će se automatski isključiti nakon što pečenje završi, a isključivanje će biti popraćeno zvučnim signalom.
5. Ako je hrana već pečena prije isteka postavljenog vremena, vratite dugme tajmera na položaj "0" da isključite pećnicu.
6. Da bi se postiglo efikasnije pečenje, preporučuje se da se pećnica zagrije oko 10 do 15 minuta prije nego što stavite hranu unutra.

SMJERNICE ZA PEČENJE GLAVNIH PREHRAMBENIH GRUPA

HRANA	TEMPERATURA (°C)	FUNKCIJA	VRIJEME (min)
Hljeb/pizza/fokaccia (500 g)	200 – 230		25 – 30
Kolači, torte (500 g)	170 – 190		30 – 40
Riba (1 kg)	190 – 210		30 – 40
Mesni ražnjići (500 gr)	190 – 210		30 – 45
Pečeno meso (1 kg)	200 – 230		30 – 45
Meso, povrće (500 g)	200 – 230		20 – 30
Keksi (200 g)	150 – 170		10 – 15

Tabela je indikativna, vrijeme kuvanja i temperatura zavise od vrste hrane i njezine konzistencije. Stoga, unaprijed određene vrijednosti treba shvatiti samo kao smjernice.

KORISNI PRIJEDLOZI:

- Uvijek zagrijte uređaj 3 – 5 minuta prije početka procesa kuvanja.
- Tijekom upotrebe možete podesiti vrijeme i temperaturu pečenja u bilo kojem trenutku: u tom slučaju, ciklus pečenja početak će ispočetka.
- Za pečenje zamrznute hrane, pogledajte preporučeno vrijeme na pakovanju proizvoda.



PAŽNJA: Ne dirajte vruće dijelove uređaja da biste izbjegli opekotine. Za vađenje hrane iz pećnice koristite kuhinjski pribor,

hvataljke, kuhinjske rukavice ili drugu odgovarajuću zaštitnu opremu.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Prije nego što nastavite s čišćenjem, uvijek isključite pećnicu iz utičnice i ostavite da se potpuno ohladi. Preporučuje se čišćenje pećnice nakon svake upotrebe.

1. ČIŠĆENJE

Čišćenje vanjskog dijela pećnice

Očistite vanjski dio pećnice mekom krpom ili lagano navlaženom spužvom i osušite krpom.

Čišćenje grijaćeg elementa

Očistite četkom da biste uklonili sve ostatke hrane.



OPASNOST! NEMOJTE PRATI U MAŠINI ZA PRANJE SUDOVA ILI URANJATI U TEČNOST.

Očistite rešetku, tepsiju i ladicu za mrvice

Rešetka, tepsija i ladica za mrvice mogu se prati vrućom vodom, deterdžentom za pranje posuđa i neabrazivnim spužvom.

Očistite unutrašnjost pećnice vrućom vodom i neabrazivnom spužvom. U protivnom će se oštetiti neprianjajući premaz pećnice.

VAŽNA NAPOMENA  : Nemojte upotrebljavati hemijska sredstva za čišćenje, čeličnu vunu ili abrazivna sredstva za čišćenje.

2. Skladištenje

Preporučljivo je čuvati uređaj na suvom, čistom mjestu zaštićenom od vlage i prašine.

RJEŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rješenje
Uređaj ne radi	Utikač nije umetnut.	Ispravno umetnite utikač u utičnicu.
	Vrijeme i temperatura pečenja nisu odabrani.	Podesite vrijeme i željenu temperaturu pečenja.
	Aktivirala se zaštita od pregrijavanja.	Isključite uređaj i pričekajte da se potpuno ohladi prije nego što ga ponovo uključite.
Hrana nije dobro kuvana.	Previše hrane u pećnica.	Smanjite količinu hrane.
	Temperatura je preniska.	Podesite pećnicu na višu temperaturu

	Vrijeme kuvanja je prekratko.	Podesite duže vrijeme kuvanja
Iz pećnice izlazi bijeli dim i kućište je toplije nego obično	Peče se hrana s puno masti.	Normalna pojava koja ne utiče na pećnicu ili rezultat.
	U posudi za hranu nalazi se mast od prethodnog pečenja.	Očistite posudu nakon svake upotrebe.
Problem nije riješen		Obratite se svom servisnom centru ili službi za korisnike.

INFORMACIJE O ZBRINJAVANJU PROIZVODA

PROIZVOD



U skladu s člankom 26. Zakonodavne uredbe br. 49 od 14. marta 2014. „Implementacija Direktive 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE)“, prisustvo simbola prekrštenog spremnika za otpad upućuje na to da se taj proizvod ne smatra komunalnim otpadom: njegovo odlaganje se mora vršiti odvojenim prikupljanjem otpada. Nepravilno odvajanje otpada može predstavljati potencijalnu opasnost

po okoliš i zdravlje. Ovaj se proizvod može vratiti distributeru nakon kupnje novog uređaja.

Nepravilno odlaganje proizvoda smatra se prekršajem i podložan je sankcijama od strane organa javne bezbjednosti. Za dalje informacije obratite se lokalnoj upravi odgovornoj za upravljanje okolišem.

AMBALAŽA

Za informacije o pravilnom odlaganju pakovanja ovog proizvoda i njegovih dijelova i/ili pribora pratite uputstva na pakovanju.

"TOGNANA" GARANCIJA ZA MALE APARATE

Kompanija **Tognana Porcellane S.p.A.** zahvaljuje svojim kupcima na njihovom izboru i garantuje da su njeni aparati rezultat najnovijih tehnologija i istraživanja.

Ova garancija se odnosi samo na male uređaje označene brendom "Tognana" i važi kao konvencionalna garancija u skladu sa članom 135-quinquies italijanskog Zakona o potrošačima (Zakonodavna uredba 206 od 6. septembra 2005. godine). Ova garancija ni na koji način ne utiče na prava izričito predviđena u korist potrošača propisima o prodaji pokretne robe široke potrošnje, bilo italijanske ili zemlje prebivališta potrošača: potrošač stoga uvijek može ostvariti svoja prava prema prodavcu od kojeg je kupio uređaj, pod uslovima i u okviru uslova predviđenih ovim propisima. Prema ovoj garanciji, uređaj je pokriven konvencionalnom garancijom u periodu od **dvije godine** od datuma kupovine od strane prvog korisnika.

Na potrošaču je - putem dokumenta o isporuci koji je izdao trgovac na malo (ili sama Tognana Porcellane S.p.A., u slučaju kupovine koju je potrošač izvršio direktno u online prodavnici potonjeg) ili drugim dokaznim dokumentom (na primjer, porezni račun, gotovinski račun ili slično, narudžbenica itd.), koji pokazuje ime trgovca na malo i datum kada je prodaja izvršena - da dokaže da ova garancija još uvijek važi u trenutku podnošenja žalbe na nedostatak uređaja.

U slučaju kvara na uređaju, u skladu sa ovom garancijom, potrošač može istaknuti ovaj nedostatak kontaktiranjem prodavca uređaja ili kontaktiranjem kompanije Tognana Porcellane S.p.A. direktno na e-mail adresu **support@tognana.com**, ili na broj telefona **+39 0422 6721**.

Tognana Porcellane S.p.A. garantuje **besplatan popravak** ili **zamjenu** uređaja i/ili njegovih komponenti koje imaju nedostatke zbog utvrđenih uzroka proizvodnje i/ili kvarova, direktno ili putem povezanih servisnih centara (provjerite sve kontakte na web stranici Tognana Porcellane S.p.A.: www.tognana.com). Tognana Porcellane S.p.A. zadržava pravo da u potpunosti zamijeni uređaj, ako se popravljivost pokaže nemogućom ili preskupom, drugim jednakim ili sličnim uređajem (ili onim koji ima funkcionalne i estetske karakteristike slične onima kupljenog uređaja), a da potrošač ne može, u ovoj drugoj hipotezi, osporiti izbor koji je napravio Tognana Porcellane S.p.A.

Potrošač u predstavljanju reklamacije, pored navođenja utvrđenog nedostatka, mora dostaviti i fotografsku dokumentaciju, ako je to neophodno u svrhu utvrđivanja nedostatka uređaja, za svaki naredni kontakt mora dostaviti svoje lične podatke - ime i prezime, adresu prebivališta, e-poštu i broj telefona. Za uspješnu zamjenu ili popravak uređaja, potrošač će u svakom slučaju morati slijediti upute koje su u tom pogledu dali zaposlenici Tognana Porcellane S.p.A. ili nadležni servisni centar.

Sve troškove popravke i isporuke zamjenskog uređaja ili komponenti bez nedostataka u potpunosti će snositi Tognana Porcellane S.p.A., koja će također snositi troškove vraćanja neispravnog uređaja ili komponente, ako to potrošač izričito zatraži.

Treba napomenuti da, nakon zamjene ili popravke uređaja, datum stupanja na snagu ove garancije ostaje datum prve kupovine: stoga, usluga izvršena u okviru garancije ne produžava period njenog važenja.

U svrhu efikasnosti ove garancije, precizirano je da: je uređaj dizajniran i izgrađen za **isključivo kućnu upotrebu**, čime se ova garancija raskida za bilo koju drugu upotrebu. Pored toga, uređaj se nikada ne može smatrati neispravnim ako se mora prilagoditi ili modifikovati kako bi bio u skladu sa nacionalnim ili lokalnim sigurnosnim i/ili tehničkim standardima, koji su na snazi u zemlji potrošača, ako je izvan Evropske unije.

U svakom slučaju, **ova garancija ne pokriva:**

- dijelovi koji su podložni habanju, niti oni koji zahtijevaju periodičnu zamjenu i/ili održavanje;
- nemar ili nepažnja u upotrebi uređaja (npr. nepridržavanje uputstava za upotrebu uređaja);
- profesionalna upotreba uređaja;
- nedostaci zbog nepravilne instalacije, konfiguracije, ažuriranja softvera/BIOS-a/firmvera koje nije izvršilo ovlašteno osoblje Tognana Porcellane S.p.A.;
- popravke ili intervencije koje obavlja osoblje koje nije ovlastilo Tognana Porcellane S.p.A.;
- manipulacije komponentama uređaja ili, gdje je to primjenjivo, softvera;
- druge okolnosti koje se, u svakom slučaju, ne mogu povezati sa proizvodnim nedostacima na uređaju.

Tognana Porcellane S.p.A. se odriče svake odgovornosti za bilo kakvu štetu koja može, direktno ili indirektno, rezultirati ljudima, imovinom i kućnim ljubimcima kao rezultat nepoštivanja svih zahtjeva navedenih u posebnoj knjižici sa uputstvima i koja se posebno odnosi na upozorenja u vezi sa instalacijom, upotrebom i održavanjem uređaja.

Dalja potraživanja, posebno ako se odnose na potraživanja, su isključena, osim ako odgovornost ne proizilazi iz izričite odredbe zakona. Na kraju perioda važenja ove garancije, ili za robu koja nije obuhvaćena njom, Tognana Porcellane S.p.A. ostaje na raspolaganju kupcu za sva pitanja ili informacije. Dodatne informacije dostupne su na web stranici: www.tognana.com.

*Dragi klijenti,
hvala vam što ste izabrali našu električnu rernu za kuvanje i grejanje hrane za kućnu upotrebu. Tognana Porcellane S.p.A. odbija svaku odgovornost za sve štete koje mogu direktno ili indirektno nastati kod osoba, stvari i domaćih životinja ukoliko ne pratite odredbe navedene u "Priručniku za upotrebu" koje se odnose na postavljanje, upotrebu i održavanje uređaja.*

SIMBOLI U PRIRUČNIKU/ NA PROIZVODU I NJIHOVO ZNAČENJE

	Ovaj simbol označava da morate pažljivo da pročitate ovaj priručnik pre upotrebe. Posebno obratite pažnju na bezbednosne smernice. Sačuvajte ovaj priručnik na bezbednom mestu kao sastavni deo proizvoda.
	OPASNOST: reč označava potencijalnu neizbežnu opasnost s visokim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, ima veliku mogućnost da izazove teške povrede ili smrt.
	UPOZORENJE: reč označava potencijalnu neizbežnu opasnost s visokim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, ima veliku mogućnost da izazove teške povrede ili smrt.
	PAŽNJA: reč označava potencijalnu opasnost s niskim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do manjih ili srednjih rizika.
	Klasa I: ovaj simbol označava da se zaštita opreme ne zasniva samo na osnovnoj izolaciji, već zahteva dodatne sigurnosne mere.
	PAŽNJA – VRUĆA POVRŠINA!: Simbol ukazuje na to da temperatura površine može dostići opasne vrednosti i stoga treba izbegavati direktan kontakt sa kožom i tkaninama/materijalima osetljivim na toplotu.
	VAŽNA NAPOMENA: ove reči označavaju korisne informacije za upotrebu proizvoda.
	Ovaj simbol koji se nalazi na proizvodu ili na njegovom pakovanju označava da se uređaj na kraju roka trajanja mora baciti odvojeno od drugog otpada kako bi se omogućio njegov ispravan tretman i recikliranje.
	Ovaj simbol pokazuje da je uređaj u skladu sa bezbednosnim zahtevima koje predviđaju uredbe/direktive Evropske unije.



Ovaj simbol pokazuje da MOCA (materijali i predmeti u kontaktu s hranom) odgovara kontaktu s hranom.

SIGURNOST PROIZVODA



VAŽNE NAPOMENE O ISPRAVNOJ UPOTREBI

1. Ovaj uređaj je namenjen isključivo za kuvanje i grejanje hrane za kućnu upotrebu.
2. Ovaj uređaj je namenjen za kućnu upotrebu i slične primene, kao što su:
 - * kuhinjski prostori za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim mestima;
 - * u seoskom turizmu;
 - * korisnici hotela, pansiona i drugih stambenih okruženja;
 - * u okruženjima „noćenje i doručak“.
3. Ovaj proizvod nije igračka.
4. Ne ostavljajte delove ambalaže (plastične kese, ekspanzirani polistiren i itd.) u dometu dece ili nesamostalnih osoba jer su ti predmeti potencijalni izvori opasnosti (npr. opasnost od gušenja).
5. Koristite proizvod samo u svrhu za koju je dizajniran. Proizvođač nije odgovoran za štetu ili povrede nastale nepravilnom upotrebom.
6. Neovlašćene popravke ili izmene poništavaju garanciju proizvoda.
7. Nemojte koristiti na otvorenom.
8. Nikada ne ostavljajte uključen uređaj bez nadzora.
9. Ne stavljajte na ili blizu vrućih plinskih ili električnih šporeta.
10. Pre upotrebe postavite uređaj na čvrstu, ravnu, vodoravnu i nezapaljivu površinu.
11. Za ručno isključivanje uređaja pritisnite taster za isključivanje.
12. Nikada ne stavljajte uređaj u mašinu za sudove.
13. Nemojte uranjati uređaj u vodu niti ga ispirati pod mlazom vode jer sadrži elektronske komponente i grejače.
14. Koristite samo originalni pribor i rezervne delove ili one koje preporučuje proizvođač.



OPASNOST

PROIZVOD

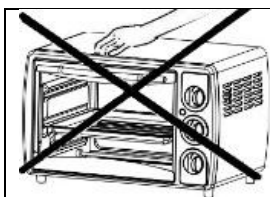
1. Pre priključivanja uređaja na napajanje, proverite da li napon naveden na uređaju odgovara naponu u vašem domu. Priključite uređaj na električnu utičnicu koja ima uzemljenje. Proizvođač se ne može smatrati odgovornim za nezgode uzrokovane neuzemljenjem sistema.
2. Uređaj smeju da koriste deca starija od 8 godina, osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim, mentalnim sposobnostima ili osobe bez potrebnog znanja ili iskustva, pod uslovom da su pod nadzorom ili nakon što dobiju uputstva koja se odnose na bezbednu upotrebu uređaja i nakon što shvate opasnosti koje su s njim povezane. Deca se ne smeju igrati s uređajem. Čišćenje i održavanje koje treba da obavi korisnik ne smeju obavljati deca bez nadzora odraslih.
3. Deca se ne smeju igrati s uređajem.
4. Nemojte ubacivati metalne predmete u otvore uređaja.
5. Nemojte prekrivati uređaj dok se koristi ili kada je priključen u utičnicu.
6. Tokom rada rerne, obezbedite najmanje 10 centimetara praznog prostora oko svih strana rerne kako biste omogućili pravilnu cirkulaciju vazduha.
7. Nemojte prekrivati unutrašnje delove rerne aluminijumskom folijom. To može da dovede do pregrevanja rerne.
8. Nemojte da stavljate ništa direktno iznad rerne niti da je prekrivate zapaljivim materijalom tokom rada, jer to može da izazove požar. Nemojte koristiti drugu dodatnu opremu od one koju preporučuje proizvođač.
9. Kada se proizvod ne koristi, nemojte da čuvate nijedan drugi materijal u rerni osim dodatne opreme koju preporučuje proizvođač.
10. Kada je rerma vruća, nemojte sipati vodu ili druge tečnosti na staklena vrata, jer to može da dovede do pucanja stakla.
11. Ne pokušavajte da zagrijete boce ili konzerve koje sadrže hranu ili tečnost, ovi materijali mogu da puknu i izazovu teške opekotine.
12. Da biste izbegli kratak spoj, nemojte stavljati kabastu hranu u

cernu koja može da dodirne grejače. Pored toga, nemojte stavljati hranu umotanu u aluminijumsku foliju ili metalne alate u cernu.

13. Isključite uređaj iz utičnice kada ga pomerate i ne koristite.
14. Ostavite uređaj da se ohladi oko 30 minuta pre čišćenja.
15. Uklonite sve ostatke izgorjele hrane.
16. Nepravilna upotreba proizvoda može dovesti do oštećenja ili povrede.
17. Da biste izbegli električni udar, nemojte kućište proizvoda potapati u vodu ni druge tečnosti.
18. Ovaj uređaj ne sadrži delove koji se mogu servisirati. Ne pokušavajte sami da ga popravite. Održavanje treba da obavlja kvalifikovani servisni centar koristeći samo identične rezervne delove. Ovo će garantovati održavanje bezbednosti proizvoda.
19. Nemojte koristiti uređaj na visokoj temperaturi, u vrlo vlažnom, mokrom okruženju ili u blizini zapaljivih materijala (zavesa, stolnjaci).
20. Ne pokušavajte sami da ga popravite ako je pao ili se na bilo koji način ošteti. Ne pokušavajte sami da ga popravite. Obratite se servisu za popravku/zamenu ako je proizvod pod garancijom ili korisničkoj podršci.



PAŽNJA – VRUĆA POVRŠINA!



1. Nemojte dodirivati vruće delove uređaja kako biste izbegli opekotine. Koristite kuhinjski pribor, hvataljke, rukavice za cernu ili drugu odgovarajuću zaštitnu opremu da biste izvadili hranu iz cerne.
2. Ovaj uređaj može ispuštati toplotu, paru ili kondenzaciju tokom i nakon rada. Ruke i lice moraju da budu zaštićeni od vrele pare ili vazduha. Takođe obratite pažnju na vruću paru i toplotu kada koristite dodatnu opremu da biste sprečili rizik od opekotina ili drugih povreda i oštećenja imovine.
3. Kada uređaj radi i nekoliko minuta nakon završetka kuvanja, temperatura spoljne površine i otvora za vazduh može biti veoma visoka. Nemojte dirati ni pomerati uređaj kako biste izbegli opasnost od opekotina.

4. Moguće je koristiti papir za pečenje ili aluminijumsku foliju. Nemojte da stavljate suviše velike listove papira ili folije da biste sprečili da dodiruju grejne elemente tokom rada.

KABL I UTIKAČ

1. Kabl za napajanje mora biti spojen na AC utičnicu (standardna kućna struja). Nemojte koristiti druge električne utičnice.
2. U slučaju nekompatibilnosti između utičnice i utikača na uređaju, kvalifikovani stručnjak mora da zameni utičnicu drugom odgovarajućeg tipa. Ne preporučuje se upotreba adaptera, višestrukih utičnica i/ili produžnih kablova. Ako je njihova upotreba nužna, koristite samo jednostavne ili višestruke adaptere i produžetke koji su u skladu s trenutnim bezbednosnim standardima, pazeći da ne prekoračite ograničenje snage označeno na adapteru i/ili produžetku.
3. Nemojte koristiti kabl za napajanje ako je oštećen.
4. Koristite samo kabl za napajanje unutar pakovanja.
5. Kako biste izbegli strujni udar, nemojte uranjati kabl za napajanje u vodu ili neku drugu tečnost.
6. Kabl za napajanje mora se koristiti na suvom i čistom mestu. Korišćenje u mokrim ili prljavim okruženjima može da dovede do opasnosti od požara ili strujnog udara.
7. Ne dirajte kabl za napajanje ili utikač mokrim rukama.
8. Nemojte dozvoliti da kabl visi ili padne sa radne površine.
9. Pazite da ne povučete kabl za napajanje ili pređete preko njega. Držite kabl dalje od izvora toplote, vrućih predmeta ili otvorenog plamena.
10. Isključite kabl za napajanje pre čišćenja i kada se uređaj ne koristi. Isključite uređaj, izvucite utikač iz utičnice. Nemojte povlačiti za kabl, već uzmite utikač u ruku.
11. Uvek prvo priključite utikač u uređaj, a zatim priključite kabl u utičnicu. Proverite da li je kabl potpuno rastegnut.
12. Kabl ne sme da bude uvrnut ili omotan oko uređaja.
13. Nemojte koristiti uređaj ako je kabl za napajanje oštećen. Ne pokušavajte sami da ga popravite. Obratite se servisu za popravku/zamenu ako je proizvod pod garancijom ili korisničkoj podršci.
14. Nemojte koristiti produžne kablove, razdelnike ili uređaje za merenje vremena.

USKLAĐENOST PROIZVODA

Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna rerna 35 L mod. IRIDEA u skladu sa Direktivom 2014/30/EU Evropskog parlamenta i saveta od 26. februara 2014 o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na elektromagnetnu kompatibilnost.

Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna rerna 35 L mod. IRIDEA u skladu sa Direktivom 2014/35/EU Evropskog parlamenta i saveta od 26. februara 2014 o usklađivanju zakona država članica koji se odnose na stavljanje na raspolaganje na tržištu električne opreme namenjene upotrebi unutar određenog ograničenja napona.

Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna rerna 35 L mod. IRIDEA u skladu sa Direktivom 2009/125/EU Evropskog parlamenta i saveta od 21. oktobra 2009. koja se odnosi na uspostavljanje okvira za razvoj specifikacija za eko-dizajn proizvoda povezanih s energijom.

Proizvođač Tognana Porcellane S.p.A. izjavljuje da je proizvod električna rerna 35 L mod. IRIDEA u skladu sa Direktivom 2011/65/EU Evropskog parlamenta i saveta od 8. 2 juna 2011. i naknadnom delegiranom direktivom Komisije 2015/863 o ograničenju upotrebe određenih opasnih materija u električnoj i elektronskoj opremi.

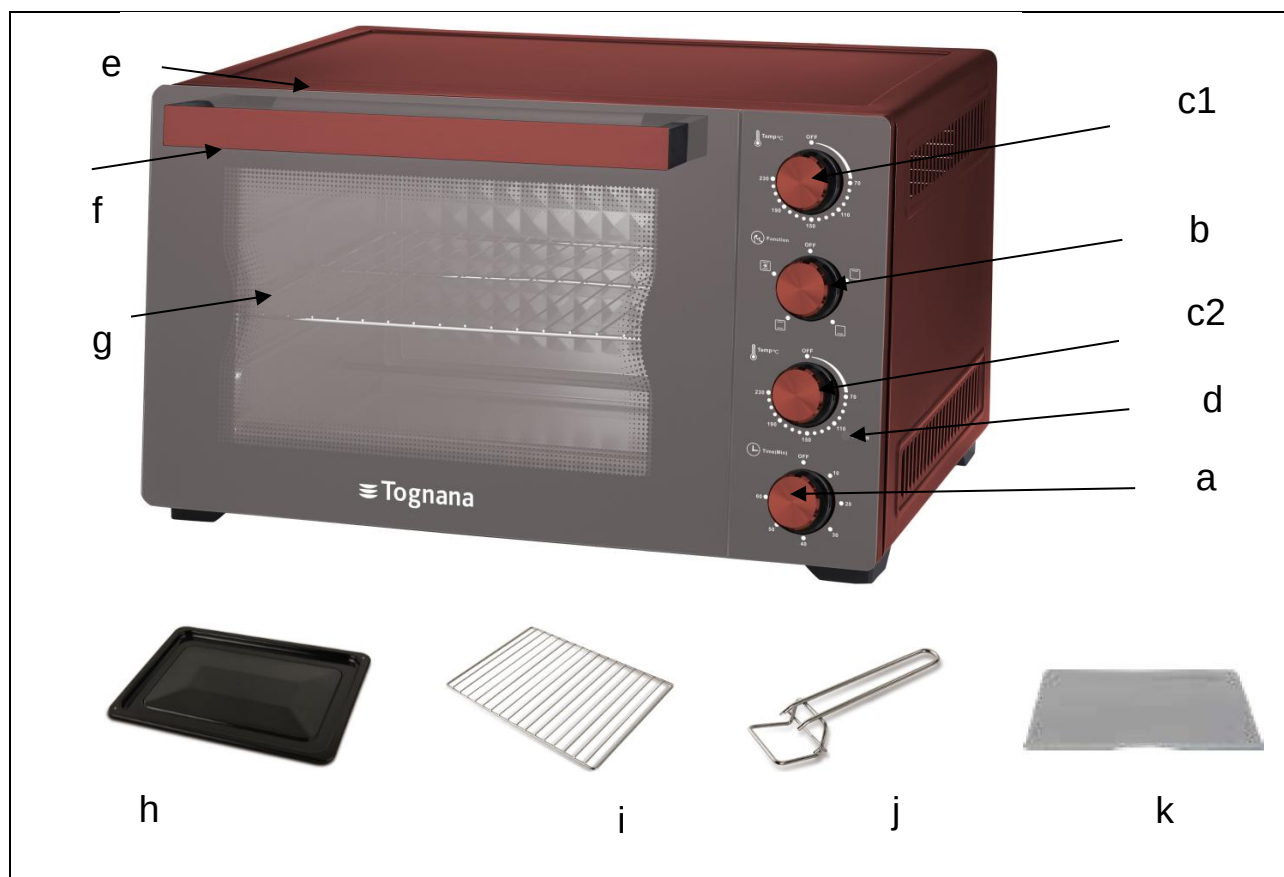
TEHNIČKI PODACI

- Snaga: 1600 W
- Kapacitet: 35 L
- Ulazni napon: 220-240 Vac ~ 50-60 Hz, 16 A
- Dimenzije: 54,2 x 40,8 x 32 cm
- Neto težina: 8800 g

PRE PRVE UPOTREBE

1. Izvadite različite komponente iz pakovanja, proverite da li su neoštećene i kompletne, pažljivo uklonite sve zaštite i nalepnice. Pakovanje sadrži:
 - Br. 1 rerna
 - Br. 1 rešetka
 - Br. 1 pleh
 - Br. 1 posuda za mrvice
 - Br. 1 hvataljke za rešetku i pleh
 - Br. 1 korisnički priručnik
2. Pre upotrebe proverite da li su svi delovi pravilno montirani i pričvršćeni i da li ima dovoljno slobodnog prostora oko rerne zbog cirkulacije vazduha.
3. Ako rernu koristite prvi put, proverite da li je pećnica isključena iz utičnice i da li je prekidač TIMER u položaju „OFF“. Preporučuje se pranje svih odvojivih delova koji će doći u dodir sa hranom u skladu sa uputstvima u odeljku „ČIŠĆENJE i ODRŽAVANJE“.
4. Uključite prazan uređaj na maksimalnoj temperaturi od 10 do 15 minuta. Uređaj može da ispušta dim i mirise zbog ostataka proizvodnog procesa. To je normalno i ne ukazuje na bilo kakve nedostatke ili opasnosti.

KOMPONENTE



- a. dugme za izbor trajanja pečenja
- b. dugme za izbor tipa pečenja
- c1. dugme za kontrolu temperature gornjeg grejača
- c2. dugme za kontrolu temperature donjeg grejača
- d. svetlosni indikator rada
- e. kućište pećnice

- f. ručka na vratima
- g. staklena vrata
- h. pleh
- i. rešetka
- j. hvataljke za rešetku i pleh
- k. posuda za mrvice

UPUTSTVA ZA UPOTREBU

Tokom prve upotrebe, rerna može emitovati blagi dim koji će nestati u roku od 15 do 20 minuta. To je normalno.

Preporučuje se da prethodno zagrejete rernu za bolje rezultate.

1. Okrenite dugme za gornju i/ili donju temperaturu u željeni položaj.
2. Okrenite dugme da biste izabrali tip pečenja u željeni položaj.
3. Okrenite dugme da biste izabrali vreme pečenja u smeru kretanja kazaljke na satu u željeno vreme. Radno svetlo će se uključiti odmah nakon aktiviranja tajmera i automatski će se isključiti čim se tajmer isključi.
4. Rerna će se automatski isključiti nakon završetka pečenja, a nakon isključivanja će se oglasiti zvučni signal.
5. Ako je hrana već pečena pre isteka unapred podešenog vremena, vratite dugme tajmera u položaj „0“ da biste isključili rernu.
6. Da biste postigli efikasnije pečenje, preporučuje se da zagrejete rernu oko 10 do 15 minuta pre nego što stavite hranu u nju.

KONTROLNA TABLA



Temperatura °C Dugme za kontrolu temperature gornjeg grejača
 Okrenite dugme za kontrolu temperature u smeru kretanja kazaljke na satu dok se ne izabere željena vrednost (od 70 °C do 230 °C).
 Optimalna temperatura varira u zavisnosti od hrane koju treba peći.

Funkcija: Dugme za izbor tipa pečenja
 Izaberite optimalni način rada na osnovu hrane koju želite peći.

- 6) OFF: Isključivanje
- 7)  : Greje se samo gornji grejač
- 8)  : Greje samo donji grejač
- 9)  : Zagrevanje gornjeg i donjeg grejača
- 10)  : Zagrevanje gornjeg i donjeg grejača + ventilator

Temperatura °C: Dugme za kontrolu temperature donjeg grejača
 Okrenite dugme za kontrolu temperature u smeru kretanja kazaljke na satu dok se ne izabere željena vrednost (od 70 °C do 230 °C).
 Optimalna temperatura varira u zavisnosti od hrane koju treba peći.

Snaga: Svetlosni indikator rada

Tajmer (min): Dugme za izbor trajanja pečenja
 Vreme rada može da se podesi od 0 do 60 minuta. Na kraju zadanog vremena, uređaj će se isključiti.

SMERNICE ZA PEČENJE GLAVNIH GRUPA HRANE

HRANA	TEMPERATURA (°C)	FUNKCIJA	VREME (min)
Hleb/pica/fokača (500 g)	200-230		25-30

Kolači, tarti (500 g)	170-190		30-40
Riba (1 kg)	190-210		30-40
Ražnjići za meso (500 g)	190-210		30-45
Meso za pečenje (1 kg)	200-230		30-45
Meso, povrće (500 g)	200-230		20-30
Kolači (200 g)	150-170		10-15

Tabela je indikativna; vreme pečenja i temperatura zavise od vrste hrane i njene konzistencije. Stoga, unapred određene vrednosti treba shvatiti samo kao smernice.

KORISNI PREDLOZI:

- Uvek prethodno zagrejte uređaj 3–5 minuta pre početka procesa pečenja.
- Tokom upotrebe možete da podesite vreme i temperaturu u bilo kom trenutku: u tom slučaju, ciklus pečenja će se ponovo pokrenuti.
- Da biste pekli zamrznutu hranu, pogledajte preporučeno vreme na pakovanju proizvoda.



PAŽNJA: Nemojte dodirivati vruće delove uređaja kako biste izbegli opekotine. Koristite kuhinjski pribor, hvataljke, rukavice za rernu ili drugu odgovarajuću zaštitnu opremu da biste izvadili hranu iz rerne.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

Pre nego što nastavite s čišćenjem, uvek isključite rernu iz utičnice i ostavite da se potpuno ohladi. Preporučuje se čišćenje rerne nakon svake upotrebe.

1. ČIŠĆENJE

Čišćenje spoljne strane rerne

Spoljašnjost rerne očistite mekom krpom ili blago vlažnim sunderom i osušite krpom.

Čišćenje grejnog elementa

Očistite četkom kako biste uklonili ostatke hrane.



OPASNOST! NEMOJTE STAVLJATI U MAŠINU ZA SUDOVE ILI URANJATI U TEČNOST.

Očistite rešetku, pleh i posudu za mrvice

Rešetka, pleh i posuda za mrvice mogu da se peru toplom vodom, deterdžentom za sudove i neabrazivnim sunđerom.

Očistite unutrašnjost rerne vrućom vodom i neabrazivnim sunđerom. U protivnom, neprianjajući premaz pećnice će se oštetiti.



VAŽNA NAPOMENA : Nemojte koristiti hemijska sredstva za čišćenje, čeličnu vunu ili abrazivna sredstva za čišćenje.

2. Skladištenje

Preporučuje se čuvanje uređaja na suvom i čistom mestu daleko od vlage i prašine.

REŠAVANJE PROBLEMA

Problem	Mogući uzrok	Rešenje
Uređaj ne radi	Utikač nije ubačen.	Pravilno umetnite utikač u utičnicu.
	Vreme i temperatura pečenja nisu izabrani.	Podesite vreme i željenu temperaturu pečenja.
	Aktivirala se zaštita od pregrevanja.	Isključite uređaj i sačekajte da se potpuno ohladi pre nego što ga ponovno uključite.
Hrana nije dobro pečena	Previše hrane u rerni.	Smanjite količinu hrane.
	Podešena temperatura je preniska.	Podesite rernu na višu temperaturu.
	Vreme kuvanja je prekratko	Podesite duže vreme kuvanja.
Iz rerne izlazi beli dim, a kućište je toplije nego obično	Peče se hrana s mnogo masnoće.	Normalna pojava koja ne utiče na rernu ili rezultat pečenja.
	Posuda za hranu sadrži masnoću od prethodnog pečenja.	Očistite posudu nakon svake upotrebe.
Problem nije rešen		Obratite se servisnom centru ili korisničkoj podršci.

INFORMACIJE O ODLAGANJU PROIZVODA

PROIZVOD



U skladu sa čl. 26. Zakonodavne uredbe br. 49 od 14. marta 2014. „Implementacija Direktive 2012/19/EU o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi (WEEE)“, simbol precrtane kante ukazuje da se ovaj uređaj ne sme smatrati komunalnim otpadom: Ako se uređaj ne odlaže kao odvojeni otpad, to može predstavljati potencijalnu opasnost po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Ovaj proizvod se može vratiti distributeru nakon kupovine novog uređaja.

Nepravilno odlaganje uređaja predstavlja prevaru i podleže sankcijama od strane organa javne bezbednosti. Za više informacija možete se obratiti lokalnoj upravi nadležnoj za pitanja okoline.

PAKOVANJE

Za informacije kako ispravno baciti pakovanja koja štite ovaj proizvod i njegove delove i/ili pribor, pratite indikacije navedene na pakovanju.

"TOGNANA" GARANCIJA ZA MALE APARATE

Kompanija **Tognana Porcellane S.p.A.** zahvaljuje svojim kupcima na njihovom izboru i garantuje da su njeni aparati rezultat najnovijih tehnologija i istraživanja.

Ova garancija se odnosi samo na male uređaje označene brendom "Tognana" i važi kao konvencionalna garancija u skladu sa članom 135. Zakona o zaštiti potrošača (Zakonodavna uredba 206 od 6. septembra 2005. godine). Ova garancija ni na koji način ne utiče na prava izričito predviđena u korist potrošača propisima o prodaji pokretne robe široke potrošnje, bilo italijanske ili zemlje prebivališta potrošača: potrošač stoga uvek može da ostvari svoja prava prema prodavcu od koga je kupio uređaj, pod uslovima i u okviru uslova predviđenih ovim propisima.

Prema ovoj garanciji, uređaj je pokriven konvencionalnom garancijom u periodu od **dve godine** od datuma kupovine od strane prvog korisnika.

Na potrošaču je da - putem dokumenta o isporuci koji je izdao prodavac (ili sama Tognana Porcellane S.p.A., u slučaju kupovine koju je potrošač izvršio direktno u onlajn prodavnici potonjeg) ili drugim dokaznim dokumentom (na primer, poreskim priznanicom, gotovinskim priznanicom ili sličnim, narudžbenicom itd.), na kojem se vidi naziv prodavca i datum kada je prodaja izvršena - dokaže da ova garancija i dalje važi u trenutku podnošenja žalbe na neispravnost uređaja.

U slučaju kvara na uređaju, u skladu sa ovom garancijom, potrošač može ukazati na ovaj kvar kontaktiranjem prodavca uređaja ili kontaktiranjem kompanije Tognana Porcellane S.p.A. direktno na e-mail adresu **support@tognana.com**, ili na broj telefona **+39 0422 6721**.

Tognana Porcellane S.p.A. garantuje **besplatnu popravku** ili **zamenu** uređaja i/ili njegovih komponenti koje imaju nedostatke zbog utvrđenih uzroka proizvodnje i/ili kvarova, direktno ili preko povezanih servisnih centara (proverite sve kontakte na veb-sajtu Tognana Porcellane S.p.A.:

www.tognana.com). Tognana Porcellane S.p.A. zadržava pravo da u potpunosti zameni uređaj, ako se popravljivost pokaže nemogućom ili preskupom, drugim jednakim ili sličnim uređajem (ili onim koji ima funkcionalne i estetske karakteristike slične onima kupljenog uređaja), a da potrošač ne može, u ovoj drugoj hipotezi, da ospori izbor koji je napravio Tognana Porcellane S.p.A.

Potrošač je dužan da u predstavljanju reklamacije, pored navođenja utvrđenog nedostatka, dostavi i fotografsku dokumentaciju, ako je to neophodno u svrhu utvrđivanja nedostatka uređaja, za svaki naredni kontakt dostavi svoje lične podatke - ime i prezime, adresu prebivališta, e-poštu i broj telefona. Za uspešnu zamenu ili popravku uređaja, potrošač će u svakom slučaju morati da se pridržava uputstava koja su u tom pogledu dali zaposleni u kompaniji Tognana Porcellane S.p.A. ili nadležnom servisnom centru.

Sve troškove popravke i isporuke zamenskog uređaja ili komponenti bez nedostataka snosiće Tognana Porcellane S.p.A., koja će takođe snositi troškove vraćanja neispravnog uređaja ili komponente, ako to izričito zatraži potrošač.

Treba napomenuti da, nakon zamene ili popravke uređaja, datum stupanja na snagu ove garancije ostaje datum prve kupovine: stoga, usluga izvršena u okviru garancije ne produžava period njenog važenja.

U svrhu efektivnosti ove garancije, precizirano je da: je uređaj dizajniran i izgrađen za **isključivo kućnu upotrebu**, čime se ova garancija raskida za bilo koju drugu upotrebu. Pored toga, uređaj se nikada ne može smatrati neispravnim ako mora da se prilagodi ili modifikuje kako bi bio u skladu sa nacionalnim ili lokalnim bezbednosnim i/ili tehničkim standardima, koji su na snazi u zemlji potrošača, ako je izvan Evropske unije.

U svakom slučaju, **ova garancija ne pokriva:**

- delovi koji su podložni habanju, niti oni koji zahtevaju periodičnu zamenu i/ili održavanje;
- nemar ili nepažnja pri korišćenju uređaja (npr. nepoštovanje uputstava za upotrebu uređaja);
- profesionalna upotreba uređaja;
- nedostaci usled nepravilne instalacije, konfiguracije, ažuriranja softvera/BIOS-a/firmvera koje nije izvršilo ovlašćeno osoblje Tognana Porcellane S.p.A.;
- popravke ili intervencije koje sprovodi osoblje koje nije ovlašćeno od strane kompanije Tognana Porcellane S.p.A.;
- manipulacije komponentama uređaja ili, po potrebi, softvera;
- druge okolnosti koje se, u svakom slučaju, ne mogu povezati sa proizvodnim nedostacima na uređaju.

Tognana Porcellane S.p.A. se odriče svake odgovornosti za bilo kakvu štetu koja može, direktno ili indirektno, rezultirati ljudima, imovinom i kućnim ljubimcima kao rezultat nepoštovanja svih zahteva navedenih u posebnoj knjižici sa uputstvima i koja se posebno odnosi na upozorenja u vezi sa instalacijom, upotrebom i održavanjem uređaja.

Dalja potraživanja, posebno ako se odnose na potraživanja, su isključena, osim ako odgovornost ne proizilazi iz izričite zakonske odredbe. Na kraju perioda važenja ove garancije, ili za robu koja nije obuhvaćena njom, Tognana Porcellane S.p.A. ostaje na raspolaganju kupcu za sva pitanja ili informacije. Dodatne informacije dostupne su na internet stranici: www.tognana.com..



MADE IN CHINA

TOGNANA PORCELLANE SPA – Via Capitello, 22 31030 Casier (TV) – Italy
info@tognana.com www.tognana.com

rev. 01

